

BAB III

PEMBAHASAN

Pada bab ini, peneliti akan memaparkan analisis data mengenai bentuk dan fungsi *onee kotoba* yang terdapat dalam *anime* One Piece. Bentuk dan fungsi *onee kotoba* ini akan dianalisis berdasarkan *joseigo* (bahasa wanita) dan *danseigo* (bahasa pria) dimana pada dasarnya karakteristik linguistik maskulin dan feminin merupakan bagian paling penting dalam *onee kotoba* (Abe 2010; Maree 2013). *Onee kotoba* dengan ciri linguistik berupa *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan *kandoushi* dalam *danseigo* dan *joseigo* akan dieliti menggunakan teori Abe (2010), Morita (2007) dan Asada (2017).

Dalam *anime* One Piece pada episode 438-445, episode 448-451, episode 454, episode 466-467, episode 469, dan episode 529-530, penulis menemukan 50 data tema percakapan yang didalamnya terdapat 91 ujaran yang mengandung *onee kotoba*. Penomoran data dalam bab ini dibuat berdasarkan nomor urut data yang sesuai dengan yang tertera pada lampiran kemudian diikuti dengan nomor episode pada data tersebut.

3.1 Penggunaan *Onee Kotoba* oleh Tokoh *Okama* dalam *Anime* One Piece

Onee kotoba pada sumber data dinyatakan dengan ciri linguistik berupa, *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan *kandoushi* dalam *danseigo* dan *joseigo*. Selain itu juga ditemukan penggunaan ketiga ciri linguistik tersebut secara bersamaan.

Penggunaan *onee kotoba* yang ditemukan dalam *anime* One Piece meliputi *ninshou daimeishi* sebanyak 4 ujaran, *shuujoshi* sebanyak 68 ujaran, *kandoushi* sebanyak 8 ujaran dan penggunaan secara bersamaan ketiga ciri linguistik sebanyak 11 ujaran. Dalam *anime* One Piece tersebut, diambil ujaran tokoh *okama*, yaitu Bon Clay, Ivankov, Inazuma, Caroline, Splash dan Splatter sebagai objek penelitian.

3.1.1 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh *Okama* Bon Clay

Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan adanya penggunaan *onee kotoba* yang terdiri dari penggunaan *danseigo* dan *joseigo* oleh Bon Clay sebanyak 20 data ujaran. Dalam tuturan Bon Clay ditemukan bahwa penggunaan *ninshou daimeishi* sebanyak 3 ujaran, *shuujoshi* ditemukan sebanyak 11 ujaran, *kandoushi* ditemukan sebanyak 1 ujaran dan penggunaan secara bersamaan sebanyak 5 ujaran.

Tabel 3.1 Ciri linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* oleh tokoh *okama* Bon Clay

Ciri Linguistik	<i>Danseigo</i>	Frekuensi	<i>Joseigo</i>	Frekuensi	<i>Danseigo</i> dan <i>Joseigo</i>	Frekuensi
<i>Ninshou daimeishi</i>	-	-	あんた	3	-	-
<i>Shuujoshi</i>	-	-	の	4	-	-
	-	-	のよ	1	-	-

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

	-	-	かしら	1	-	-
	-	-	わ	2	-	-
	-	-	わね	1	-	-
	-	-	わよ	2	-	-
<i>Kandoushi</i>	ああ	1	-	-	-	-
Bersamaan	-	-	-	5	-	-
Total	1		19		-	-

Sesuai dengan data yang terdapat pada tabel 3.1, terlihat penggunaan *danseigo* dan *joseigo* dalam *onee kotoba* oleh Bon Clay sebanyak 20 data ujaran. Dapat diketahui bahwa Bon Clay lebih banyak menggunakan *joseigo* dibandingkan dengan menggunakan *danseigo*. Bon Clay menggunakan *joseigo* sebanyak 19 data ujaran yang meliputi *ninshou daimeishi* sebanyak 3 ujaran, *shuujoshi* sebanyak 11 ujaran dan pemakaian secara bersamaan sebanyak 5 ujaran. Akan tetapi, tidak ditemukan adanya penggunaan *kandoushi* dalam *joseigo* oleh Bon Clay tersebut. Sedangkan penggunaan *danseigo* oleh Bon Clay ditemukan sebanyak 1 data ujaran yang terdapat pada penggunaan *kandoushi*.

A. Penggunaan *Ninsho Daimeshi*

Dalam data yang diperoleh, *ninshou daimeishi* yang terdapat dalam tuturan tokoh Bon Clay dalam *joseigo* yaitu *anta* (あんた) sebanyak 3 tuturan.

Anta (あんた)

Anta merupakan bagian *ninshou daimeishi* yang cenderung sering digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan sifat kefemininannya. *Anta* yang berarti ‘anda’ tergolong dalam pronomina persona kedua yang mengacu pada lawan bicara. Kata *anta* berasal dari kata *anata* yang memiliki pengertian yang sama, namun yang membedakannya yaitu tingkat keformalan dan kesopanannya (Abe 2010). *Anata* digunakan pada suasana yang formal dan lebih sopan, sedangkan *anta* digunakan pada situasi yang tidak formal dan lebih terkesan kurang sopan. *Anta* juga merupakan bagian penting dari *onee kotoba* yang menandakan pronomina persona kedua.

Ninshou Daimeishi yang digunakan oleh tokoh Bon Clay ditemukan kata ganti orang kedua yaitu *anta* sebanyak 3 ujaran. Kata ganti *anta* yang digunakan Bon Clay dalam berbicara berfungsi untuk menyebut lawan bicara tanpa menyebutkan namanya serta untuk menunjukkan feminitasnya. Berikut akan dipaparkan mengenai analisis *ninshou daimeishi anta* yang digunakan Bon Clay :

Data 1.438

男：お前はこいつの何だ？

ルフィ：ああ…。

ボン・クレー：うん！ダチ！麦ちゃん！あんたを死なせやしない！さあ、行きましょう！

Otoko : Omae wa koitsu no nanda?

Rufi : Aa...

Bon Kuree: Un! Dachi ! Mugi-chan! Anta o shina seyashinai! Saa, ikimashou!

Laki-laki: Kamu itu siapa dia?

Luffy : Aaa.

Bon Clay : Iya! Aku temannya! Mugi-chan! Aku tidak akan membiarkanmu mati! Ayo kita pergi!

(One Piece Episode 438, 08:24-08:43)

Percakapan pada data 1.438 terjadi antara Bon Clay dan Luffy yang berada dalam penjara Imple Down level 5. Bon Clay ingin mengeluarkan Luffy yang terkena racun Magellan dari dalam sel penjara dan mengajaknya untuk mencari Ivankov demi kesembuhan Luffy.

Dalam data tersebut, Bon Clay menggunakan kata *anta* pada tuturan うん！ダチ！麦ちゃん！あんたを死なせやしない！さあ、行きましょう！ (Un! Dachi ! Mugi-chan! Anta o shina seyashinai! Saa, ikimashou!) . Pada tuturan tersebut, lawan bicara Bon Clay adalah Luffy dan salah satu laki-laki yang berada satu sel dengan Luffy. Namun, saat Bon Clay mengucapkan kata *anta* lawan bicaranya adalah Luffy yang juga merupakan seorang laki-laki. Penggunaan kata *あんた* (*anta*) oleh Bon Clay disebabkan karena penutur dan lawan tutur yaitu Bon Clay dan Luffy memiliki hubungan yang sangat akrab sebagai seorang sahabat sehingga apabila Bon Clay menyebut Luffy tanpa menyebutkan namanya dalam pembicaraan cenderung tidak menggunakan bahasa sopan namun justru cenderung menggunakan bahasa biasa. Hal tersebut seperti pernyataan Abe (2010, 122) bahwa *anta* dapat digunakan kepada teman dekat ataupun anggota keluarga.

Dalam penggalan percakapan diatas, Bon Clay menggunakan kata *anta* yang ditujukan kepada Luffy saat Luffy sedang berada di dalam sel penjara. Dapat dilihat bahwa percakapan tersebut terjadi pada situasi yang tidak formal. Sehingga sangatlah tepat Bon Clay menggunakan kata *anta* kepada Luffy sebab kata *anta*

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

memang dipergunakan pada situasi yang tidak formal. Selain itu, Bon Clay yang merupakan seorang *okama* menggunakan kata *anta* dalam ucapannya juga bertujuan untuk menunjukkan sifat kefemininannya.

Data 6. 439

ボン・クレー：もしかして、あ…。あんたがイワさん？
 イワンコフ：あーら！ヴァナタ！ヴァターシを知ってるっつーの？

Bon Kuree: Moshikashite, a.... Anta ga Iwa-san?
Iwankofu: A~ra! Vanata! Vata~shi o shitteru ttsu~no?

Bon Clay : Mungkin, Ah Apakah kamu Iwa-san?
 Ivankov : Oh! Kamu! Kamu mengenalku?

(One Piece Episode 439, 06:45-06:53)

Percakapan pada data 6. 439 merupakan percakapan yang terjadi antara Ivankov dan Bon Clay di sebuah bar yang berada di penjara Imple Down level 5.5. Ivankov merasa terkejut setelah mendengar sapaan dari Bon Clay yang berada di bawah panggung.

Dialog あんたがイワさん？ (*Anta ga Iwa-san?*) yang terdapat pada data 6. 439, terlihat bahwa penutur menggunakan *ninshou daimeishi anta* dalam tuturannya saat merujuk pada orang kedua atau orang yang diajak berbicara. Bon Clay sebagai penutur dalam data tersebut menggunakan *ninshou daimeishi anta* dalam tuturannya saat menyebut lawan tuturnya yaitu Ivankov. Dalam data tersebut juga terlihat bahwa Bon Clay menggunakan *ninshou daimeishi anta* pada situasi yang tidak resmi.

Bon Clay sebagai seorang *okama* menggunakan *ninshou daimeishi anta* dalam tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin yang dimilikinya sebagai *okama* ketika berbicara kepada lawan tuturnya yaitu Ivankov yang juga seorang *okama*. Sebab pada dasarnya *ninshou daimeishi anta* adalah kata ganti orang dalam *joseigo* untuk menunjukkan sifat feminin yang dimiliki oleh penuturnya. Tidak hanya itu, *ninshou daimeishi anta* juga digunakan oleh Bon Clay yang seorang *okama* untuk menjadi lebih dekat satu sama lain dengan lawan tuturnya yaitu Ivankov yang juga seorang *okama*. Sebab *ninshou daimeishi anta* digunakan untuk membawa penutur dan lawan tutur yang sama-sama seorang *okama* menjadi dekat satu sama lain (Abe 2010, 137).

B. Penggunaan *Shuujoshi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, *shuujoshi* yang digunakan oleh Bon Clay dalam tuturannya ditemukan adanya penggunaan *joseigo* diantaranya *shuujoshi no* sebanyak 3 tuturan, *no yo* sebanyak 1 tuturan, *kashira* sebanyak 1 tuturan, *wa* sebanyak 2 tuturan, *wa ne* sebanyak 1 tuturan dan *wa yo* sebanyak 2 tuturan. Bon Clay menggunakan *shuujoshi* tersebut bertujuan untuk menunjukkan sisi feminin yang ada pada dirinya. Berikut akan dipaparkan mengenai analisis *shuujoshi* yang digunakan oleh Bon Clay :

No (の)

No merupakan bagian dari *shuujoshi* dalam *joseigo*. *Shuujoshi no* berfungsi untuk menyampaikan suatu pertanyaan dan juga untuk menyampaikan suatu pernyataan dengan lembut (Morita 2007, 324).

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Dalam pengumpulan data ditemukan bahwa Bon Clay menggunakan *shuujoshi no* sebanyak 3 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi no* yang digunakan oleh Bon Clay :

Data 2.438

ボン・クレー：イワさんって人捜してるのよう！もしもし！聞ってる？ねえ！ あんた！聞ってる？
 男：やめとけ。無駄だ！そっちのろうのやつはみんな凍ってる。
 ボン・クレー：あの…。
 男：ああ、聞こえてたぜ。イワンコフのカマ野郎のことだろ？
 ボン・クレー：あっ…。何か知ってんの？
 男：あっち見てみろ。林があんだろ。
 ボン・クレー：ええ。
 男：あそこに今はもう使われてねえ看守室があんだが。あの辺から妙な男が出てくるのを見たことがある。

Bon Kuree: Ivasantte hitosaga shi teru no you! Moshimoshi! Kiiteru? Nee! Anta! Kiiteru?

Otoko: Yame toke. Mudada! Sochi no rou no yatsu wa minna kootteru.

Bon Kuree: Ano....

Otoko: Aa, kikoetetaze. Ivankofu no kama yarou no kotodaro?

Bon Kuree: A~.... Nani ka shitten no?

Otoko: Acchi mite miro. Hayashi ga andaro.

Bon Kuree: Ee.

Otoko: Asoko ni ima wa mou tsukawaretenee kanshushitsu ga andaga. Ano hen kara myouna otoko ga dete kuru no o mita koto ga aru.

Bon Clay : Aku sedang mencari seseorang bernama Iva-san! Permisi!? Apa kau mendengarku? Hei! Kau! Kau mendengarku?

Laki-laki : Hentikanitu. Tidak ada gunanya! Semua orang mati membeku。

Bon Clay : Itu ...

Laki-laki : Ah, aku mendengarmu. Kamu ingin tahu tentang *okama* sialan Ivankov itu kan?

Bon Clay : Ah apakah kamu tahu sesuatu?

Laki-laki : Lihat disana. Kamu bisa melihat hutan kan disana.

Bon Clay : Iya.

Laki-laki : Disana ada ruang penjaga yang sudah tidak digunakan lagi. Aku melihat ada seorang pria aneh yang muncul dari sisi itu.

(One Piece Episode 438, 09:44-10:24)

Situasi yang terjadi pada data 2.438 adalah ketika Bon Clay mengelilingi beberapa sel penjara yang berada di Imple Down level 5 untuk mencari keberadaan Ivankov sambil membawa Luffy yang sedang terluka akibat racun dari Magellan.

Penggunaan *shuujoshi no* yang digunakan oleh Bon Clay pada penggalan dialog あっ…。何か知ってんの？(A~.... Nani ka shitten no?) diatas berfungsi untuk menanyakan tentang dimana keberadaan Ivankov kepada laki-laki yang berada di dalam sel penjara tersebut. Bon Clay menggunakan *shuujoshi no* karena ia ingin terlihat lebih sopan dan lemah lembut ketika bertanya kepada lawan tuturnya terlebih lagi lawan tutur bon Clay dalam adegan tersebut merupakan seorang laki-laki yang tidak dikenalnya.

Disamping itu, penggunaan *shuujoshi no* merupakan salah satu *shuujoshi* yang sering digunakan oleh *okama* pada saat berbicara untuk menunjukkan kefemininan yang ada dalam dirinya kepada lawan tuturnya. Seperti yang dilakukan oleh Bon Clay, ia menggunakan *shuujoshi no* juga untuk menunjukkan sifat feminin yang ada dalam dirinya kepada lawan tuturnya yang seorang laki-laki.

Data 13.438

ボン・クレー：じゅ…。 10時間？10時間もこうやって叫んでるの？
麦ちゃん！
イワンコフ：気力とホルモン！これで人間の体はバイタルフォース。つまり自己治癒力を発揮するナブル。
ボン・クレー：ええっ？

イワンコフ：ヴァターシは麦わらボーイの潜在するナブル免疫力を過剰に引き出し、猛毒と戦える体に改造したわけ。体の内部では異常な速度で破壊と再生が繰り返される。その苦しみに耐えぬいたときのみ彼は命を取り留める。

Bon Kuree: Juu.... Juu jikan? Juu jikan mo kou yatte saken deru no? Mugi-chan!
Iwankofu: Kiryoku to horumon! Kore de ningen no karada wa baitarufo~su.
Tsumari jiko chiyuryoku o hakki suru naburu.
Bon Kuree: E~?
Iwankofu: Vata~shi wa mugiwara bo~i no senzai suru naburu menekiryoku o kajou ni hikidashi, moudoku to tatakaeru karada ni kaizou shita wake. Karada no naibude wa ijouna sokudo de hakai to saisei ga kurikaesa reru. Sono kurushimi ni tae naita toki nomi kare wa inochi o toritomeru.

Bon Clay : Se... Sepuluh jam? Kamu berteriak seperti selama 10 jam? Mugi-chan!
 Ivankov : Semangat dan hormon! Itu adalah kunci utama dari penyembuhan ini. dengan kata lain, hanya dialah yang bisa menyembuhkan dirinya sendiri.
 Bon Clay : Apa?
 Ivankov : Aku hanya menekan daya kekuatan daya tahan tubuh bocah topi jerami itu dan merubahnya agar bisa melawan racun dalam tubuhnya. Tubuhnya bekerja keras untuk melawan racun. Hanya ketika dia bisa menahan penderitaannya, dia akan menyelamatkan hidupnya.

(One Piece Episode 438, 19:44-20:35)

Percakapan pada data 13.438 merupakan percakapan yang terjadi antara Bon Clay dan Ivankov di depan ruang penyembuhan Luffy yang berada di penjara Imple Down level 5.5. Bon Clay merasa sedih setelah melihat bagaimana proses penyembuhan yang dijalani oleh Luffy.

Dalam tuturan じゅ…。 10時間？10時間もこうやって叫んでるの？麦ちゃん！（*Juu.... Juu jikan? Juu jikan mo kou yatte saken deru no? Mugi-chan!*） yang terdapat pada percakapan diatas terlihat bahwa *shuujoshi* yang digunakan penutur pada saat berbicara adalah *shuujoshi no*. Dalam percakapan tersebut, penutur menggunakan *shuujoshi no* dalam tuturannya untuk menyatakan

suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya yakni Ivankov tentang apakah benar Luffy berteriak selama 10 jam untuk proses penyembuhan di dalam ruangan tersebut.

Bon Clay sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi no* dalam *joseigo* pada tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin dan untuk memperlembut tuturannya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yaitu Ivankov. Selain itu, Ivankov yang juga seorang *okama* juga menjadi penyebab Bon Clay menggunakan *shuujoshi* tersebut dalam tuturannya.

Wayo (わよ)

Wayo merupakan partikel akhir yang sering digunakan oleh penutur wanita dalam berbicara. Partikel ini digunakan untuk menunjukkan penegasan pada saat berbicara namun juga terkesan lembut (Morita 2007, 328). Ditemukan 2 ujaran yang menggunakan *shuujoshi wayo* yang dituturkan oleh tokoh Bon Clay dalam *anime One Piece*. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi wayo* yang digunakan oleh Bon Clay :

Data 14. 439

ボン・クレー：死んじゃうわよ！体が裂けて…。ぐじゃぐじゃに…。もう死んでる！ひどい！助けて！麦ちゃん助けてあげてー！鎖を解いて血を止めてー！あの姿どうにか…。どうにか！おねがいだから！
 イワンコフ：やかましい！だから今助けてんじゃないのよ！命なめんじゃないよ！
 ボン・クレー：え…。 えっ？
 イワンコフ：一度は死ぬと決まった運命に逆らうことがどれほどのことか。ヴァナタ分かってんの？
 ボン・クレー：あっ…。

Bon kuree: Shinjau wayo! Karada ga sakete.... Gujaguja ni.... Mou shinderu! Hidoi! Tasukete! Mugi-chan tasukete agete ! Kusari o hodoite chi o tomete ! Ano sugata dounika.... Dounika! Onegaidakara!

Iwankofu: Yakamashii! Dakara ima tasuke ten janai no yo! Inochina men janai yo!

Bon kuree: E.... E~?

Iwankofu: Ichido wa shinu to kimatta unmei ni sakarau koto ga dorehodo no koto ka. Vanata wakatten no?

Bon kuree: A~....

Bon Clay : Dia bisa mati! Tubuhnya penuh dengan luka.... Aku ingin melepaskan ikatannya... aku ingin.... Dia bisa mati! Ini berbahaya! Tolong dia! Aku mohon selamatkan Mugi-chan! Lepaskan ikatan rantainya dan hentikan darah yang mengalir di tubuhnya! Tolong lakukan sesuatu! Aku mohon padamu!

Ivankov : Cerewet! Jadi aku tidak bisa membantunya sekarang! Aku tidak akan menyesali hidupku !

Luffy : Apa?

Ivankov : Dia sedang melawan kematiannya. Apa kamu mengerti?

Bon Clay : Aa...

(One Piece Episode 439, 21:00-22:18)

Situasi yang terjadi dalam percakapan tersebut yaitu saat Bon Clay melihat keadaan Luffy melalui jendela kecil yang berada di pintu ruang penyembuan Luffy yang berada di dalam penjara Imple Down level 5.5. Bon Clay tidak tega melihat keadaan Luffy tersebut sehingga ia meminta tolong kepada Ivankov untuk melepaskan ikatan di badan Luffy dan untuk menghentikan darah yang terus keuar dari tubuh Luffy.

Pemilihan *shuujoshi wayo* pada penggalan dialog 死んじゃうわよ ! digunakan oleh Bon Clay pada saat ia memberitahu keadaan Luffy kepada Ivankov. Dalam penggalan dialog tersebut terlihat bahwa Bon Clay menegaskan perkataannya kepada Ivankov tentang keadaan Luffy yang bisa mati karena

tubuhnya penuh dengan luka. Disamping untuk menegaskan perkataannya, *shuujoshi wayo* yang digunakan oleh Bon Clay juga berfungsi untuk melembutkan tuturan pada saat berbicara.

Shuujoshi wayo merupakan salah satu *shuujoshi* yang sering digunakan oleh *okama* untuk menunjukkan sisi feminimnya. Hal tersebut dikarenakan *shuujoshi* ini sangat sering digunakan oleh wanita untuk menunjukkan sifatnya yang sangat feminin (Vranic 2013, 44). Bon Clay sebagai seorang *Okama* yang mempunyai sifat maskulin dan feminin, menggunakan partikel *wayo* untuk menunjukkan sisi feminimnya saat berbicara dengan Ivankov yang juga seorang *okama*.

Data 19. 441

イワンコフ：奇跡…。奇跡の度を越えてるわ。
 ルフィ：おっ。
 一同：わっしょい！わっしょい！わっしょい…！
 ボン・クレー：あああ…。ぐぐぐ…。よがった…。
 ルフィ：あっ。ボンちゃん！無事だったのか？
 ボン・クレー：かーっ！バカねーい！冗談じゃないわよ！それはこっちのせりふ…。フッ…。
 ルフィ：うん？
 一同：えっ？
 ルフィ：ボンちゃん！おい！大丈夫か？しっかりしろ！どうしちゃったんだよ？おい！
 イワンコフ：過度の疲労よ。ケガのせいじゃない。
 ルフィ：あっ。イワちゃん！
 一同：イワちゃん？
 ルフィ：生きられた！俺たちのこと助けてくれてありがとう！
 イワンコフ：礼を言うんならそのMr. 2ボンボーイに言うんだね。
 ルフィ：おっ？
 イワンコフ：ヴァターシは能力を使って少々力を貸したにすぎナブル。だがそいつはね。何時間も何時間も何時間ものどが裂けても血を噴いてもずっとここで苦しむヴァナタと共に苦しみ…。

Iwankofu: Kiseki.... Kiseki no do o koe teru wa.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Rufi: O~.
Ichidou: Wasshoi! Wasshoi! Wasshoi...!
Bon Kuree: Aaa.... Gugugu.... Yogatta....
Rufi: A~. Bon-chan! Bujidatta no ka?
Bon kurē: Ka ~! Bakane ~i! Joudan janai wa yo! Sore wa kotchi no serifu....
Fu~....
Rufi: Un?
Ichidō: E~?
Rufi: Bon-chan! Oi! Daijoubuka? Shikkari shiro! Dou shi chattanda yo? Oi!
Iwankofu: Kado no hirou yo. Kega no sei janai.
Rufi: A~. Iwa-chan!
Ichidou: Iwa-chan?
Rufi: Iki rareta! Oretachi no koto tasukete kurete arigatou!
Iwankofu: Rei o iunnara sono Mr. 2 Bonbo~i ni iunda ne.
Rufi: O~?
Iwankofu: Vata~shi wa nouryoku o tsukatte shoushou chikara o kashita ni sugi naburu. Daga soitsu wa ne. Nanjikan mo nanjikan mo nanjikan mo nodo ga sakete mo chi o fuite mo zutto koko de kurushimu vanata to tomoni kurushimi....

Ivankov : Keajaiban... ini bahkan lebih dari sebuah keajaiban.
 Luffy : Oh.
 Semuanya: Wow! Wow! Wow ...!
 Bon Clay : Oh huhuhu Syukurlah.
 Luffy : Oh. Bon-chan! Kamu selamat?
 Bon Clay : Hmm! Bodoh! Jangan bercanda kamu! Akulah yang seharusnya menghawatirkanmu... huhuhu...
 Luffy : Hmm?
 Semuanya: Apa?
 Luffy : Bon-chan! Hei! Apakah kamu baik-baik saja? Jawab aku! Apa yang terjadi. Hei!
 Ivankov : Dia hanyalah kelelahan saja. Itu bukan dari cederanya.
 Luffy : Oh Iva-chan!
 Semuanya: Iva-chan?
 Luffy : Kami masih hidup! Kami berdua sangat berterimakasih padamu!
 Ivankov : Jika ingin mengucapkan terimakasih, ucapkan kepada Mr. 2 Bon-boy sendiri.
 Luffy : Oh?
 Ivankov : Aku hanya meminjamkan sedikit kemampuanku saja. Tapi begitulah. Dia berteriak menyemangatimu selama berjam-jam sampai tenggorokannya mengering dan muntah darah.

(One Piece Episode 441, 07:18-10:35)

Percakapan pada data 19. 441 terjadi di depan ruang penyembuhan Luffy yang berada di penjara Imple Down level 5.5. Semua orang termasuk Ivankov dan

Bon Clay terkejut saat melihat keadaan Luffy keluar dari ruang penyembuhan dengan keadaan yang baik.

Dalam dialog かーっ！バカねーい！冗談じゃないわよ！それはこっちのせりふ……。フッ……。 (*Ka ~! Bakane ~! Joudanjanai wa yo! Sore wa kotchi no serifu.... Fu~....*) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi wayo* ketika menegaskan tuturannya kepada lawan bicaranya. Bon Clay sebagai penutur menegaskan tuturannya kepada Luffy bahwa Luffy jangan bercanda dengan mengkhawatirkan keadaan Bon Clay.

Penggunaan *shuujoshi wayo* oleh Bon Clay untuk menunjukkan kepada Luffy sifat feminin yang dimilikinya sebagai *okama*. Selain itu, Bon Clay juga ingin terlihat lembut di depan Luffy meskipun ia sedang menegaskan ucapannya kepada Luffy.

Wa (わ)

Partikel ini tergolong dalam *joseigo* untuk menunjukkan feminitas penutur dan untuk membuat suatu pernyataan agar terdengar lebih lembut dan lebih feminin (Vranic 2013, 58). Dari hasil pengumpulan data, ditemukan 2 tuturan partikel *wa* yang digunakan oleh tokoh Bon Clay. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi wa* yang digunakan oleh Bon Clay :

Data 30. 443

イワンコフ：覚悟はいい？ボンボーイ。
ボン・クレー：いつ…いいわ。イワさん！

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

イワンコフ：ホントにいいのね。エンポリオテンションホルモンはその日の疲れを忘れるだけ。後から後遺症がくる。

ボン・クレー：ええ。いつでも打って。というよりあちし打ってもらわないと動けない…。

Iwankofu: Kakugo wa ii? Bonboi.

Bon kuree: I~... ii wa. Iwa-san!

Iwankofu: Honto ni ii no ne. Enporiotenshonhorumon wa sonohi no tsukare o wasureru dake. Ato kara kouishou ga kuru.

Bon kurē: Ee. Itsu demo butte. To iu yori a chishi utte morawanai to ugokenai....

Ivankov : Apakah kamu siap? Bon-boy.

Bon Clay : I.. iya. Iava-san!

Ivankov : Sangat bagus kan ya. Emporio Tension Hormone hanya akan menipu tubuhmu dan menghilangkan rasa lelahmu sementara. Setelah itu kamu akan merasakan efeknya.

Bon Clay : Iya. Segera lakukan kapan saja. Jika kamu tidak melakukannya, aku tidak bisa bergerak....

(One Piece Episode 443, 12:38-13:16)

Penggalan percakapan diatas terjadi antara Bon Clay dan Ivankov di sebuah tempat yang berada di level 5.5. Ivankov, Luffy dan yang lainnya kembali ke level 5.5 untuk menjemput Bon Clay setelah mereka gagal untuk menyelamatkan Ace yang ternyata sudah dibawa keluar dari level 6 untuk dipindahkan ke markas angkatan laut.

Penggunaan *shuujoshi wa* yang digunakan oleh Bon Clay yang terdapat dalam penggalan dialog *いつ...いいわ。イワさん！(I~... ii wa. Iwa-san!)* merupakan bentuk penegasan dalam ucapannya. Seperti fungsinya, *shuujoshi wa* berfungsi untuk menekankan suatu pernyataan yang diucapkan oleh penuturnya. Bon Clay menegaskan ucapannya kepada Ivankov bahwa ia bersedia untuk disuntik hormon emporio tension agar tubuhnya bisa bergerak kembali.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Penegasan dalam tuturan tersebut tentunya memiliki kelembutan di dalamnya, karena disamping memiliki fungsi untuk menegaskan sebuah tuturan, *shuujoshi wa* juga berfungsi untuk melembutkan ucapan. Tidak hanya itu, *shuujoshi wa* juga memberikan kesan feminin dalam penggunaannya. Bon Clay memilih menggunakan *shuujoshi wa* sebab ia ingin terlihat lembut dalam bertutur sekaligus menunjukkan sisi femininnya kepada lawan tuturnya yaitu Ivankov yang juga merupakan seorang *okama*.

Data 40. 451

ボン・クレー：あちしが一番確実にやれる。あちしが開けるわ！正義の門。
 ジンベエ：お前さんその後どうするつもりじゃ？
 ボン・クレー：それ聞くのやばじゃなーい？麦ちゃんには通信が切れるまで黙っといてねい。オカマの別れに、言葉はいらない。

Bon Kure~: A chishi ga ichiban kakujitsu ni yareru. A chishi ga akeru wa! Seigi no mon. Jinbei: Omaesan sonogo dō suru tsumori ja?
Bon Kur~: Sore kiku no yabo jana~i? Mugi-chan ni wa tsuushin ga kireru made damattoite nei. Okama no wakare ni, kotobahairanai.

Bon Clay : Aku pasti akan melakukannya. Aku akan membuka gerbang keadilan.
 Jinbei : Apa yang kamu lakukan?
 Bon Clay : Jika aku mengatakan itu, tidak akan menjadi keren kan? Jangan katakan apapun ke Mugi-chan sebelum kita terpisah. Kata perpisahan tidak ada dalam kehidupan *Okama*.

(One Piece Episode 451, 15:54-16:18)

Percakapan pada data 40. 451 merupakan percakapan yang terjadi antara Bon Clay dan Jinbei di penjara Imple Down level 1. Bon Clay berencana untuk tinggal di penjara Imple Down demi bisa mengeluarkan tahanan dari penjara Imple Down.

Pada dialog あちしが一番確実にやれる。あちしが開けるわ！(A *chishi ga ichiban kakujitsu ni yareru. A chishi ga akeru wa!*) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi wa* dalam tuturannya ketika menegaskan maupun menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. Bon Clay sebagai penutur dalam dialog tersebut bermaksud menegaskan tuturannya kepada Jinbei tentang dia akan membuka pintu gerbang untuk jalan keluar dari penjara Imple Down tersebut.

Penggunaan *shuujoshi wa* oleh Bon Clay bertujuan untuk menunjukkan sifat femininnya sebagai seorang *okama*. Selain itu, Bon Clay menggunakan *shuujoshi wa* untuk memperlembut tuturannya kepada Jinbei yang merupakan seorang laki-laki bajak laut yang dihormatinya.

No yo (のよ)

Partikel *no yo* merupakan partikel *joseigo* (bahasa wanita) yang di dalamnya mengandung unsur penegasan dan menyampaikan suatu pemberitahuan. Dari hasil pengumpulan data, didapatkan 1 tuturan partikel *no yo* yang digunakan oleh Bon Clay. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi no yo* yang digunakan oleh Bon Clay :

Data 37. 449

マゼラン：変態の頭と取り巻きの次は貴様らの番だ。

Mr. 3：マゼラン。

ボン・クレー：そんなイワさんたちが。

ルフィ：カニちゃん。イワちゃん。くそっ！

ボン・クレー：駄目よ麦ちゃん。マゼランからは逃げるしかないのよ！

Mazeran: Hentai no atama to torimaki no tsugi wa kisama-ra no banda.

Mr. 3: Mazeran.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Bon Kuree: Sonna Iwa-san-tachi ga.

Rufi: Kani-chan. Iwa-chan. Kuso~!

Bon Kuree: Dame yo mugi-chan. Mazeran kara wa nigeru shika nai no yo!

Magellan : Aku sudah menyelesaikan satu *okama*, sekarang giliran kalian.

Mr. 3 : Magellan

Bon Clay : Iva-san dan lainnya itu

Luffy : Kani-chan. Iva-chan. Sial!

Bon clay : Jangan Mugi-chan. Tidak ada cara selain melarikan diri dari Magellan!

(One Piece Episode 449, 04:32-04:58)

Percakapan yang terdapat pada data 38. 449 terjadi di penjara Imple Down level 3 ketika Luffy, Bon Clay, Jinbei dan para tahanan yang lainnya berusaha melarikan diri menuju level satu. Luffy marah dan ia ingin kembali melawan Magellan yang mengatakan bahwa Ivankov dan Inazuma telah dikalahkan olehnya, namun hal itu dicegah oleh Bon Clay

Pemilihan *shuujoshi noyo* yang digunakan oleh Bon Clay dalam dialog 駄目よ麦ちゃん。マゼランからは逃げるしかないのよ ! (*Dame yo mugi-chan. Mazeran kara wa nigeru shika nai no yo!*) merupakan bentuk penegasan yang digunakan Bon Clay dalam ucapannya. *Shuujoshi no yo* merupakan *shuujoshi* yang salah satu fungsinya adalah untuk menegaskan ucapan secara lembut (Morita 2007,328). Fungsi *shuujoshi no yo* tersebut terlihat dalam tokoh Bon Clay pada saat berbicara. Bon Clay menegaskan ucapannya kepada Luffy agar Luffy melarikan diri dari Magellan menuju ke level selanjutnya daripada kembali menyerang Magellan untuk melampiaskan amarahnya karena kekalahan Ivankov dan Inazuma. *Shuujoshi no yo* yang digunakan oleh Bon Clay juga mengandung kelembutan pada saat diucapkan seperti yang sudah dijelaskan diatas. Dalam

tuturannya, Bon Clay ingin terlihat lembut saat berbicara walaupun ia sedang menegaskan ucapannya kepada lawan tuturnya.

Shuujoshi no yo merupakan *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur wanita, namun dalam penggalan dialog diatas *shuujoshi no yo* digunakan oleh seorang *okama*. Bon Clay yang merupakan seorang *okama* menggunakan tuturan layaknya seorang wanita seperti menggunakan *shuujoshi no yo* dalam dialog diatas sebab Bon Clay ingin terlihat feminin sekaligus lembut pada saat berbicara dengan lawan tuturnya. Tidak hanya itu, seorang *okama* apabila berbicara dengan seseorang yang dikenalnya dan sudah sangat akrab dengannya, maka *okama* tersebut tidak akan ragu-ragu menggunakan *onee kotoba* yang merupakan gaya bahasa yang di dalamnya mengandung ucapan seperti seorang wanita (Abe 2010, 81). Hal ini terlihat dalam penggalan dialog diatas bahwa seorang *okama* yakni Bon Clay menggunakan *shuujoshi* seperti wanita terhadap lawan tuturnya yaitu Luffy yang merupakan teman akrabnya.

***Wa ne* (わね)**

Wa ne merupakan *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan sifatnya yang sangat feminin (Vranic 2013, 44). Berdasarkan hasil pengumpulan data, peneliti menemukan penggunaan *shuujoshi wa ne* yang digunakan oleh Bon Clay sebanyak 1 tuturan. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi wa ne* yang digunakan oleh Bon Clay :

Data38. 449

ボン・クレー：んが一つハツハツハツハ！ここまで来るともう敵と呼べるやつはいないわね！

Mr. 1：フッ。油断しやがってアマチュアか貴様。

ボン・クレー：何よう！

Mr. 1：この外には少なくとも軍艦が10隻はいる。1隻につき海兵は800人。どういうふう待ち構えてるか分からねえが軍艦を1隻奪うてことはほかの軍艦全部を敵に回すということだ。気を抜いてる場合か。

Bon kuree: N ga ~ hahahaha! Koko made kuru to mou teki to yoberu yatsu wa inai wa ne!

Mr. 1: Fu~. Yudan shi ya gatte amachua ka kisama.

Bon kuree: Naniyo~u!

Mr. 1: Koko no soto ni wa sukunakutomo gunkan ga 10-seki wa iru. 1-Seki ni tsuki kaihei wa 800-ri. Douiu fuu ni machikamae teru ka wakaranee ga gunkan o 1-seki ubau tte koto wa hoka no gunkan zenbu o tekinimawasu to iu kotoda. Ki o nui teru baai ka.

Bon Clay :Hahaha! Sampai sejauh ini tak ada seorangpun yang berkeinginan menjadi musuh kita ya!

Mr. 1 : Jangan lengah!

Bon Clay : Ada apa memangnya!

Mr. 1 : Setidaknya ada 10 kapal perang di luar sana. Ada 800 marinir per kapal. Aku tidak tahu rencana apa yang mereka lakukan pada kita. Membajak salah satu dari kapal merek, mau tidak mau kita juga harus berhadapan dengan kapal lain. Kita tidak boleh meremehkannya.

(One Piece Episode 449, 12:54-13:32)

Percakapan diatas terjadi saat Bon Clay, Jinbei, Mr. 1 dan tahanan yang lainnya melarikan diri dari serangan Magellan yang berada di level 3 untuk menuju level satu. Bon Clay merasa senang karena telah berhasil melawan para penjaga. Mr. 1 mengingatkan Bon Clay bahwa ia tidak boleh merasa senang terlebih dahulu setelah melawan para penjaga karena di level satu tepat di pintu keluar ada 10 kapal perang yang mengancam hidup mereka.

Dalam tuturan んが一つハツハツハツハ！ここまで来るともう敵と呼べるやつはいないわね！ (*N ga ~ hahahaha! Koko made kuru to mō teki to yoberu yatsu wa inai wa ne!*) yang terdapat pada percakapan diatas terlihat bahwa *shuujoshi* yang digunakan penutur pada saat berbicara adalah *shuujoshi wa ne*. Dalam percakapan tersebut, penutur menggunakan *shuujoshi wa ne* dalam tuturannya bertujuan untuk mengkonfirmasi pernyataan tentang suatu hal kepada lawan tuturnya. *Shuujoshi wa ne* adalah *shuujoshi* yang berfungsi untuk menegaskan suatu pernyataan dan mengkonfirmasi pernyataan tentang suatu hal (Morita 2007,325). Bon Clay yang merupakan penutur dari penggalan percakapan tersebut ingin mengkonfirmasi kepada Mr.1 yang berada di dekatnya tentang para penjaga yang tidak lagi berdatangan menyerang mereka setelah para penjaga sebelumnya yang menyerang telah berhasil mereka lawan tanpa terkecuali.

Shuujoshi wa ne merupakan salah satu *shuujoshi* yang sering digunakan oleh *okama* pada saat berbicara. Seorang *okama* menggunakan *shuujoshi wa ne* yang merupakan bahasa wanita untuk menunjukkan sifat feminin seperti seorang perempuan dalam berbicara. Tidak hanya untuk menunjukkan sifat feminin saja, *wa ne* juga mengandung kesan lembut apabila disertakan dalam ucapan (Abe 2010, 137). Hal tersebut terlihat dalam pemakaian *shuujoshi wa ne* yang digunakan diatas. Bon Clay menggunakan *wane* saat berbicara dengan Mr.1 untuk menunjukkan sisi feminine yang dia miliki dan ingin terlihat lembut pada saat berbicara. Selain itu, Bon Clay dan Mr.1 sudah sejak lama saling mengenal satu sama lain sehingga tidak heran Bon Clay menggunakan *shuujoshi wa ne* yang

menunjukkan sisi *okama* nya pada saat berbicara. Seorang *okama* apabila berbicara dengan seseorang yang sudah dikenalnya ataupun berbicara dengan seseorang yang sangat akrab dengannya, maka *okama* tersebut tidak akan ragu-ragu untuk menggunakan *onee kotoba* yang merupakan gaya bahasa yang di dalam ucapannya terdengar seperti seorang wanita berbicara (Abe 2010).

Kashira (かしら)

Kashira merupakan kombinasi dari penanda pertanyaan *ka* dan *shira* yang adalah versi pendek dari *shiranai*. *Kashira* melekat pada suatu kalimat ataupun tuturan ketika seseorang bertanya-tanya tentang suatu hal pada diri sendiri. *Shuujoshi* ini sering sekali digunakan pada tuturan perempuan dan sangat jarang ditemukan dalam tuturan pria (Vranic 2013, 58). Dalam *anime* One Piece, peneliti menemukan penggunaan *shuujoshi kashira* yang digunakan oleh Bon Clay sebanyak 1 tuturan. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi kashira* yang digunakan oleh Bon Clay :

Data 39. 450

ボン・クレー：麦ちゃんたちどうなったかしら？軍艦はどうー？
 囚人：砲撃音は聞こえるけど。霧の向こうで何が起きてるかは皆目分からねえ！きっとあいつらなら軍艦1隻間違いなく奪ってきてくれるとは思うんだが。
 ボン・クレー：ぬぬ…。
 囚人：何せ距離がある。奪ってそして船をここまで回す時間を考えると…。

Bon kuree: Mugi chan tachi dounattakashira? Gunkan wa dou~ ?

Shuujin: Hougekioto wa kikoerukedo. Kiri no mukou de nani ga oki teru ka wa kaimoku wakaranee! Kitto aitsu-ranara gunkan 1-seki machigainaku ubatte kite kureru to wa omou ndaga.

Bon kuree: Nunu....

Shuujin: Nanise kyori ga aru. Ubatte soshite fune o koko made mawasu jikan o kangaeru to....

Bon Clay : Mugi-chan dan yang lainnya bagaimana? Bagaimana dengan kapalnya?

Tawanan : Aku bisa mendengar suara dari senjata mereka. Tapi aku tidak tahu apa yang terjadi di balik kabut itu! Aku tahu pasti mereka bisa memanggil salah satu kapal itu.

Bon Clay : Hmm..

Tawanan : Tapi itu sangatlah jauh. Mereka harus mencuri dan membawanya jauh-jauh kesini.

(One Piece Episode 450, 12:40-13:22)

Percakapan yang terdapat pada data 39. 450 diatas terjadi di pintu masuk penjara Imple Down yang terdapat di level 1. Bon Clay dan menunggu Luffy, Mr. 3 dan beberapa tahanan lainnya yang masih berusaha untuk melumpuhkan Magellan. Tidak hanya itu, mereka yang sudah berada di level satu juga menunggu kedatangan Jinbei, Mr.1, Crocodile dan Buggy yang berhasil membawa satu kapal angkatan laut yang akan digunakan untuk menyusul Ace yang berada di markas angkatan laut.

Pada tuturan 麦ちゃんたちどうなったかしら? 軍艦はどうー? (*Mugi chan tachi dounattakashira? Gunkan wa dou~ ?*) yang terdapat dalam penggalan percakapan diatas, terlihat bahwa dalam tuturan tersebut penutur menggunakan *shuujoshi kashira* pada saat berbicara. Dalam hal ini, Bon Clay merupakan penutur dari percakapan tersebut menggunakan *shuujoshi kashira* dalam tuturannya untuk menyatakan suatu pertanyaan kepada dirinya sendiri tentang

bagaimana keadaan Luffy dan tahanan lainnya yang masih berjuang melawan Magellan di penjara Imple Down level tiga.

Kashira merupakan salah satu *shuujoshi* yang sering digunakan oleh *okama* pada saat berbicara. *Kashira* menyiratkan gaya bicara tidak langsung yang sangat berkaitan dengan bentuk feminin dari penutur wanita (Abe 2010, 114). Hal tersebut juga terlihat dalam percakapan pada data 39. 450. Bon Clay yang merupakan seorang *okama* yang seperti diketahui memiliki sifat feminin dan juga maskulin, lebih memilih menggunakan *shuujoshi kashira* dalam tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin seperti seorang wanita dan juga ingin terlihat lembut pada saat berbicara. Saat menggunakan *shuujoshi kashira*, disekitar Bon Clay terdapat banyak tahanan dan juga anggota New Kama Land yang menunggu kedatangan kapal yang akan mereka gunakan untuk menyusul Ace. Tidak hanya itu, Bon Clay juga menggunakan *kashira* saat ia bertanya-tanya tentang bagaimana keadaan teman akrabnya yaitu Luffy yang masih melawan Magellan.

C. Penggunaan *Kandoushi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, *kandoushi* yang digunakan oleh Bon Clay ditemukan adanya *danseigo* yaitu ああ(*aa*) sebanyak 1 ujaran.

Aa (ああ)

Kandoushi aa merupakan *kandoushi* yang berfungsi menunjukkan rasa terkejut (Asada 2017, 6). *Aa* adalah *kandoushi* dalam *danseigo* dan menunjukkan sisi maskulin apabila digunakan oleh seorang *okama*. *Kandoushi aa* yang

digunakan oleh Bon Clay ditemukan sebanyak 1 tuturan. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *kandoushi aa* yang digunakan oleh Bon Clay :

Data 5. 438

イワンコフ : よーく眠れたかしら? キャンディ・ボーイ
 ボン・クレー : ああ...
 イワンコフ : いいえ。Mr. 2 ボン・ボーイ。
 ボン・クレー : 何? 何であちしの名前。
 イワンコフ : うーん。よーく来たわね。

Iwankofu: Yo-ku nemureta kashira? Kyandi boi
Bon Kuree: Aa....
Iwankofu: iie. Mr. 2 Bon boi.
Bon Kuree: Nani? Nani de achishi no namae.
Iwankofu: Un. Yo-ku kita wa ne.

Ivankov : Apakah tidurmu nyenyak? Candy Boy.
 Bon Clay : Ah...
 Ivankov : Tidak, Mr. 2 Bon Boy.
 Bon Clay : Apa? Bagaimana bisa tahu namaku?
 Ivankov : Iya. Saya sering datang.

(One Piece Episode 438, 20:36-20:51)

Penggalan percakapan pada 5.438 terjadi antara Bon Clay dan Ivankov di bar yang masih berada di penjara Imple Down. Sebelum bernyanyi, terlebih dahulu Ivankov menyapa Bon Clay yang berada di depan panggung. Bon Clay terkejut melihat orang yang di atas panggung adalah Ivankov, orang yang selama ini ia cari.

Pada penggalan dialog diatas, terlihat bahwa Bon Clay menggunakan *kandoushi aa*. Penggunaan *kandoushi aa* yang diucapkan oleh Bon Clay menandakan rasa terkejut yang dirasakannya. Keterkejutan yang dirasakan oleh

Bon Clay disebabkan karena orang yang tidak lain adalah Ivankov mengetahui tentang keadaannya yang sempat tidak sadarkan diri dalam waktu yang lama. Bon Clay menggunakan *kandoushi aa* untuk mengungkapkan rasa terkejut yang ia rasakan karena *kandoushi aa* memang mengandung makna mengungkapkan rasa keterkejutan akan suatu hal (Asada 2017, 6). Selain itu, jika dilihat dari lawan tuturnya yang merupakan seorang *okama* yang tidak dikenalnya, Bon Clay memilih menggunakan *kandoushi aa* untuk menunjukkan sisi maskulinnya.

Dari hasil analisis data yang telah dilakukan, dapat diperoleh bahwa Bon Clay lebih banyak menggunakan *joseigo* dibandingkan dengan *danseigo* dalam tuturannya. Bon Clay menggunakan *joseigo* sebanyak 14 ujaran yang meliputi penggunaan *shuujoshi* sebanyak 11 ujaran, penggunaan *ninshou daimeishi* sebanyak 3 ujaran. Sedangkan *danseigo* digunakan oleh Bon Clay hanya sebanyak 1 ujaran saja yakni terdapat pada *kandoushi*. Penggunaan *shuujoshi* dalam *joseigo* oleh Bon Clay meliputi *no yo*, *kashira*, *wa*, *wa ne*, dan *wa yo*. Selanjutnya, penggunaan *ninshou daimeishi* dalam *joseigo* yaitu *anta*. Sedangkan untuk penggunaan *kandoushi* dalam *danseigo* yakni *aa*.

Bon Clay merupakan seorang *okama* dan juga Ratu *okama* yang menggantikan Ivankov di *New Kama Land*. Bon Clay sendiri berpenampilan feminin dengan mengenakan pakaian balet dengan tema angsa. Sebagai seorang *okama*, Bon Clay lebih banyak menggunakan *joseigo* dibandingkan dengan *danseigo* dalam tuturannya. Ketika saat senang, gembira dan mengkhawatirkan seseorang, Bon Clay cenderung menggunakan *joseigo* dalam tuturannya. Sedangkan pada situasi yang tegang dan kaget, Bon Clay cenderung

menggunakan *danseigo* dalam tuturannya. Melihat hal tersebut, Bon Clay lebih ini menunjukkan sifat feminine yang dimilikinya, sehingga menyebabkan banyak ditemukannyapenggunaan *joseigo* dalam tuturannya.

3.1.2 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh *Okama Emporio Ivankov*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan adanya penggunaan *danseigo* dan *joseigo* dalam *onee kotoba* oleh Ivankov sebanyak 53 data ujaran. Ivankov menggunakan *shuujoshi* sebanyak 44 ujaran, *kandoushi* ditemukan sebanyak 6 ujaran dan penggunaan secara bersamaan sebanyak 3 ujaran.. Sedangkan penggunaan *ninshou daimeishi* tidak ditemukan dalam ujaran Ivankov.

Tabel 3.2 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh *Okama Emporio Ivankov*

Ciri Linguistik	<i>Danseigo</i>	Frekuensi	<i>Joseigo</i>	Frekuensi	<i>Danseigo</i> dan <i>Joseigo</i>	Frekuensi
<i>Ninshou daimeishi</i>	-	-	-	-	-	-
	かい	2	の	8	-	-
	-	-	のよ	9	-	-
	-	-	かしら	3	-	-
	-	-	わ	7	-	-
	-	-	わね	5	-	-

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

	-	-	わよ	7	-	-
	-	-	のね	3	-	-
<i>Kandoushi</i>	ああ	1	ふふふ	4	-	-
	-	-	ほほほ	1	-	-
Bersamaan	-	-	-	3	-	-
Total	3		50		-	

Sesuai dengan data yang terdapat pada tabel 3.2, ditemukan adanya penggunaan *danseigo* dan *joseigo* yang termasuk dalam *onee kotoba* oleh Ivankov sebanyak 53 data ujaran. Dapat diketahui bahwa Ivankov lebih banyak menggunakan *joseigo* dibandingkan dengan menggunakan *danseigo*. Ivankov menggunakan *joseigo* sebanyak 50 data ujaran yang meliputi *shuujoshi* sebanyak 42 ujaran, *kandoushi* 5 ujaran dan pemakaian secara bersamaan sebanyak 3 ujaran. Akan tetapi, tidak ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi* dalam *joseigo* oleh Ivankov tersebut. Sedangkan penggunaan *danseigo* oleh Ivankov ditemukan sebanyak 3 data ujaran yang meliputi *shuujoshi* sebanyak 2 ujaran dan *kandoushi* sebanyak 1 ujaran.

A. Penggunaan *Shuujoshi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, *shuujoshi* yang digunakan oleh Ivankov dalam tuturannya ditemukan adanya penggunaan *joseigo* dan *danseigo*. *Shuujoshi* dalam *joseigo* diantaranya *shuujoshi no* sebanyak 8 tuturan, *noyo* sebanyak 9 tuturan, *kashira* sebanyak 3 tuturan, *wa* sebanyak 7 tuturan, *wane*

sebanyak 5 tuturan, *wayo* sebanyak 7 tuturan, dan *none* sebanyak 3 tuturan. Sedangkan *shuujoshi* dalam *danseigo* yaitu *shuujoshi kai* yang ditemukan sebanyak 2 tuturan. Berikut pemaparan beberapa *shuujoshi* yang digunakan oleh Ivankov:

***Wa ne* (わね)**

Shuujoshi wane digunakan untuk menegaskan suatu pernyataan yang diucapkan oleh penutur sama seperti penggunaan *shuujoshi wa* dan *wa yo*. Dalam pengumpulan data, diperoleh bahwa Ivankov menggunakan *shuujoshi wa ne* sebanyak 5 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi wa ne* oleh Ivankov :

Data 5. 438

イワンコフ : よーく眠れたかしら? キャンディ・ボーイ
 ボン・クレー : ああ...。
 イワンコフ : いいえ。Mr. 2 ボン・ボーイ。
 ボン・クレー : 何? 何であちしの名前。
 イワンコフ : うーん。よーく来たわね。

Iwankofu: Yo-ku nemureta kashira? Kyandi boi
Bon Kuree: Aa....
Iwankofu: iie. Mr. 2 Bon boi.
Bon Kuree: Nani? Nani de achishi no namae.
Iwankofu: Un. Yo-ku kita wa ne.

Ivankov : Apakah tidurmu nyenyak? Candy Boy.
 Bon Clay : Ah...
 Ivankov : Tidak, Mr. 2 Bon Boy.
 Bon Clay : Apa? Bagaimana bisa tahu namaku?
 Ivankov : Iya. Saya sering datang.

(One Piece Episode 438, 20:36-20:51)

Percakapan pada data 5. 438 merupakan percakapan yang terjadi antara Bon Clay dan Ivankov di bar yang masih berada di penjara Imple Down level 5.5. Sebelum bernyanyi, terlebih dahulu Ivankov menyapa Bon Clay yang berada di depan panggung. Bon Clay terkejut bahwa orang yang diatas panggung adalah Ivankov.

Dialog うーん。よく来たわね。(Un. Yo-ku kita wa ne.) yang terdapat pada data 5. 438, terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi wa* dalam *joseigo* dalam tuturannya untuk menegaskan suatu pernyataan tentang suatu hal. Ivankov sebagai penutur dalam data tersebut menggunakan *shuujoshi wa ne* untuk menegaskan tuturannya kepada Bon Clay bahwa ia sering datang ke bar tersebut.

Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi wa ne* dalam *joseigo* pada tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin dan untuk memperlembut tuturannya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yaitu Bon Clay. Selain itu, Bon Clay yang juga seorang *okama* dan juga di sekitar tempat Ivankov berbicara terdapat banyak *okama* yang tengah menyaksikan percakapannya juga menjadi penyebab Ivankov menggunakan *shuujoshi wa ne* dalam tuturannya.

Data 28. 443

クロコダイル：フン。もうしゃばに出たところで面白みはねえと思ってたが。白ひげと海軍が戦争を始めるって？あのじじいの首を取るチャンスが来るとはな。俺はその戦争に興味がある。俺の力があれば俺もお前もここから抜け出せる。悪い話じゃねえはずだ。互いにメリットがある。

ルフイ：うっ…。ふざけんな！お前はビビの国をめちゃくちゃにしたやつだ！

クロコダイル：昔の話だ。あの国にもう興味はねえ。

イワンコフ：解放しましょう麦わらボーイ。確かにこいつがいれば相当な戦力になる。

ルフィ：えーっ？イワちゃん！あのな！こいつはな…。

イワンコフ：ヴァナタは止まらない。海軍本部へ行くなならなおさらよ。

クロコダイル：うう…。イワンコフ。

イワンコフ：お久しぶりだわね。クロコボーイ。

ルフィ：何だ？知ってんのか？

イワンコフ：ちょっと昔ね。こいつがまだルーキーと呼ばれてた時代。大丈夫よ。万が一ヴァターシたちを裏切るような行動に出てもヴァターシが押さえ込むから。一切信用できないけど。フフフ…。ヴァターシはこいつの弱みを1つ握ってる！

Kurokodairu : Fun. Mōsha ba ni deta tokoro de omoshiromi wanee to omottetaga. Shirohige to kaigun ga sensou o hajimeru tte? Ano jijii no kubi o toru chansen ga kuru to Hana. Ore wa sono sensou ni kyoumigaaru. Ore no chikara ga areba ore mo omae mo koko kara nukedaseru. Warui hanashi janee hazuda. Tagaini meritto ga aru.

Rufi : U~.... Fuzaken na! Omae wa Bibi no kuni o mechakucha ni shita yatsuda!

Kurokodairu: Mukashi no hanashida. Ano kuni ni mou kyoumi wa nee.

Iwankofu: Kaihou shimashou mugiwara bo~i. Tashika ni koitsu ga ireba soutouna senryoku ni naru.

Rufi : E~? Iwa-chan! Ano na! Koitsu Hana....

Iwankofu : Vu~anata wa tomaranai. Kaigun honbu e ikunara naosara yo.

Kurokodairu : Ū.... Iwankofu.

Iwankofu : O hisashiburi da wa ne. Kurokobo~i.

Rufi : Nanda? Shitten no ka?

Iwankofu : Chotto mukashi ne. Koitsu ga mada ru~ki~ to yoba re teta jidai. Daijoubu yo. Mangaichi vata~shitachi o uragiru youna koudou ni dete mo vata~shi ga osaekomukara. Issai shinyou dekinakedo. Fufufu.... Vata~shi wa koitsu no yowami o 1tsu nigitteru!

Crocodile : Kupikir diluar sana pasti ada sesuatu yang menarik. Bukankah Shirohige dan angkatan laut akan melakukan perang? Tidak kusangka aku memiliki kesempatan untuk membunuh orang itu. Aku tertarik dengan perang itu. Dengan kekuatanku, kita bisa keluar dari tempat ini. Seharusnya itu berita baik. Kita memiliki tujuan yang sama.

Luffy : Wow.... Sialan! Kaulah yang menghancurkan kerajaan Vivii!

Crocodile : Itu masa lalu. Aku sudah tidak tertarik dengan kerajaan itu.

Ivankov : Kita bebaskan saja dia bocah topi jerami. Dia mungkin akan berguna untuk kita.

Luffy : Heh? Iva-chan! Kamu tahu itu! Orang ini...

Ivankov : Kamu tidak ingin berhenti disini kan. Terutama jika pergi ke markas besar angkatan laut kita pasti butuh bantuannya.

Crocodile : Huh.. Ivankov.

Ivankov : Lama tidak jumpa Croco-boy.

Luffy : Apa? Kamu mengenalnya?

Ivankov : Beberapa saat yang lalu. Dahulu saat dia masih pemula. Tidak perlu khawatir. Meskipun dia berkhianat pada kita, aku yakin aku bisa membuatnya menurut padaku. Kita memang tidak bisa mempercayainya. Tapi, aku memiliki kelemahannya.

(One Piece Episode 443, 05:30-07:17)

Percakapan pada data 28. 443 terjadi di penjara Imple Down level 6.

Ivankov, Luffy dan Inazuma bertemu dengan Crocodile saat menyelamatkan Ace di penjara Imple Down level 6. Crocodile meminta kepada Ivankov, Luffy dan Inazuma untuk membebaskannya agar ia bisa membantu mereka keluar dari level 6 dan membantu saat perang menyelamatkan Ace.

Pada dialog お久しぶりだわね。クロコボーイ。(O hisashiburida wa ne. Kurokobo~i.) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi wa ne* dalam tuturannya. Ivankov sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *shuujoshi wa ne* untuk menegaskan maupun menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. Ivankov menegaskan kepada Crocodile bahwa mereka telah lama tidak bertemu dan dipertemukan kembali saat di penjara Imple Down level 6 tersebut.

Ivankov sebagai *okama* yang menggunakan *shuujoshi wa ne* dalam tuturannya untuk menunjukkan sisi feminin. Selain itu, pada saat Ivankov berbicara dengan Crocodile, didekat mereka ada Inazuma yang juga adalah seorang *okama* yang mendengarkan pembicaraan mereka. Sehingga pada saat Ivankov menggunakan *shuujoshi* tersebut dalam tuturannya, Ivankov juga ingin terlihat feminin di mata Inazuma yang juga seorang *okama*. Tidak hanya menunjukkan sisi femininnya, Ivankov juga ingin menunjukkan kesopanan dan kelembutan saat berbicara sebab ia menghormati Crocodile yang pernah menjadi anggota berpengaruh di bajak laut dulu.

No (の)

Shuujoshi no digunakan oleh penutur wanita ketika menyampaikan suatu pertanyaan serta untuk menyampaikan pernyataan kepada lawan tuturnya. Berdasarkan hasil pengumpulan data diperoleh bahwa Ivankov menggunakan *shuujoshi no* dalam tuturannya sebanyak 8 ujaran. Berikut akan dipaparkan penggunaan *shuujosi no* oleh Ivankov :

Data 6. 439

ボン・クレー：もしかして、あ…。あんたがイワさん？
 イワンコフ：あーら！ヴァナタ！ヴァターシを知ってるっつーの？

Bon Kuree: Moshikashite, a.... Anta ga Iwa-san?
Iwankofu: A~ra! Vanata! Vata~shi o shitteru ttsu~no?

Bon Clay : Mungkin, Ah Apakah kamu Iva-san?
 Ivankov : Oh! Kamu! Kamu mengenalku?

(One Piece Episode 439, 06:45-06:53)

Percakapan pada data 6. 439 merupakan percakapan yang terjadi antara Ivankov dan Bon Clay di sebuah bar yang berada di penjara Imple Down level 5.5. Ivankov merasa terkejut mendengar sapaan dari Bon Clay.

Dalam dialog ヲァターシを知ってるっつーの？ (*Vata~shi o shitteru ttsu~no?*) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi no* dalam *joseigo* untuk menyatakan pertanyaan. Ivankov sebagai penutur dalam data tersebut menggunakan *shuujoshi no* untuk menyatakan pertanyaan kepada Bon Clay tentang apa Bon Clay mengenal Ivankov yang sebelumnya Bon Clay telah memanggil namanya dari bawah panggung.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi no* dalam *joseigo* pada tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin serta memperlembut tuturannya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yaitu Bon Clay. Selain itu, Bon Clay yang juga seorang *okama* dan juga di sekitar tempat Ivankov berbicara terdapat banyak *okama* yang melihatnya juga menjadi penyebab Ivankov menggunakan *shuujoshi* tersebut dalam tuturannya.

Data 46. 469

イワンコフ：くま！くまいいかげんにおっシブル！ヴァターシよ。ヴァターシのこの顔を忘れっタブルの？大概にせにゃあ反撃するよ！さすがのヴァターシも！

ドフラミンゴ：フフフ…。どういふつながりがあったのか知らねえがやめときな。

イワンコフ：うん？

ドフラミンゴ：話し掛けても無駄だぜ。革命軍幹部エンポリオ・イワンコフ。

イワンコフ：お前は…何なのよ！どういふことっチャブル！

ドフラミンゴ：お前の知り合いつてのはおそらくバーソロミュー・くまだろ。かつて暴君くまと呼ばれてた。あいつなら…。もう死んだよ。

Iwankofu : Kuma! Kuma ikagen ni osshi buru! Vata~shi yo. Vata~shi no ko no kao o wasure ttaburu no? Taigai ni se nya a hangeki suru yo! Sasuga no vata~shi mo! Dofuramingo: Fufufu.... Douiu tsunagari ga atta no ka shiraneega yame toki na. Iwankofu: Un?

Dofuramingo : Hanashikakete mo mudada ze. Kakumei-gun kanbu enporio iwankofu. I

Iwankofu : Omae wa... nanina no yo! Dou Iu koto tchaburu!

Dofuramingo : Omae no shiriai tte no wa osoraku ba~soromyu~ kumadaro. Katsute boukun kuma to yoba re teta. Aitsunara.... Moushinda yo.

Ivankov : Kuma! Kuma sudah cukup! Ini aku. Apa kamu melupakan wajahku ini? aku biasanya akan melawan kembali! Aku juga hebat melakukannya.

Doflamingo : Huhuhu... aku tidak tahu bagaimana kamu mengenalnya, tapi sebaiknya kamu menyerah saja.

Ivankov : Um?

Doflamingo : Tidak ada gunanya berbicara dengannya komandan pasukan revolusi Emporio Ivankov.

Ivankov : Kamu... apa maksudmu! Ada apa dengannya!

Doflamingo : Mungkin kamu mengenal Bartholomew Kuma. Dulu yang pernah disebut dengan “Tyrant Kuma”. Jika benar dia... dia sekarang sudah mati.

(One Piece Episode 469, 12:10-15:16)

Percakapan dalam data 46. 469 terjadi antara Ivankov dan Kuma di markas besar angkatan laut. Ivankov memperingatkan Kuma untuk tidak lagi menyerang, namun perkataan Ivankov tersebut sama sekali tidak diperdulikan oleh Kuma.

Dialog くま！くまいいかげんにおっシブル！ヴァターシよ。ヴァターシのこの顔を忘れっタブルの？大概にせにゃあ反撃するよ！さすがのヴァターシも！（*Kuma! Kuma ikagen ni osshi buru! Vata~shi yo. Vata~shi no ko no kao o wasure ttaburu no? Taigai ni se nya a hangeki suru yo! Sasuga no vata~shi mo!*） yang terdapat pada diatas, terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi no* dalam tuturannya. Ivankov sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *shuujoshi no* dalam tuturannya ketika menyampaikan suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya. Ivankov bertanya kepada Kuma tentang apakah Kuma telah melupakan wajah Ivankov yang adalah teman lamanya.

Penggunaan *shuujoshi no* yang digunakan oleh Ivankov bertujuan untuk menunjukkan sifat feminin yang dimilikinya sebagai seorang *okama*. Selain itu, Ivankov menggunakan *shuujoshi no* untuk menunjukkan kedekatannya dengan Kuma sebagai lawan tuturnya. Tidak hanya itu, Ivankov juga menggunakan *shuujoshi no* untuk memperlembut tuturannya kepada Kuma yang tidak kunjung menjawab menjawab tuturan Ivankov sebelumnya. Seperti pengertiannya

shuujoshi no digunakan oleh penutur untuk kefemininannya ketika berbicara dengan orang terdekatnya.

Kashira (かしら)

Kashira merupakan *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur wanita untuk menyatakan pertanyaan, namun terkadang penutur menggunakan *shuujoshi kashira* ketika bergumam. Dari data yang ditemukan, Ivankov menggunakan *shuujoshi kashira* sebanyak 3 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi kashira* oleh Ivankov :

Data 8. 439

ボン・クレー：奇跡の人エンポリオ・イワンコフ。お会いできて光栄よう！会えてよかった！ホントによかった！ぶしつけながら頼みがあるのよう。

イワンコフ：頼み？

ボン・クレー：マゼランの毒にやられたダチの命を救ってほしいのよう！解毒剤はもう作れないレベルで死期はどんどん近づいてくる！救ってくれるなら、あちし何だって。

イワンコフ：麦わらボーイのことかしら？

ボン・クレー：えっ？ぐっ…。

Bon Kuree : Kiseki no hito enporio iwankofu. O ai dekite kōei-yō! Aete yokatta! Honto ni yokatta! Bushitsu kenagara tanomi ga aru no you.

Iwankofu : Tanomi?

Bon Kuree : Mazeran no doku ni yara reta Dach i no inochi o sukutte hoshii no you! Kaidokuzai wa mou tsukurenai reberu de shiki wa dondon chikadzuite kuru! Sukutte kurerunara, achishi nani datte.

Iwankofu : Mugiwara bo~i no koto kashira?

Bon Kuree : E~? Gu~....

Bon Clay : Orang pembuat keajaiban Emporio Ivankov. Sebuah kehormatan bisa bertemu denganmu! Aku sangat senang bertemu denganmu! Sungguh sangat senang! Maafkan atas kelancanganku, aku memiliki sebuah permohonan.

Ivankov : Permohonan?

Bon Clay : Aku ingin kamu menyelamatkan hidup temanku yang terkena racun Magellan! Penawarnya sudah tidak dibuat lagi dan kematian akan segera menjemputnya! Jika kamu menyelamatkannya, aku akan melakukan apapun untukmu.

Ivankov : Apa itu tentang bocah topi jerami ?

Bon Clay : Apa? Wa...

(One Piece Episode 439, 12:56-13:29)

Percakapan pada data 8. 439 terjadi di sebuah bar yang berada di Imple Down level 5.5. Bon Clay meminta tolong kepada Ivankov untuk menyelamatkan Luffy yang saat ini dalam keadaan kritis karena terkena racun dari Magellan. Ivankov pun menyetujui permintaan Bon Clay tersebut.

Dialog 麦わらボーイのことかしら ? (*Mugiwara bo~i no koto kashira?*)

yang terdapat dalam percakapan data 8.439, terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi kashira* dalam tuturannya. *Shuujoshi kashira* merupakan partikel yang digunakan untuk menyatakan suatu pertanyaan (Morita 2007, 324). Ivankov sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *shuujoshi kashira* ketika ia menanyakan tentang suatu hal kepada lawan tuturnya yaitu Bon Clay. Ivankov bertanya kepada Bon Clay tentang seorang bocah topi jerami yang tidak lain adalah Luffy, teman yang ingin Bon Clay selamatkan dengan meminta pertolongan kepada Ivankov.

Shuujoshi kashira adalah salah satu *shuujoshi* yang digunakan oleh *okama*. Ivankov merupakan seorang *okama* yang dalam dialog di atas bertindak sebagai penutur lebih memilih menggunakan *shuujoshi kashira* dalam tuturannya bertujuan untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya saat berbicara dengan Bon Clay yang juga seorang *okama*. Selain untuk menunjukkan kefemininan, *shuujoshi kashira* juga mencirikan sifat kelembutan seperti seorang wanita.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Penggunaan *kashira* oleh Ivankov juga memperlihatkan kelembutan yang dimilikinya pada saat berbicara dengan Bon Clay sebab pada situasi tersebut Ivankov dan Bon Clay baru bertemu dan berbincang untuk pertama kalinya.

Data 25. 442

看守：ヒッ…。
 イワンコフ：教えてくれるかしら？彼の居場所。
 看守：こ… 断る！
 イワンコフ：あーら、困ったわね。
 看守：どあっ！
 イワンコフ：もっと自分に正直におなりなさい。
 看守：なっ何をする気だ？
 イワンコフ：エンポリオ女ホルモン
 看守：あっ…。あれ？
 ルフィ：うおっ！女になった！
 イワンコフ：どう？本当の自分に目覚めた感想は。
 看守：えっ？これがわたし？
 イワンコフ：ヴァナータは生まれ変わったの。もう看守じゃない！ニューカマーよ！
 看守：ああすてき…。ありがとうございますイワさま。わたし本当の自分に気付きました！
 イワンコフ：あら、いいのよ。お礼なんて。そんなことより…。
 ルフィ：エースはどこだ？
 看守：あちらです。
 ああすてき…。ありがとうございますイワさま。わたし本当の自分に気付きました！

Kanshu: Hi~....

Iwankofu: Oshiete kureru kashira? Kare no ibasho.

Kanshu: Ko... kotowaru!

Iwankofu: A~ra, komatta wa ne.

Kanshu: Doa~!

Iwankofu: Motto jibun ni shoujiki ni o nari na~sa i.

Kanshu: Na nani o suru kida?

Iwankofu: Enporio onna horumon

Kanshu: A~.... Are?

Rufi: U o~! Onna ni natta!

Iwankofu: Dou? Hontou no jibun ni mezameta kansou wa.

Kanshu: E~tsu? Kore ga watashi?

Iwankofu: Vana~ta wa umarekawatta no. Mou kanshu janai! Nyu~kama~ yo!

Kanshu: A~ suteki.... Arigatougozaimasu Iwa-sama. Watashi hontou no jibun ni kidzukemashita!

Iwankofu: Ara, ii no yo. Orei nante. Sonna koto yori....

Rufi: E~su wa doko da?

Kanshu: Achiradesu.

Sipir penjara : Hi...

Ivankov : Bisakah kamu saja yang memberi tahu saya? Tempat keberadaannya.

Sipir penjara : Tidak... tidak akan!

Ivankov : Oh, sayang sekali ya.

Sipir penjara: Hoa!

Ivankov : Jujurlah pada dirimu.

Sipir penjara: Apa yang mau kamu lakukan?

Ivankov : Emporio Onna Hormone

Sipir penjara : I... Ini?

Luffy : Ho! Dia menjadi wanita!

Ivankov : Bagaimana? Apa mengesankan menjadi seperti yang kamu inginkan.

Sipir penjara : he? Ini saya?

Ivankov : Kamu telah terlahir kembali. Kamu bukan lagi bagian dari penjaga!

Kamu sekarang bagian dari Newkama ya!

Sipir penjara : Oh bagus Terima kasih Iva-sama. Aku akan menjadi diriku yang sebenarnya!

Ivankov : Oh, syukurlah. Tidak perlu berterimakasih. Yang lebih penting.....

Luffy : Dimana Ace?

Sipir penjara: Disana.

(One Piece Episode 442, 06:52-08:38)

Percakapan pada data 25. 442 terjadi antara Ivankov dan sipir penjara Imple Down level 6. Sang sipir tidak mau memberitahukan keberadaan penjara Ace di penjara Imple Down level 6, sehingga Ivankov merubah sipir tersebut menjadi seorang wanita untuk menunjukkan tempat sel yang dihuni oleh Ace.

Pada dialog 教えてくれるかしら?彼の居場所。(Oshietekureru kashira? Kare no ibasho.) yang terdapat pada data percakapan data 25. 442, terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi kashira* dalam tuturannya. Penutur menggunakan *shuujoshi* tersebut ketika menyatakan suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya. Ivankov sebagai penutur dalam tuturan tersebut menggunakan

shuujoshi kashira ketika menyatakan pertanyaan kepada sipir tentang keberadaan sel penjara yang di tinggali oleh Ace di penjara Impe Down level 6 tersebut.

Dalam dialog diatas, Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi kashira* dalam tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin yang dimilikinya sebagai *okama* serta ingin terlihat lebih lembut ketika berbicara kepada lawan tuturnya yaitu seorang sipir penjaga di penjara Imple down. Sebab pada dasarnya *shuujoshi kashira* adalah partikel dalam *joseigo* untuk menunjukkan sifat feminin serta melemah lembutkan tuturan.

Kai (かい)

Kai merupakan *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur pria untuk menyatakan suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya. Dari data yang diperoleh, Ivankov menggunakan *shuujoshi kai* sebanyak 2 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi kai* oleh Ivankov :

Data 9. 439

イワンコフ : ボンボーイ。

ボン・クレー : あっ？

イワンコフ : ヲァナタの体、なぜ治療してあるか分かるかい。

ボン・クレー : そういえばいつの間に…。

Iwankofu: Bonbo~i.

Bon Kuree: A~?

Iwankofu: Vanata no karada, naze chiryou shite aru ka wakaru kai.

Bon Kuree: Sou ieba itsunomani....

Ivankov : Bon boy.

Bon Clay : Apa?

Ivankov : Apakah kamu tahu kenapa aku menyembuhkan luka di tubuhmu itu?
 Bon Clay : Kamu sudah mengatakannya kan...

(One Piece Episode 439, 13:38-13:50)

Dialog pada data 9. 439 terjadi di sebuah lorong yang menuju ke tempat penyembuhan Luffy. Di lorong tersebut Bon Clay dan Ivankov berbincang-bincang, Ivankov menjelaskan mengenai alasannya mau menyembuhkan semua luka yang ada di tubuh Bon Clay.

Pemilihan penggunaan *shuujoshi kai* dalam dialog ヲアナタの体、なぜ治療してあるか分かるかい。 (*Vanata no karada, naze chiryou shite aru ka wakaru kai.*) yang digunakan oleh penutur dalam tuturannya berguna untuk menyatakan suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya. *Shuujoshi kai* digunakan oleh penutur ketika bertanya kepada lawan tuturnya (Morita 2007,324). Ivankov sebagai penutur menggunakan *shuujoshi kai* ketika bertanya kepada Bon Clay tentang alasannya mau menyembuhkan luka yang ada di tubuh Bon Clay.

Shuujoshi kai merupakan *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur pria untuk menunjukkan sisi maskulinnya ketika berbicara dengan lawan tuturnya. Sama halnya dengan seorang pria yang menunjukkan sisi maskulinnya, dalam dialog diatas Ivankov sebagai seorang *okama* juga ingin menunjukkan sisi maskulinnya kepada lawan tuturnya ketika menggunakan *shuujoshi kai* pada tuturannya yaitu Bon Clay yang juga seorang *okama*. Tidak hanya menunjukkan sisi maskulinnya, penggunaan *shuujoshi kai* yang digunakan oleh Ivankov juga menunjukkan sisi lembutnya ketika bertanya kepada Bon Clay.

Data 45. 467

イワンコフ：麦わらボーイ大丈夫かい？
 ルフィ：危ねえ！ありがとうイワちゃん。
 イワンコフ：ヴァターシはヴァナタを死なせないことだっキャブルが使命なんだよ。また黄猿！えっ？いや違う。あれは！くま！
 ルフィ：あっ…あいつ俺たちをばらばらにすっ飛ばしたくまみたいなやつ！
 イワンコフ：ローリング・エステ！ヒーハー！ハアハア…。バーソロミュー・くま！ひどいじゃない！七武海に立場つてもんもあつてイブレでしょうけど、長い付き合いのヴァターシにマジレーザー撃ってくんじゃないよ！ヴァナター！いくぞー！おー！ほほほ。

*Iwankofu: Mugiwara bo~i daijoubu kai?
 Rufi: Abunee! Arigatou Iwa-chan.
 Iwankofu: Vata~shi wa vanata o shina senai kotodakkyaburu ga shimeina nda yo.
 Mata kien! E~? Iya chigau. Are wa! Kuma!
 Rufi: A~... aitsu oretachi o barabara ni suttoba shita kuma mitaina yatsu!
 Iwankofu: Ro~ringu esute! Hi~ha~! Haha.... Ba~soromyu~ kuma! Hidoi janai!
 Shichibukai ni tachiba tte mon mo attiburedeshoukedo, nagai tsukiai no vata~shi ni majire~za~ utte kun janai yo! Vana~ta! Iku zo~! O ~! Hohoho.*

Ivankov : Apa kau baik-baik saja bocah topi jerami?
 Luffy : Bahaya ! terimakasih Iva-chan.
 Ivankov : Tugasku sekarang adalah memastikanmu selamat. Kizaru lagi! Apa? Tidak, tidak. Itu! Kuma!
 Luffy : Dia pria mirip beruang yang memisahkanku dengan teman-teman!
 Ivankov : Putaran estetik! Hi.. ha...! Ha.. ha.. Bartholomew Kuma! Itu tidak buruk! Aku tahu kamu ingin mempertahankan gelarmu di Shichibukai, tapi kita sudah lama berteman. Kenapa kamu menembakkan laser itu ke arahku ya! Kamu! Ayo pergi! Oh!Hohoho.

(One Piece Episode 467, 11:34-12:38)

Percakapan pada data 45. 467 merupakan percakapan yang terjadi antara Ivankov dan Kuma di markas besar angkatan laut. Luffy dan Ivankov mencoba untuk menyelamatkan Ace dari eksekusi. Saat menuju ke tempat eksekusi Ace tersebut Luffy dan Ivankov mendapat serangan dari Kuma.

Pada dialog 麦わらボーイ大丈夫かい? (*Mugiwara bo~i daijoubu kai?*) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi kai* dalam tuturannya. Penutur menggunakan *shuujoshi* tersebut ketika menyatakan suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya. Ivankov sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *shuujoshi kai* ketika menyatakan pertanyaan kepada Luffy tentang apakah Luffy baik-baik saja setelah mendapat serangan tembakan secara tiba-tiba dari Kuma sang manusia beruang.

Ivankov sebagai seorang *okama* yang memiliki sifat feminin dan maskulin dalam dirinya lebih memilih menggunakan *shuujoshi kai* dalam *danseigo* untuk menunjukkan sisi maskulin yang dimilikinya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yang seorang pria yaitu Luffy. Tidak hanya menunjukkan sisi maskulinnya, *shuujoshi* tersebut digunakan oleh Ivankov juga untuk menunjukkan sisi lembutnya ketika bertanya kepada Luffy.

Wa yo (わよ)

Shuujoshi wayo merupakan *shuujoshi* yang menyatakan bentuk feminin yang kuat (Abe 2010, 70). Dari data yang diperoleh, Ivankov menggunakan *shuujoshi wa yo* sebanyak 7 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi wa yo* oleh Ivankov :

Data 12. 439

イワンコフ：寿命10年。ヴァナタがこの先生きたであろう人生を10年分使わせてもらわよ。麦わらボーイ。
ルフィ：あっ…。あっ…。分かった…

イワンコフ：ただしその10年分の命で助かると保証するわけじゃない。助かる確率が0%のヴァナタにほんの2~3%の生きられる可能性を与えるだけ。そこから助かることがポッシブルかインポッシブルかはヴァナタの気力ナブルしだいよ。ヴァナタが死ねば毒の勝ち。命を残せばヴァナタの勝ちよ！じゃあいつてらっしゃい。死の淵へ！

Iwankofu: Jumyou 10-nen. Vanata ga kono sensei kitadearou jinsei o juunen bun tsukawa sete morau wa yo. Mugiwara bo~i.

Rufi: A~.... A~.... Wakatta...

Iwankofu: Tadashi sono juunen bun no inochi de tasukaru to hoshou suru wake janai. Tasukaru kakuritsu ga 0-pa~sento no vu~anata ni hon'no 2~3-pa~sento no iki rareru kanousei o ataeru dake. Soko kara tasukaru koto ga posshiburu ka inposshiburu ka wa vanata no kiryoku naburu-shidai yo. Vanata ga shineba doku no kachi. Inochi o nokoseba vanata no kachi yo! Ji ~yaaitterasshai. Shi no fuchi e!

Ivankov : Usiamu 10 tahun. Kamu harus merelakan usiamu berkurang 10 tahun. Bocah topi jerami.

Luffy : Aa... Aa... aku mengerti...

Ivankov : Meskipun menggunakan 10 tahun umurmu, itu tidak bisa menjamin kamu bisa selamat. Ini hanya memberikanmu kemungkinan hidup untuk hidup yang semula 0% menjadi 2 hingga 3%. Masih ada kemungkinan untukmu selamat, itu tergantung pada kemauanmu untuk hidup. Jika kamu mati, maka racun itu yang menang. Jika kamu hidup, maka kamulah yang menang! Kalau begitu, silahkan lihat. Hidup matimu!

(One Piece Episode 439, 18:48-19:35)

Dialog pada data 12. 439 terjadi di ruang penyembuhan Luffy yang berada di penjara Imple Down level 5.5. Ivankov teringat percakapannya dengan Luffy sebelum memulai proses penyembuhan. Saat itu, Ivankov menjelaskan kepada Luffy tentang efek dari proses penyembuhan yang akan dijalannya untuk menghilangkan racun Magellan.

Pada dialog 寿命10年。ヴァナタがこの先生きたであろう人生を10年分使わせてもらうわよ。麦わらボーイ。(Jumyou 10-nen. Vanata ga kono sensei kitadearou jinsei o juunen bun tsukawa sete morau wa yo. Mugiwara bo~i.) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi wayo* dalam tuturannya.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Ivankov sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *shuujoshi wa yo* untuk menegaskan tuturanya kepada Luffy yang merupakan lawan tuturnya. Ivankov menegaskan kepada Luffy tentang resiko bahwa Luffy akan kehilangan 10 tahun umurnya jika ia bersedia melakukan proses penyembuhan tersebut.

Dalam dialog diatas, Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi wa yo* dalam tuturannya untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya serta memperlambat tuturannya ketika berbicara kepada lawan tuturnya yaitu Luffy. *Shuujoshi wa yo* merupakan *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur *okama* ketika ingin menunjukkan sisi feminin dan sisi lembut yang dimilikinya layaknya seorang perempuan saat berbicara kepada lawan tuturnya.

Data 22. 441

イワンコフ：イナズマ！エースボーイの出航時刻をお調べ！
 イナズマ：ええ、すぐに！
 イワンコフ：ぎりぎりよね。ビブルカードが下を向いていたからまだ連れ出されちゃいない。ヴァターシはこれから麦わらボーイとレベル6へ向かうわよ！

Iwankofu: Inazuma! E~subo~i no shukkou jikoku o o shirabe!
Inazuma: E e, sugu ni!
Iwankofu: Girigiri yo ne. Biburukādo ga shita o muite itakara mada tsuredasa recha inai. Vata~shi wa korekara mugiwara bo~i to reberu 6 e mukau wa yo!

Ivankov : Inazuma! Cari informasi kapan Ace-boy dipindahkan!
 Inazuma : Baik, segera!
 Ivankov : Kita akan berpacu dengan waktu kan. Jika vivre card itu masih mengarah ke bawah, berarti dia belum dipindahkan. Aku akan menami bocah topi jerami untuk pergi ke level enam.

(One Piece Episode 441, 11:57-12:25)

Percakapan yang terdapat pada data 22. 441 merupakan percakapan antara Ivankov dan Inazuma saat berada di penjara Imple Down level 5.5. Ivankov

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

meminta Inazuma untuk mencari informasi tentang Ace. Sementara ia dan Luffy pergi ke level 6 untuk memeriksa keberadaan Ace.

Pada dialog ヴァターシはこれから麦わらボーイとレベル6へ向かうわよ! (*Vata~shi wa korekara mugiwara bo~i to reberu 6 e mukau wa yo!*) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujishi wa yo* dalam tuturannya untuk menegaskan maupun menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. Ivankov sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *shuujoshi wa yo* dalam tuturannya ketika menegaskan maupun menegaskan tentang ivankov akan menemani Luffy pergi ke penjara Imple Down level 6 untuk memeriksa keberadaan Ace.

Ivankov sebagai seorang *okama* seperti yang telah diketahui memiliki sifat feminin dan maskulin, lebih memilih menggunakan *shuujoshi wa yo* dalam *joseigo* pada tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin yang dimilikinya. Selain itu dalam menggunakan *shuujoshi* tersebut Ivankov ingin memperlembut tuturannya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yaitu Inazuma. Inazuma yang juga merupakan seorang *okama* ikut menjadi penyebab Ivankov menggunakan *shuujoshi* tersebut untuk menunjukkan kefemininan dan juga kelembutannya pada saat berbicara.

No yo (のよ)

Shuujoshi no yo digunakan untuk menyatakan ketegasan pada suatu pernyataan yang diucapkan oleh penutur. Dari data yang diperoleh, Ivankov

menggunakan *shuujoshi no yo* sebanyak 9 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi no yo* oleh Ivankov :

Data 14. 439

ボン・クレー：死んじゃうわよ！体が裂けて…。ぐじゃぐじゃに…。もう死んでる！ひどい！助けて！麦ちゃん助けてあげてー！鎖を解いて血を止めてー！あの姿どうにか…。どうにか！おねがいだから！
 イワンコフ：やかましい！だから今助けてんじゃないのよ！命なめんじゃないよ！
 ボン・クレー：え…。 えっ？
 イワンコフ：一度は死ぬと決まった運命に逆らうことがどれほどのことか。ヴァナタ分かってんの？
 ボン・クレー：あっ…。

Bon kuree: Shinjau wa yo! Karada ga sakete.... Gujaguja ni.... Mou shinderu! Hidoi! Tasukete! Mugi-chan tasukete agete ! Kusari o hodoite chi o tomete ! Ano sugata dounika.... Dounika! Onegaidakara!

Iwankofu: Yakamashii! Dakara ima tasuke ten janai no yo! Inochina men janai yo!

Bon kuree: E.... E~?

Iwankofu: Ichido wa shinu to kimatta unmei ni sakarau koto ga dorehodo no koto ka. Vanata wakatten no?

Bon kuree: A~....

Bon Clay : Dia bisa mati! Tubuhnya penuh dengan luka.... Aku ingin melepaskan ikatannya... aku ingin.... Dia bisa mati! Ini berbahaya! Tolong dia! Aku mohon selamatkan Mugi-chan! Lepaskan ikatan rantainya dan hentikan darah yang mengalir di tubuhnya! Tolong lakukan sesuatu! Aku mohon padamu!

Ivankov : Cerewet! Jadi aku tidak bisa membantunya sekarang! Itu tidak mengancam jiwanya!

Bon Clay : Apa?

Ivankov : Dia sedang melawan kematiannya. Apa kamu mengerti?

Bon Clay : Aa...

(One Piece Episode 439, 21:00-22:18)

Percakapan pada data 14. 439 merupakan percakapan yang terjadi antara Ivankov dan Bon Clay di depan ruang penyembuhan Luffy yang berada di dalam

penjara Imple Down level 5.5. Bon Clay tidak tega melihat keadaan Luffy, sehingga ia meminta tolong kepada Ivankov untuk melepaskan ikatan di badan Luffy dan menghentikan darah yang terus keluar dari tubuh Luffy.

Pada dialog *だから今助けてんじゃないのよ!* (*Dakara ima tasuke ten janai no yo!*) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujohi no yo* dalam *joseigo* pada tuturannya. Dalam dialog tersebut, penutur menggunakan *shuujoshi no yo* untuk menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. Ivankov sebagai penutur dalam data tersebut menggunakan *shuujoshi no yo* dalam tuturannya untuk menegaskan kepada Bon Clay bahwa ia sekarang tidak bisa membantu Bon Clay untuk menghentikan darah yang mengalir di tubuh Luffy dan melepaskan ikatan di tubuhnya.

Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi no yo* dalam *joseigo* pada tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin dan untuk memperlambat tuturannya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yaitu Bon Clay. Selain itu, Bon Clay yang juga seorang *okama* juga menjadi penyebab Ivankov menggunakan *shuujoshi no yo* dalam tuturannya.

Data 34. 445

サディ：フン。オカマ王のスクリームを聞くのも面白そう！
 イワンコフ：女の武器は美ぼうだけじゃないのよ。このしなやかで柔らかい動き！そして女でもむちを振るうしか能のないヴァナタには分からないだろうけど。この女性らしいこまやかな気遣い。迷わず成仏するしブル。

Sadi: Fun. Okama-ou no sukuri~mu o kiku no mo omoshiro-sou!

Iwankofu: Onna no buki wa bibou dake janai no yo. Kono shinayakade yawarakai ugoki! Soshite onna demo muchi o furuu shika nounonai vanata ni wa

wakaranaidaroukedo. Kono joseirashii komayakana kidzukai. Mayowazu joubutsu surushi buru.

Sadi : Huh. Mendengarkan Jeritan Raja *Okama* - Kelihatannya menarik!

Ivankov : Senjata wanita bukan hanya kecantikannya saja. Juga dari keluwesan dan kelembutan geraknya ini! Dan aku tidak yakin kamu seorang wanita yang tidak mengerti bagaimana menggunakan cambuk dengan baik. Tapi, sesama wanita akan mudah untuk mengerti. Kuharap kamu juga begitu.

(One Piece Episode 445, 20:40-22:27)

Percakapan pada data 34. 445 diatas terjadi antara Sadi dan Ivankov di penjara Imple Down level 4. Ivankov berperang melawan Sadi yang merupakan pimpinan dari iblis penjaga di Imple Down level 4.

Pada dialog 女の武器は美ぼうだけじゃないのよ。 (*Onna no buki wa bibou dake janai no yo.*) yang terdapat diatas, terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujohi no yo* dalam tuturannya. Dalam dialog tersebut, penutur menggunakan *shuujoshi no yo* untuk menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. Ivankov sebagai penutur dialog tersebut menegaskan kepada Sadi tentang senjata wanita bukan hanya kecantikan yang dimilikinya saja.

Pemilihan penggunaan *shuujoshi no yo* oleh Ivankov sebagai seorang *okama* dalam dialog data 34. 445 bertujuan untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya ketika berbicara dengan Sadi. Sebagai seorang *okama*, pada kenyataannya Ivankov memiliki dua sisi yang berbeda yaitu sisi feminin seorang wanita dan sisi maskulin seorang pria, namun Ivankov ingin menunjukkan sisi feminin yang ada pada dirinya saat berbicara dengan Sadi yang adalah seorang wanita. Selain untuk menunjukkan sisi kefemininannya, *shuujoshi no yo* juga digunakan oleh Ivankov untuk memperlembut tuturannya dan juga ingin terlihat sopan pada saat bersamaan ketika berbicara dengan Sadi. *Shuujoshi no yo* adalah

shuujoshi yang secara tradisional dianggap sebagai bentuk feminin yang kuat dari seorang wanita.

Data 47. 469

イワンコフ：何だって？くまが死んだ？じゃあ、目の前にいるこいつは誰なのよ？生きてるじゃない。バカ言ってるじゃなっシブル。
 ルフィ：イワちゃん。あっ！クマみたいなやつ。気を付けろ！イワちゃん。あいつに吹っ飛ばされたら…。
 イワンコフ：大丈夫。さっ、くま！そこをおどき！
 ルフィ：えっ…。イワちゃん、あいつのこと知ってるのか？
 イワンコフ：ちょっとね。だけど様子が少し変なのよ。
 ドフラミンゴ：フフフ…。2人ともくまに思い出があるようだがお前らの思うくまどこいつは別人だ。
 ルフィ：べ…別人？何言ってるんだ？あいつ。
 イワンコフ：そんなわけなっシブル！間違いなく。ニキュニキュの実の能力者。こいつはくまよ！返事をおしくま！うっ…いらつくわね。もともと無口なやつだったけど。
 ドフラミンゴ：だからいくら話し掛けても無駄だって言ってるんだろ。つい先日だ。政府の科学者Dr. ベガパンクの最後の改造によってこいつはとうとう完全な人間兵器になっちまった。正確には元バーソロミュー・くま。
 イワンコフ：改造？兵器？いったい何のこっちゃっブル？
 ドフラミンゴ：つまりこいつは政府の研究する人間兵器の実験体となることを自ら志願したのさ。初めは手。次は足。本人の意識は残したまま体の各部は長期にわたり少しずつ改造されていった。
 イワンコフ：嘘をつきゃナブル！くまは政府を嫌っているのよ。自分の命を政府に差し出すようなまね…

Iwankofu: Nani datte? Kuma ga shinda? Jaa, me no mae ni iru koitsu wa darena no yo? Iki teru janai. Baka ittenja na sshiburu.

Rufi: Iwa-chan. A~! Kuma mitaina yatsu. Ki o tsukero! Iwa-chan. Aitsu ni futtoba sa retara....

Iwankofu: Daijoubu. Sa~, kuma! Soko o o doki!

Rufi: E~.... Iwa-chan, aitsu no koto shitten no ka?

Iwankofu: Chotto ne. Dakedo yousu ga sukoshi henna no yo.

Dofuramingo: Fufufu.... futari tomo kuma ni omoide ga aru youdaga omaera no omou kuma to koitsu wa betsujinda.

Rufi: Be... betsujin? Nani itten da? Aitsu.

Iwankofu: Sonna wake nasshiburu! Machigainaku. Nikyuniky no mi no nouryokusha. Koitsu wa kuma yo! Henji o oshi kuma! U~... ira tsuku wa ne. Motomoto mukuchina yatsudattakedo.

Dofuramingo: Dakara ikura hanashikakete mo muda datte itte ndaro. Tsui senjitsuda. Seifu no kagaku-sha Dr. Begapanku no saigo no kaizou ni yotte koitsu wa toutou kanzenna ningen heiki ni natchimatta. Seikaku ni wa moto ba~soromyu~ kuma. Iwankofu: Kaizou? Heiki? Ittai nani no kotchabburu?

Dofuramingo: Tsumari koitsu wa seifu no kenkyuu suru ningen heiki no jikkentai to naru koto o mizukara shigan shita no sa. Hajime wa te. Tsugi wa ashi. Honnin no ishiki wa nokoshita mama karada no kakubu wa chouki ni watari sukoshi zutsu kaizou sa rete itta. Iwankofu: Uso otsu kkyu na buru! Kuma wa seifu o kiratte iru no yo. Jibun no inochi o seifu ni sashidasu youna mane...

Ivankov : Apa? Apa Kuma telah mati? Kalau begitu, siapa pria di depan ini? Dia masih hidup. Jangan berkata yang tidak-tidak.

Luffy : Iva chan. Aa ! Pria seperti beruang itu. Hati-hati! Iva-chan. Jika kamu terkena telapaknya itu...

Ivankov : Aku baik-baik saja. Wah, Kuma! Minggirlah dari hadapanku!

Luffy : Apa! Iva-chan, kamu mengenal dia?

Ivankov : Sedikit. Tapi tingkah lakunya agak aneh.

Doflamingo : Huhuhu... sepertinya kalian berdua telah mengenal Kuma ya. Tapi Kuma yang kalian kenal itu berbeda dengan yang ada di depan kalian.

Luffy : O.. orang yang berbeda? Apa yang kamu katakan? Orang itu.

Ivankov : Itu tidak mungkin! Itu tidak mungkin! Tidak mungkin salah. Aku akin dia adalah orang yang memakan buah nikyu-nikyu. Ini Kuma! Katakan sesuatu Kuma! Uhhh... dia tidak memperdulikanku. Dia tidak seperti ini sebelumnya.

Doflamingo : Jadi tidak ada gunanya berbicara dengannya. Beberapa hari yang lalu. Ilmuwan pemerintah yaitu Dr. Vegapunk melakukan renovasi terakhir padanya dan akhirnya dia sekarang menjadi senjata yang paling sempurna. Lebih tepatnya dia sekarang mantan Bartholomew Kuma.

Ivankov : Renovasi? Senjata? Apa maksudmu?

Doflamingo : Dengan kata lain, ia mengajukan diri untuk menjadi badan eksperimental senjata manusia yang dipelajari pemerintah. Awalnya tangan. Berikutnya adalah kaki. Saat itu kesadarannya masih utuh, mereka merenovasinya secara bertahap setiap bagian tubuhnya, sedikit demi sedikit dari waktu ke waktu.

Ivankov : Hentikan omong kosongmu! Kuma sangat membenci pemerintah. Dia tidak mungkin memberikan hidupnya kepada pemerintah.

(One Piece Episode 469, 12:10-15:16)

Percakapan pada data 47. 469 merupakan percakapan yang terjadi antara Ivankov dan Doflamingo di markas besar angkatan laut saat perang antara bajak laut dan anggota angkatan laut berlangsung. Ivankov merasa ada yang salah dengan tingkah laku Kuma saat ini.

Dalam dialog くまは政府を嫌っているのよ。 (*Kuma wa seifu o kiratte iru no yo*.) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi noyo* dalam *joseigo*

pada tuturannya untuk menegaskan tuturannya. Ivankov sebagai penutur dalam data tersebut menggunakan *shuujoshi no yo* dalam tuturannya untuk menegaskan kepada Doflamingo bahwa Kuma sangat membenci pemerintah dan mustahil bagi Kuma untuk menyerahkan dirinya untuk dijadikan senjata mematikan bagi pemerintah.

Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi no yo* dalam *joseigo* pada tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin yang dimilikinya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yang seorang laki-laki yaitu Doflamingo. Selain itu, Ivankov menggunakan *shuujoshi* tersebut untuk memperlembut cara bicaranya terhadap Doflamingo.

Wa (わ)

Shuujoshi wa merupakan *shuujoshi* yang digunakan untuk menyatakan bentuk feminin yang kuat. Dari data yang diperoleh, Ivankov menggunakan *shuujoshi wa* sebanyak 7 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi wa* oleh Ivankov :

Data 18. 440

男：血…。血だ。おい…。
 ボン・クレー：あっ…。声が…。
 イワンコフ：治療の途中で激痛が消えることはないよ。つまり途中で声が途絶えたときは…。
 ボン・クレー：ああっ…。
 一同：ああ…。
 イワンコフ：残念。だけど20時間よく戦ったわ。
 ボン・クレー：うっ…。麦ちゃん！

Otoko: Chi.... Chida. Oi....

Bon Kure~: A~....-Goe ga....

Iwankofu: Chiryuu no tochuu de gekitsuu ga kieru koto wa nai yo. Tsumari tochuu de koe ga todaeta toki wa....

Bon Kure~: Aa....

Ichidou: Aa....

Iwankofu: Zannen.Dakedo ni juujikan yoku tatakatta wa.

Bon Kure~: U~.... Mugicha~n!

Laki-laki : Darah Itu adalah darah. Hei

Bon Clay : Ah Suaranya

Ivankov : Nyeri yang menyakitkan tidak akan hilang selama perawatan. Dia berhenti berteriak sebelum semuanya selesai...

Bon Clay : Ahh

Semuanya : Oh

Ivankov : Tidak mungkin. Sebenarnya membutuhkan waktu sekitar dua puluh jam lagi.

Bon Clay : Huu.. Mugi-chan!

(One Piece Episode 440, 19:55-19:22)

Dalam percakapan pada data 18. 440 merupakan percakapan yang terjadi antara Ivankov, Bon Clay dan para *okama* yang berada di depan ruang penyembuhan Luffy. Ivankov, Bon Clay dan para *okama* terkejut dengan banyak darah yang keluar dari ruang penyembuhan dan juga mereka tidak lagi mendengar suara teriakan Luffy.

Dalam dialog 残念。だけど20時間よく戦ったわ。(Zannen.Dakedo ni juujikan yoku tatakatta wa.) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi wa* dalam *joseigo* untuk menegaskan tentang suatu hal dalam tuturannya. Ivankov sebagai penutur menggunakan *shuujoshi wa* dalam tuturannya untuk menegaskan bahwa proses penyembuhan Luffy masih membutuhkan waktu dua puluh jam lagi.

Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi wa* dalam *joseigo* pada tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin serta memperlembut tuturannya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yaitu Bon Clay. Selain itu, Bon

Clay yang juga seorang *okama* dan juga di sekitar tempat Ivankov berbicara terdapat banyak *okana* yang melihatnya juga menjadi penyebab Ivankov menggunakan *shuujoshi* tersebut dalam tuturannya.

Data 23. 441

イワンコフ：麦わらボーイ！ヴァナタ自分の出生の話軽々し口にするんじゃないわよ。

ルフィ：ああやっぱそうなのか。

イワンコフ：ヴァターシはヴァナータの父親の仲間！革命軍の幹部よ！だからここに捕まってた。勝手ながらヴァナタをサポートする義理がある！同胞の息子を目の前で死なせるわけにはいかないわ！ニューカマーランドの住人全員に伝えなさい！ヴァターシたちはこれからエースボーイを救出し。その後インペルダウンからの脱獄を試みる！

Iwankofu: Mugiwara bo~i! Vanata jibun no shusse no hanashi karugarushi kuchi ni suru n janai wa yo.

Rufi: Aa yappa souna no ka.

Iwankofu: Vata~shi wa vana~ta no chichioya no nakama! Kakumei-gun no kanbu yo! Dakara koko ni tsukamatteta. Kattenagara vu~anata o sapouto suru giri ga aru! Douhou no musuko o menomaede shina seru wake ni wa ikanai wa! Nyu~kama~rando no juunin zen'in ni tsutae nasai! Vata~shi-tachi wa korekara e~subo~i o kyuushutsu shi. Sonogo inperudaun kara no datsugoku o kokoromiru!

Ivankov : Bocah topi Jerami! Setelah ini, kamu tidak boleh mengatakan begitu saja tentang dirimu sebenarnya.

Luffy : Oh, kurasa begitu.

Ivankov : Aku adalah teman ayahmu! Seorang pemimpin dari pasukan Revolusi. Jadi aku memutuskan untuk keluar dari sini. Sambil mengawasimu, aku harus memastikanmu baik-baik saja. Kami tidak akan membiarkan putra kakak kami mati begitu saja. Kirimkan pesan pada seluruh penghuni Newkama Land! Kita akan keluar dari Imple Down sambil membawa Ace-boy!

(One Piece Episode 441, 13:00-14:16)

Percakapan pada data 23. 441 dilakukan oleh Ivankov dan Luffy di depan ruang penyembuhan Luffy yang berada di penjara Imple Down level 5.5. Ivankov terkejut saat mengetahui bahwa Luffy adalah anak dari Dragon. Selain itu,

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Ivankov juga mengajak semua penghuni New Kama Land untuk ikut serta menyelamatkan Ace.

Dialog 同胞の息子を目の前で死なせるわけにはいかないわ！

(*Douhou no musuko o menomaede shina seru wake ni wa ikanai wa!*) yang terdapat pada data 23. 441 terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi wa* dalam tuturannya. Ivankov sebagai penutur menggunakan *shuujoshi wa* dalam tuturannya ketika ia menegaskan tentang suatu hal terhadap lawan tuturnya. Ivankov menegaskan kepada Luffy bahwa ia akan menjaga Luffy dan tidak akan membiarkan Luffy mati begitu saja selama berada di Imple Down.

Dalam dialog diatas, Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi wa* dalam tuturannya bertujuan untuk memberikan kesan feminin serta terlihat lebih lembut ketika berbicara kepada lawan tuturnya yaitu Luffy sebab pada dasarnya *shuujoshi wa* adalah partikel yang digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan sifat feminin serta melemah lembutkan tuturan. Selain itu, penggunaan *shuujoshi wa* oleh Ivankov juga untuk menunjukkan kesopanannya saat berbicara dengan Luffy karena Luffy adalah anak dari teman yang sangat dihormatinya.

No ne (のね)

Shuujoshi none digunakan oleh penutur wanita untuk mengkonfirmasi suatu ucapan dan untuk menyatakan kekaguman dari penutur. Dari data yang telah dikumpulkan, diperoleh bahwa Ivankov menggunakan *shuujoshi no ne* sebanyak 3 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi no ne* oleh Ivankov :

Data 30. 443

イワンコフ：覚悟はいい？ボンボーイ。
 ボン・クレー：いつ…いいわ。イワさん！
 イワンコフ：ホントにいいのね。エンポリオテンションホルモンはその日の疲れを忘れるだけ。後から後遺症がくる。
 ボン・クレー：ええ。いつでも打って。というよりあちし打ってもらわないと動けない…。

Iwankofu: Kakugo wa ii? Bonboi.

Bon kuree: I~... ii wa. Iwa-san!

Iwankofu: Honto ni ii no ne. Enporiotenshonhorumon wa sonohi no tsukare o wasureru dake. Ato kara kouishou ga kuru.

Bon kurē: Ee. Itsu demo butte. To iu yori a chishi utte morawanai to ugokenai....

Ivankov : Apakah kamu siap? Bon-boy.

Bon Clay : I.. iya. Iva-san!

Ivankov : Sangat bagus kan ya. Emporio Tension Hormone hanya akan menipu tubuhmu dan menghilangkan rasa lelahmu sementara. Setelah itu kamu akan merasakan efeknya.

Bon Clay : Iya. Segera lakukan kapan saja. Jika kamu tidak melakukannya, aku tidak bisa bergerak....

(One Piece Episode 443, 12:38-13:16)

Penggalan percakapan diatas terjadi antara Bon Clay dan Ivankov di sebuah tempat yang berada di level 5.5. Ivankov, Luffy dan yang lainnya kembali ke level 5.5 untuk menjemput Bon Clay setelah mereka gagal untuk menyelamatkan Ace yang ternyata sudah dibawa keluar dari level 6 untuk dipindahkan ke markas angkatan laut.

Dalam dialog ホントにいいのね。 (*Honto ni ii no ne.*) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi no ne* yang dalam *joseigo* untuk mengkonfirmasi tentang suatu hal. Ivankov sebagai penutur dalam data tersebut menggunakan *shuujoshi no ne* dalam tuturannya untuk mengkonfirmasi tuturan Bon Clay yang bersedia disuntik Emporio Tension Hormone untuk menghilangkan rasa lelah di tubuhnya.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan *shuujoshi no ne* dalam *joseigo* dalam tuturannya untuk menunjukkan sifat feminin serta memperlembut tuturannya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yaitu Bon Clay. Selain itu, Bon Clay yang juga seorang *okama* juga menjadi penyebab Ivankov menggunakan *shuujoshi* tersebut dalam tuturannya.

Data 44. 466

クロコダイル：下をしてみろ。答えが分かる。

ジンベエ：親父さん…。

イワンコフ：もう戦争始まっちゃブルのね。

ジンベエ：やはり津波は親父さんの宣戦布告じゃったか。そしてこの氷結は大将青キジの仕業。

ルフィ：お前ら聞け！俺のアイデアでこれを乗り切る！ここまで来たのに急がねえと。エースの処刑時間までもう3時間もねえんだ！

バギー：ふむふむ。それで？何をー？この凍った波を船で滑り降りるだあ？

ルフィ：それしかねえ！まずこの氷に埋まった船を氷から外すんだ！

Kurokodairu: Shita o mite miro. Kotae ga wakaru.

Jinbei: Oyaji-san....

Iwankofu: Mou sensou hajimatchaburu no ne.

Jinbei: Yahari tsunami wa oyaji-san no sensen fukokujatta ka. Soshite kono hyouketsu wa taishou ao kiji no shiwaza.

Rufi: Omaera kike! Ore no aidea de kore o norikiru! Koko made kita no ni isoganee to. E~su no shokei jikan made mou sanjikan moneenda!

Bagi~: Fumufumu. Sorede? Nani o ~ ? Kono kootta nami o fune de suberioriruda a?

Rufi: Sore shikanee! Mazu kono koori ni umatta fune o kōri kara hazusu nda!

Crocodile : Lihatlah ke bawah. Maka akan tahu jawabannya.

Jinbei : Ayah..

Ivankov : Perangnya akan segera dimulai ya.

Jinbei : Jadi tsunami itu perbuatan ayah sebagai tanda dimulainya perang. Dan yang membekukan ini semua adalah kapten Aokiji.

Luffy : Kalian, dengarkan aku! Aku ada ide! Kita harus cepat. Kurang dari 3 jam lagi eksekusi Ace akan dilakukan!

Buggy : Hmph. Baiklah? Apa? Mencoba meluncur dari tsunami beku ini?

Luffy : Kamu bisa melakukannya! Pertama-tama lepaskan kapal ini dari es!

(One Piece Episode 466, 07:26-08:54)

Peristiwa pada data 44.466 terjadi di kapal perang saat menuju ke markas besar angkatan laut. Kapal yang ditumpangi oleh Ivankov, Luffy dan yang lainnya terjebak oleh gelombang tsunami yang membeku. Ivankov, Jinbei dan Crocodile turun untuk memastikan apa penyebab dari tsunami menjadi beku tersebut. Setelah melihatnya, terbukti bahwa perang antara bajak laut dan angkatan laut telah dimulai.

Dialog もう戦争始まっちゃブルのね。 (*Mou sensou hajimatchaburu no ne.*) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi none* dalam tuturannya. Ivankov sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *shuujoshi no ne* untuk mengkonfirmasi ucapan dari lawan tutur. Ivankov mengkonfirmasi tuturan Crocodile dan Jinbei bahwa perang antara bajak laut dan angkatan laut telah dimulai.

Shuujoshi none merupakan *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur wanita ketika berbicara dengan lawan tuturnya untuk menunjukkan sifatnya yang sangat feminin. *No ne* juga digunakan oleh *okama* saat berbicara untuk menunjukkan sisi feminin yang dia miliki kepada lawan tuturnya. Hal tersebut terlihat dalam tuturan Ivankov. Ivankov adalah seorang *okama* yang menggunakan *shuujoshi none* dalam tuturannya untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya ketika menanggapi pembicaraan lawan tuturnya yaitu Crocodile dan Jinbei. Tidak hanya menunjukkan sisi femininnya, Ivankov juga ingin menunjukkan kesopanan dan

kelembutan saat berbicara sebab ia menghormati Jinbei dan Crocodile yang merupakan mantan anggota berpengaruh di bajak laut. Selain itu, sikap sopan dan lembut yang ditunjukkan Ivankov saat berbicara juga disebabkan oleh objek pembicara adalah Shirohige yang merupakan orang yang sangat dihormati dan disegani oleh Ivankov.

A. Penggunaan *Kandoushi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, *kandoushi* yang digunakan oleh Ivankov ditemukan adanya penggunaan *danseigo* yaitu ああ (aa) sebanyak 1 ujaran dan *joseigo* seperti fufufu sebanyak 4 ujaran dan hohoho sebanyak 1 ujaran. *Kandoushi* yang digunakan oleh Ivankov akan dipaparkan sebagai berikut

Fufufu (ふふふ)

Kandoushi fufufu merupakan *kandoushi* yang digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan suara tertawa. Di dalam penggunaannya, *kandoushi* ini ada kesan mengejek. Pada data yang diperoleh, ivankov menggunakan *kandoushi fufufu* sebanyak 4 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *kandoushi fufufu* oleh Ivankov :

Data 7. 439

男性：出た！イワさまのただのまばたき、デスウインク
 イワンコフ：フフフ…。
 ボン・クレー：ま…。まばたきで砲弾を押し戻せるの？

Dansei: Deta! Iwa-sama no tada no mabataki, desuuinku

iwankofu: Fufufu....

Bon Kuree: Ma.... Mabataki de houdan o oshi modoseru no?

Pria: Itu dia! kedipan kedipan mata Iva, death wink

Ivankov : Fufufu....

Bon Clay : Dia....dia memantulkan meriam hanya dengan kedipan mata?

(One Piece Episode 439, 09:32-09:45)

Percakapan pada data 7. 439 terjadi di bar yang berada di penjara Imple Down level 5. 5. Ivankov diserang oleh seseorang yang tidak dikenal. Ivankov mengeluarkan kekuatan Death Wink yang dimilikinya untuk menghalau meriam yang ditembakkan orang tersebut.

Pada data 7. 439 terdapat penggunaan *kandoushi fufufu* oleh penutur yang ditandai dengan bergaris bawah. Ivankov sebagai penutur menggunakan *kandoushi fufufu* dalam tuturanya saat ia menunjukkan suara tawanya. Ivankov menunjukkan tawanya ketika ia melihat seseorang yang tidak dikenalnya menembakkan sebuah meriam ke arahnya. Saat Ivankov menggunakan *kandoushi fufufu* ada kesan mengejek orang yang menembakkan meriam tersebut.

Pemilihan penggunaan *kandoushi fufufu* oleh Ivankov sebagai seorang *okama* dalam dialog yang terdapat pada data 7. 439 bertujuan untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya ketika menanggapi tingkah laku dari seseorang yang telah menembakkan meriam ke arahnya. Selain digunakan untuk menunjukkan sisi femininnya, Ivankov menggunakan *kandoushi* tersebut untuk memperlembut tuturannya meskipun terkesan mengejek, sebab Ivankov tidak mengenal seseorang yang menembakkan meriam ke arahnya tersebut.

Data 16. 440

イワンコフ：つまりヴァターシはホルホルの実を食べた。ホルモン自在人間というわけ。性別、体温、色素、成長、テンション。人間を内部から改造することができる人体のエンジニアよ。ヴァナータそもそもニューカマーの薫りがするけど。ここのキャンディたちは完全に性別を超越してる。男がもともと女かもしれないし。女が元は男なのかもしれない。そんなミラクル…。フフフ！そんなミラクラブル！

ボン・クレー：あっ…。なるほど！ホルモンでさっき男を女に？ああっ…。あっ？うーん！でも見れば見るほど、ここが監獄のわけないじゃない！やっぱり夢よう！

イワンコフ：夢じゃない！夢の国！オホホ

Iwankofu: Tsumari Vata~shi wa horuhoru no mi o tabeta. Horumon jizainingen to iu wake. Seibetsu, taion, shikiso, seichō, tenshon. Ningen o naibu kara kaizou suru koto ga dekiru jintai no enjinia yo. vana~ta somosomo nyu~kama~ no kaori ga surukedo. Koko no kyanditachi wa kanzen ni seibetsu o chouetsushiteru. Otoko ga motomoto onna kamo shirenaishi. Onna ga gen wa otokona no kamo shirenai. Sonna mirakuru.... Fufufu! Sonna mirakuraburu!

Bon Kure~: A~.... Naruhodo! Horumon de sakki otoko o onna ni? Aa.... A? Uun! Demo mirebamiruhodo, koko ga kangoku no wakenai janai! Yappari yumeyou!

Iwankofu: Yumejanai! Yume no kuni! Ohoho

Ivankov : Aku telah memakan buah Horu-horu. Aku adalah manusia pengubah hormon. Jenis kelamin, suhu tubuh, warna kulit, tinggi badan dan juga tekanan darah. Aku adalah ahli tubuh manusia yang bisa merubah manusia dari dalam. Kamu juga memiliki darah dari Newkama, tapi semua yang ada disini tidak memperlakukan soal jenis kelamin lagi. Mereka mungkin saja seorang wanita ataupun laki-laki. Seperti yang kamu ketahui wanita adalah laki-laki disini. Mungkin inilah keajaiban. Huhuhu! ini adalah keajaiban!

Bon Clay : Aa.... Aku mengerti! Kamu menggunakan kekuatan hormon untuk mengubah orang itu menjadi wanita. Aa... Aa? Emm! Tapi semakin melihat tempat ini. Aku tidak percaya ini ada di dalam penjara! Ini hanyalah mimpi!

Ivankov : Ini bukan mimpi! Ini tempat impian!

(One Piece Episode 440, 04:46-08:39)

Percakapan pada data 16. 440 terjadi antara Ivankov dan Bon Clay di sebuah tempat yang menyerupai restoran di dalam penjara Imple Down level 5.5 .

Bon Clay masih tidak percaya dengan tempatnya berada saat ini masih di dalam

penjara Imple Down. Ivankov pun menjelaskan bahwa tempat mereka sekarang memang masih di Imple Down, namun berada diantara level lima dan level enam.

Pada data 16. 440 terdapat penggunaan *kandoushi fufufu* yang ditandai dengan bergaris bawah. Ivankov sebagai penutur menggunakan *kandoushi fufufu* dalam tuturannya saat menunjukkan suara tertawa. Ivankov menunjukkan suara tawanya ketika ia menjelaskan kepada Bon Clay tentang kekuatan yang dimilikinya dalam merubah bentuk tubuh manusia. Saat Ivankov menggunakan *kandoushi fufufu* ini ada kesan mengejek di dalamnya. Ivankov menunjukkan kesan mengejek ketika ia berbicara tentang keajaiban yang diciptakannya dalam merubah jenis kelamin dan penampilan orang-orang yang berada di penjara Imple Down level 5. 5 tersebut dari yang semula perempuan menjadi laki-laki dan sebaliknya.

Pemilihan penggunaan *kandoushi fufufu* oleh Ivankov sebagai seorang *okama* dalam dialog diatas bertujuan untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya kepada sang lawan bicara yaitu Bon Clay yang juga seorang *okama*. Selain itu, *kandoushi* tersebut juga digunakan ketika memperlembut tuturannya meskipun ia sedang mengejek tuturannya sendiri tentang keajaiban kekuatannya dan merubah jenis kelamin dan penampilan seseorang.

Aa (ああ)

Kandoushi aa merupakan *kandoushi* yang digunakan oleh penutur pria untuk menunjukkan rasa terkejut. Dalam data yang diperoleh, Ivankov menggunakan *kandoushi* ini sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *kandoushi aa* oleh Ivankov :

Data 27. 442

ルフィ：もしあきらめたら。悔いが残る！

イワンコフ：ハッ？ああ…。この感じ何度も体験したことがある！まさにドラゴンを相手にしてる気分！

イナズマ：行くも何もまずこのフロアから抜け出せないんだぞ。

Rufi: Moshi akirametara. Kui ga nokoru!

Iwankofu: Ha~? Aa.... Kono kanji nando mo taiken shita koto ga aru! Masani doragon o aite ni shi teru kibun!

Inazuma: Iku mo nani mo mazu kono furoa kara nukedasenai nda zo.

Luffy : Jika aku menyerah. Aku akan menyesal!

Ivankov : Hah? Oh perasaan ini aku pernah merasakannya sebelumnya! Perasaan yang sama saat aku melihat keyakinan dalam diri Dragon!

Inazuma : Sebelum itu, kita harus keluar dari level ini.

(One Piece Episode 442, 21:00-22:00)

Percakapan pada data 27. 442 terjadi di penjara Imple Down level 6.

Ivankov, Luffy dan Inazuma terjebak di penjara Imple Down level 6 saat menyelamatkan Ace, namun Ace telah dibawa oleh sipir untuk dipindahkan ke markas besar angkatan laut. Ivankov, Luffy dan Inazuma berusaha untuk mencari jalan keluar dari level 6 supaya bisa menyusul Ace ke markas angkatan laut. Luffy tidak akan menyerah untuk menyelamatkan Ace meskipun banyak rintangan yang dihadapinya.

Pada sialog ハッ？ああ…。この感じ何度も体験したことがある！まさにドラゴンを相手にしてる気分！(*Ha~? Aa.... Kono kanji nando mo taiken shita koto ga aru! Masani doragon o aite ni shi teru kibun!*) terlihat bahwa penutur menggunakan *kandoushi aa* dalam tuturannya. Ivankov sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *kandoushi aa* dalam tuturannya saat menunjukkan rasa ketekejutan. Ivankov terkejut dengan semangat dan keyakinan

Luffy yang sangat mirip dengan keyakinan yang dimiliki oleh Dragon yang tidak lain adalah ayah dari Luffy. Luffy tidak akan menyerah untuk menyelamatkan Ace.

Penggunaan *kandoushi aa* oleh Ivankov sebagai seorang *okama* pada data 27. 442 untuk menunjukkan sisi maskulin yang dimilikinya ketika berbicara dengan lawan tuturnya. Ketika berbicara dengan lawan tuturnya, Ivankov lebih memilih menggunakan *kandoushi aa* sebab lawan tutur Ivankov ada Luffy yang merupakan seorang laki-laki yang telah dikenalnya. *Kandoushi aa* adalah salah satu interjeksi yang digunakan oleh penutur pria ketika menunjukkan suatu ekspresi terkejut.

Hohoho (ほほほ)

Kandoushi hohoho digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan suara tertawa serta menyatakan keanggunan dari penutur tersebut. Dari pengumpulan data, diperoleh bahwa Ivankov menggunakan *kandoushi hohoho* sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *kandoushi hohoho* oleh Ivankov :

Data 45. 467

イワンコフ：麦わらボーイ大丈夫かい？
 ルフィ：危ねえ！ありがとうイワちゃん。
 イワンコフ：ヴァターシはヴァナタを死なせないことだっキャブルが使命なんだよ。また黄猿！えっ？いや違う。あれは！くま！
 ルフィ：あっ…あいつ俺たちをばらばらにすっ飛ばしたくまみたいなやつ！
 イワンコフ：ローリング・エステ！ヒーハー！ハアハア…。バーソロミュー・くま！ひどいじゃない！七武海に立場ってもんもあっティブレでしょ

うけど、長い付き合いのヴァターシにマジレーザー撃ってくんじゃないよ！ヴァナータ！いくぞー！おー！ほほほ。

Iwankofu: Mugiwara bo~i daijoubu kai?

Rufi: Abunee! Arigatou Iwa-chan.

Iwankofu: Vata~shi wa vanata o shina senai kotodakkyaburu ga shimeina nda yo. Mata kien! E~? Iya chigau. Are wa! Kuma!

Rufi: A~... aitsu oretachi o barabara ni suttoba shita kuma mitaina yatsu!

Iwankofu: Ro~ringu esute! Hi~ha~! Haha.... Ba~soromyu~ kuma! Hidoi janai! Shichibukai ni tachiba tte mon mo attiburedeshoukedo, nagai tsukiai no vata~shi ni majire~za~ utte kun janai yo! Vana~ta! Iku zo~! O ~! Hohoho.

Ivankov : Apa kau baik-baik saja bocah topi jerami?

Luffy : Bahaya ! terimakasih Iva-chan.

Ivankov : Tugasku sekarang adalah memastikanmu selamat. Kizaru lagi! Apa? Tidak, tidak. Itu! Kuma!

Luffy : Dia pria mirip beruang yang memisahkanmu dengan teman-teman!

Ivankov : Putaran estetik! Hi.. ha...! Ha.. ha.. Bartholomew Kuma! Itu tidak buruk! Aku tahu kamu ingin mempertahankan gelarmu di Shichibukai, tapi kita sudah lama berteman. Kenapa kamu menembakkan laser itu ke arahku ya! Kamu! Ayo pergi! Oh!Hohoho.

(One Piece Episode 467, 11:34-12:38)

Percakapan pada data 45. 467 terjadi antara Ivankov dan Kuma di markas besar angkatan laut. Luffy dan Ivankov mencoba untuk menyelamatkan Ace dengan berlari dengan cukup kencang menuju tempat eksekusi. Saat menuju ke tempat eksekusi Ace tersebut Luffy dan Ivankov mendapat serangan dari Kuma.

Pada data 45. 467 terdapat penggunaan *kandoushi hohoho* oleh penutur yang ditandai dengan bergaris bawah. Ivankov sebagai penutur, menggunakan *kandoushi hohoho* dalam tuturannya saat menunjukkan suara tawanya. Ivankov sebagai penutur menunjukkan suara tawanya ketika ia mengetahui bahwa orang yang menembakkan laser ke arahnya adalah teman lamanya yaitu Kuma. Saat Ivankov menggunakan *kandoushi* tersebut, ada kesan tidak suka yang ia tunjukkan

kepada Kuma sebab Ivankov berpikir bahwa Kuma rela menembakkan laser ke arah Ivankov yang merupakan teman lamanya demi mempertahankan gelar Shichibukai yang dimilikinya.

Pemilihan penggunaan *kandoushi hohoho* dalam data diatas oleh Ivankov sebagai seorang *okama* bertujuan untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya ketika berbicara dengan Kuma. Selain untuk menunjukkan sisi femininnya, Ivankov menggunakan *kandoushi* tersebut untuk menunjukkan keanggunan dan kelembutan saat berbicara dengan teman lamanya yaitu Kuma sebab dalam situasi pada data 45. 467 Kuma sama sekali tidak mendengarkan perkataan Ivankov dan Kuma tidak berhenti menembakkan laser ke arah Ivankov.

Dari hasil analisis data yang telah dilakukan, dapat diperoleh bahwa Ivankov merupakan tokoh yang paling banyak menggunakan *onee kotoba* dengan ciri linguistik berupa *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan *kandoushi* dalam *danseigo* dan *joseigo*. Dalam tuturannya, Ivankov lebih banyak menggunakan *joseigo* dibandingkan dengan menggunakan *danseigo*. Ivankov menggunakan *joseigo* sebanyak 47 ujaran yang meliputi penggunaan *shuujoshi* sebanyak 42 ujaran, penggunaan *kandoushi* sebanyak 5 ujaran. Sedangkan penggunaan *danseigo* hanya ditemukan sebanyak 3 ujaran yang meliputi *shuujoshi* sebanyak 2 ujaran dan *kandoushi* sebanyak 1 ujaran. Penggunaan *joseigo* berupa *shuujoshi* oleh Ivankov meliputi *wa*, *wa ne*, *no yo*, *no ne*, *no*, *ne*, *kashira*, dan *kai*. Selanjutnya, penggunaan *ninshou daimeishi* dalam *joseigo* meliputi *fufufu* dan *hohoho*. Sedangkan untuk penggunaan *danseigo* meliputi penggunaan *shuujoshi* yaitu *kai* serta penggunaan *kandoushi* yaitu *aa*.

Ivankov merupakan seorang ratu *okama* di pulau Kamabakka. Ivankov berpenampilan layaknya *okama* pada umumnya. Ia menggunakan gaun dalam wanita berwarna merah keunguan serta menggunakan riasan wajah yang tebal. Sebagai seorang *okama*, Ivankov lebih banyak menggunakan *joseigo* dibandingkan *danseigo* dalam tuturannya. Ketika situasi serius dan gembira, Ivankov cenderung menggunakan *joseigo* pada tuturannya. Sedangkan pada situasi tegang dan terharu, Ivankov cenderung menggunakan *danseigo* dalam tuturannya. Melihat hal tersebut, Ivankov lebih ingin menunjukkan sifat feminine yang dimilikinya sehingga menyebabkan banyak ditemukannya penggunaan *joseigo* dalam tuturannya.

3.1.3 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh *Okama Inazuma*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, dapat terlihat bahwa Inazuma menggunakan ujaran dalam *joseigo* dan *danseigo* dalam *onee kotoba* sebanyak 7 ujaran. Ditemukan bahwa Inazuma menggunakan *shuujoshi* sebanyak 3 ujaran dan menggunakan *kandoushi* sebanyak 1 ujaran. Tetapi, tidak ditemukan penggunaan *ninshou daimeishi* dan penggunaan secara bersamaan oleh Inazuma.

Tabel 3.3 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh *Okama Inazuma*

Ciri Linguistik	<i>Danseigo</i>	Frekuensi	<i>Joseigo</i>	Frekuensi	<i>Danseigo</i> dan <i>Joseigo</i>	Frekuensi
<i>Ninshou daimeishi</i>	-	-	-	-	-	-

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

<i>Shuujoshi</i>	な	2	わね	1	-	-
	ぞ	3	-	-	-	-
<i>Kandoushi</i>	-	-	あら	1	-	-
Bersamaan	-	-	-	-	-	-
Total	5		2		-	

Sesuai dengan data yang terdapat pada tabel 3.3, ditemukan adanya penggunaan *danseigo* dan *joseigo* yang termasuk dalam *onee kotoba* oleh Inazuma sebanyak 7 data ujaran. Dapat diketahui bahwa Inazuma lebih banyak menggunakan *danseigo* dalam tuturannya dibandingkan dengan menggunakan *joseigo*. Inazuma menggunakan *danseigo* sebanyak 5 data ujaran yang semuanya meliputi penggunaan *shuujoshi* sebanyak 5 ujaran. Akan tetapi, tidak ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi*, *kandoushi* dan penggunaan secara bersamaan dalam *danseigo* oleh Inazuma tersebut. Sedangkan penggunaan *joseigo* oleh Inazuma ditemukan sebanyak 2 data ujaran yang meliputi *shuujoshi* sebanyak 1 ujaran dan *kandoushi* sebanyak 1 ujaran. Sama halnya dengan penggunaan *danseigo*, tidak ditemukan pula adanya penggunaan *ninshou daimeishi* dan penggunaan secara bersamaan dalam *joseigo* oleh Inazuma tersebut.

A. Penggunaan *Shuujoshi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, *shuujoshi* yang digunakan oleh Inazuma dalam tuturannya ditemukan adanya penggunaan *danseigo* dan *joseigo*.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Shuujoshi dalam *joseigo* diantaranya *shuujoshi wa ne* sebanyak 1 ujaran. Sedangkan *shuujoshi* dalam *danseigo* yaitu *shuujoshi na* yang ditemukan sebanyak 2 tuturan dan *shuujoshi zo* sebanyak 3 ujaran. Berikut pemaparan beberapa *shuujoshi* yang digunakan oleh Inazuma :

Wa ne (わね)

Shuujoshi wa ne digunakan oleh penutur wanita untuk menegaskan suatu pernyataan dan untuk mengkonfirmasi tentang suatu hal secara lembut. Dari data yang diperoleh, Inazuma menggunakan *shuujoshi wa ne* dalam tuturannya sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi wa ne* oleh Inazuma :

Data 4.438

イナズマ：あら。 お目覚め？

ボン・クレー：えっ？

イナズマ：よく眠ってたわね。かれこれ10時間くらい。

ボン・クレー：10時間？何言ってんのよ！あんた誰！

イナズマ：わたしの名はイナズマ。うーん。失礼しちゃう。わたしが凍死寸前のあなたたち2人をここへ運んであげたのに。

ボン・クレー：えっ？2人いるってことは？麦ちゃんもここにいるの？どこ？無事なの？あんたたち看守？ここどこ？どこなのよう？

イナズマ：まあ、落ち着いて。

あの方が教えてくれるわ。

Inazuma: Ara. O mezame?

Bon Kure~: E~?

Inazuma: Yoku nemutteta wa ne. Karekore juujikan kurai.

Bon Kure~: Juujikan? Nani itten no yo! Antadare!

Inazuma: Watashi no na wa inazuma. U~n. Shitsurei shi chau. Watashi ga toushi sunzen no anata-tachi futari o koko e hakonde agetanoni.

Bon Kure~: E~? futari iru tte koto wa? Mugi-chan mo koko ni iru no? Doko?

Bujina no? Anta-tachi kanshu? Koko doko? Dokona no you?

Inazuma: Maa, ochitsui te. Ano hou ga oshietekureru wa.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Inazuma : Loh, kamu sudah bangunya?

Bon Clay : Apa?

Inazuma : Kamu tertidur cukup lama. Sekitar 10 jam.

Bon Clay : 10 jam? Apa yang kamu bicarakan! Siapa kamu!

Inazuma : Namaku adalah Inazuma. Baik. Maafkan aku. aku yang membawa kalian berdua kesini yang sudah hampir mati.

Bon Clay : Heh? Dua orang katamu? Mugi-chan juga berada disini? Dimana? Apa dia baik-baik saja? Apa kalian ini para penjaga penjara? Ini dimana? Dimana?

Inazuma : Ah, tenanglah. Dia akan memberitahumu.

(One Piece Episode 438, 17:20-19:36)

Percakapan pada data 4.438 terjadi antara Bon Clay dan Inazuma di sebuah bar yang ada di penjara Imple Down level 5.5. Bon Clay yang berada di bar tersebut tidak masih tidak percaya ia belum meninggal mengingat sebelumnya ia dan Luffy telah diserang oleh kelompok serigala. Melihat hal tersebut, Inazuma yang juga berada di bar itu menghampiri Bon Clay dan menjelaskan bahwa ialah yang membawa Bon Clay dan Luffy ke Imple Down sesaat setelah serangan serigala yang mereka alami.

Penggunaan *shuujoushi wa ne* oleh Inazuma pada dialog よく眠ってたわ
ね。かれこれ10時間くらい。(Yoku nemutteta wa ne. Karekore juujikan
kurai.) terlihat adanya penegasan yang dilakukan oleh Inazuma dalam ucapannya. *Shuujoshi wa ne* adalah salah satu *shuujoshi* yang berfungsi untuk menegaskan suatu ucapan penutur dengan lembut (Morita 2007). Dalam dialog diatas, Inazuma menggunakan *shuujoshi wa ne* dalam tuturannya bermaksud untuk menegaskan tuturannya kepada Bon Clay bahwa Bon Clay telah tertidur cukup lama yakni selama 10 jam.

Shuujoshi wa ne merupakan *shuujoshi* yang sering digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan sifatnya yang sangat feminin pada saat berbicara dengan lawan tuturnya. *Wa ne* juga sering digunakan oleh penutur *okama* pada saat berbicara. Seorang *okama* saat berbicara dengan lawan tuturnya sering kali menggunakan tuturan layaknya seorang wanita. Hal tersebut juga terlihat dalam tuturan seorang Inazuma. Inazuma yang merupakan seorang *okama* menggunakan *shuujoshi wa ne* saat berbicara dengan lawan tuturnya yaitu Bon Clay untuk menunjukkan sisi femininnya dan juga sisi lembutnya. Bon Clay yang juga seorang *okama* dan seseorang yang baru dikenal olehnya menjadi penyebab Inazuma menggunakan *shuujoshi wa ne* yang terkesan feminin dan lembut pada saat berbicara.

Zo (ぞ)

Shuujoshi zo digunakan oleh penutur pria untuk menyampaikan sebuah berita serta untuk memberikan perintah kepada lawan tuturnya. Dari hasil pengumpulan data, diperoleh bahwa Inazuma menggunakan *shuujoshi* tersebut sebanyak 3 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi zo* oleh Inazuma :

Data 24. 441

ルフィ：うおおおーっ！うおおおーっ！何か力がみなぎっちまってんぞー！

イナズマ：さあ、急ごう。わずかなタイムロスで結果は変わるぞ！

イワンコフ：ここは監視の目がないしこそこそ隠れなきゃ。大した距離じゃなっサブル！驀進するわよーンナ！

Rufi: Uooo ~! Uooo ~! Nanika-ryoku ga minagitchimatten zo ~!

Inazuma: Saa, isogou. Wazukana taimu Rosu de kekka wa kawaru zo!
Iwankofu: Koko wa kanshi no me ga naishi kosokoso kakurenakya. Taishita kyori ja nassaburu! Bakushin suru wa yo ~nna!

Luffy : Oooh! Oooh! Entah kenapa kekuatanku begitu meluap!
 Inazuma: Ayo cepat. Sedetik pun kita terlambat, kita akan dapat masalah!
 Ivankov : Tidak ada seorang pun yang mengawasi kita disini. Selama tidak ada yang tahu, kita bisa berlari dengan cepat. Larilah secepat mungkin!

(One Piece Episode 441, 19:18-19:42)

Data 24. 441 terjadi di penjara Imple Down antara level 5.5 dan level 6. Ivankov, Inazuma dan Luffy berlari dari level 5.5 menuju level 6 untuk menyelamatkan Ace yang akan dibawa ke pangkalan angkatan laut untuk dieksekusi. Saat berlari menuju ke level 6, Inazuma memperingatkan Luffy dan Ivankov untuk berlari secepat mungkin supaya mereka tidak terlambat untuk menyelamatkan Ace.

Dalam dialog さあ、急ごう。わずかなタイムロスで結果は変わるぞ! (*Saa, isogou. Wazukana taimu Rosu de kekka wa kawaru zo!*) yang terdapat diatas, terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi zo* dalam tuturannya. *Shuujoshi* tersebut digunakan oleh penutur untuk menyampaikan sebuah perintah kepada lawan tuturnya. Inazuma sebagai penutur yang menggunakan *shuujoshi zo* dalam dialog tersebut untuk memerintahkan kepada lawan tuturnya yaitu Ivankov dan Luffy untuk menambah kecepatannya dalam berlari supaya tidak ada satupun penjaga yang dapat menghalangi mereka menuju level 6 dan sesegera mungkin untuk mengeluarkan Ace dari dalam penjara sebelum ia di bawa ke markas angkatan laut untuk dieksekusi.

Shuujoshi zo digunakan oleh penutur pria untuk menunjukkan sisi maskulin yang dimilikinya ketika berbicara dengan lawan tuturnya (Abe 2010, 114). *Zo* juga sering digunakan oleh *okama* ketika menunjukkan sisi maskulinnya kepada lawan tuturnya. Seorang *okama* akan menggunakan bahasa yang lebih maskulin ketika berbicara dengan pria yang dikenalnya (Mao 2016). Penggunaan *shujoshi zo* yang terdapat dalam data 24.441 juga menunjukkan sisi maskulin dari penutur seorang *okama* yaitu Inazuma saat berbicara dengan Luffy dan Ivankov. Ketika berbicara Inazuma lebih menggunakan *shuujoshi zo* sebab lawan tuturnya adalah Luffy yang merupakan seorang laki-laki yang dikenalnya dan juga Ivankov yang seorang *okama* yang dihormatinya.

Na (な)

Shuujoshi na biasanya digunakan oleh penutur laki-laki untuk mengkonfirmasi dan persetujuan tentang suatu hal kepada lawan tuturnya. Dari hasil pengumpulan data diperoleh bahwa Inazuma menggunakan *shuujoshi na* sebanyak 2 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi na* oleh Inazuma.

Data 26.442

イワンコフ：寝てんじゃないわよ！必死に我慢してるヴァターシまで眠…。眠…。眠らなーい！
 ルフィ：眠らねえのかよ！
 イナズマ：起きたな。
 ルフィ：おい！俺は上に行きてえんだよ。カニちゃん。階段閉じちまったらエースに追い付けねえよ！

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

イナズマ：閉じるほかガスを止める方法がない。意識を失っては救出もくそもない。

ルフィ：失ったって救出するんだよ！エースは死刑になるんだぞ！

イナズマ：無茶を言うな。単純だが敵の作戦勝ちだ。われわれはこのレベル6に閉じ込められた。現状脱出のすべはない。

イワンコフ：残念だけど…。せめてもの抵抗はこれ！敵の情報を奪うこと！常識で考えてもう間に合わナブルよ。エースボーイはもうリフトでスムーズに海上へ連行されたはず。それに対しこちらには立ちはだかる敵がいる！軍の護送は迅速。ビブルカードをご覧ください。真上は指してないんじゃない？

ルフィ：あっ！

イワンコフ：もう身柄は海軍に引き渡されたころだね。

Iwankofu: Ne ten janai wa yo! Hisshi ni gaman shi teru watashi made nemu.... Nemuri.... Nemurana ~i!

Rufi: Nemurane no ka yo!

Inazuma: Okita na.

Rufi: Oi! Ore wa ue ni ikitē nda yo. Kani-chan. Kaidan toji chimattara ēsu ni oitsukenē yo! Inazuma: Tojiru hoka gasu o tomeru hōhō ga nai. Ishiki o ushinatte wa kyūshutsu mo kuso mo nai..

Rufi: Ushinatta tte kyūshutsu suru nda yo! Ēsu wa shikei ni naru nda zo!

Inazuma: Mucha o iu na. Tanjundaga teki no sakusen kachida. Wareware wa kono reberu 6 ni tojikome rareta. Genjō dasshutsu no sube wanai.

Iwankofu: Zannendakedo.... Semete mo no teikou wa kore! Teki no jouhou o ubau koto! Joushiki de kangaete mou maniawa na buru yo. E~subo~i wa mou rifuto de sumu~zu ni kaijou e renkou sa reta hazu. Sore ni taishi kochira ni wa tachihadakaru teki ga iru! Gun no gosou wa jinsoku. Biburuka~do o goran. Maue wa sashi tenai n janai?

Rufi: A~!

Iwankofu: Mou migara wa kaigun ni hikiwatasa reta koroda ne.

Ivankov : Jangan tidur lagi! Aku juga berusaha menahan efek gas itu, tapi... mengantuk... tidak mengantuk!

Luffy : Saya tidak mengantuk ya!

Inazuma : Dia sudah bangun.

Luffy : Hei! Kita harus segera pergi. Kani-chan. Kita tidak bisa naik ke atas untuk Ace setelah kamu menutup jalannya!

Inazuma : Tidak ada cara untuk menghentikan gas selain menutup. Mustahil bagimu penyelamatkannya jika kamu tidak sadarkan diri.

Luffy : Aku akan penyelamatkannya walaupun aku tidak sadarkan diri! Ace akan dieksekusi!

Inazuma : Jangan berkata yang tidak masuk akal. Jebakan mereka sebenarnya mudah ditebak. Namun kita sudah terlanjur terkunci di level enam ini. Tidak ada yang bisa dilakukan dengan keadaan seperti ini.

Ivankov : Tidak mungkin, kita harus melakukan sesuatu seperti ini. Putuskan dulu informasi mereka. seharusnya kita memang tidak bisa melakukan apapun. Ace-boy sudah dibawa menuju kapal pengantar menggunakan lift. Disisi lain kita mendapat halangan di setiap tingkat. Pasukan penjaga mungkin akan sampai sebentar lagi. Lihatlah Vivre Card itu. Pasti mengarah ke atas kan?

Luffy : Aa!

Ivankov : Dia mungkin sudah berada di kapal perang angkatan laut!

(One Piece Episode 442, 17:42-19:12)

Percakapan dalam data 26.442 terjadi antara Inazuma dan Luffy di penjara Imple Down level 6. Saat Ivankov, Luffy dan Inazuma berusaha keluar dari level 6 untuk menyusul Ace menggunakan lift dan tangga, namun lift dan tangga tidak bisa digunakan. Tangga tersebut dikelilingi oleh pagar besi dan dialiri oleh gas penidur yang berguna untuk menangkap Ivankov, Luffy dan Inazuma.

Pemilihan penggunaan *shuujoshi na* oleh penutur dalam dialog 起きたな。(Okita na.) yang terdapat dalam data 26.442 berfungsi untuk mengkonfirmasi ucapan lawan tuturnya. *Shuujoshi na* berfungsi untuk mengkonfirmasi dan menyatakan persetujuan terhadap tuturan lawan tutur (Morita 2007, 329). Inazuma sebagai penutur menggunakan *shuujoshi na* pada saat berbicara guna mengkonfirmasi tentang ucapan Luffy bahwa Luffy sudah bangun.

Shuujoshi na adalah *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur pria dengan kesan yang kasar dan kuat (Vranic 2013, 58). Pada percakapan di atas, Inazuma bertindak sebagai penutur merupakan seorang *okama* menggunakan *shuujoshi na* untuk menunjukkan sisi maskulin yang dimilikinya terhadap lawan tuturnya. Dalam hal ini, lawan tutur dari Inazuma adalah Luffy yang seorang laki-laki yang sudah dikenalnya.

B. Penggunaan *Kandoushi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, *kandoushi* yang digunakan oleh Ivankov ditemukan adanya *joseigo* yaitu あら (*ara*) sebanyak 1 ujaran. *Kandoushi* yang digunakan oleh Inazuma akan dipaparkan sebagai berikut :

Ara (あら)

Kandoushi ara sering digunakan oleh penutur wanita untuk mengekspresikan perasaan terkejut. Dari data yang diperoleh, dapat diketahui bahwa Inazuma menggunakan *kandoushi* ini sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *kandoushi ara* oleh Inazuma :

Data 4. 438

イナズマ : あら。 お目覚め？
 ボン・クレー : えっ？
 イナズマ : よく眠ってたわね。かれこれ10時間くらい。
 ボン・クレー : 時間？何言ってるのよ！あんた誰！
 イナズマ : わたしの名はイナズマ。うーん。失礼しちゃう。わたしが凍死寸前のあなたたち2人をここへ運んであげたのに。

Inazuma: Ara. Omezame?

Bon Kuree: E~?

Inazuma: Yoku nemutteta wa ne. Karekore 10 jikan kurai.

Bon Kuree: Jikan? Nani itten no yo! Antadare!

Inazuma: Watashi no na wa inazuma.U~n. Shitsurei shi chau. Watashi ga toushi sunzen no anata tachi futari o koko e hakonde agetanoni.

Inazuma : Loh, kamu sudah bangun ya?

Bon Clay : Apa?

Inazuma : Kamu tertidur cukup lama. Sekitar 10 jam.

Bon Clay : 10 jam? Apa yang kamu bicarakan! Siapa kamu!

Inazuma : Namaku adalah Inazuma. Baik. Maafkan aku. aku yang membawa kalian berdua kesini yang sudah hampir mati.

(One Piece Episode 438, 20:36-20:51)

Percakapan terjadi antara Inazuma dan Bon Clay di sebuah bar yang terdapat di Imple Down level 5. Inazuma menghampiri Bon Clay yang masih bingung dengan keadaannya sekarang. Inazuma menjelaskan kepada Bon Clay bahwa ia yang membawanya ke penjara Imple Down level 5.

Pada dialog あら。 お目覚め? (*Ara. Omezame?*) terlihat bahwa penutur menggunakan *kandoushi ara* dalam tuturannya. Inazuma sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *kandoushi ara* dalam tuturannya saat menunjukkan rasa keterkejutan. Inazuma terkejut saat melihat Bon Clay yang telah bangun dari tidur panjangnya dan berada di bar.

Penggunaan *kandoushi ara* oleh Inazuma sebagai seorang *okama* yang memiliki sifat feminin dan juga maskulin pada data 4. 438 berfungsi untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya karena pada dasarnya *kandoushi* tersebut digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan sisi femininnya saat berbicara. Saat berbicara, Inazuma lebih memilih menggunakan *kandoushi ara* yang identik dengan sifat feminin dan lembut sebab lawan tutur dari Inazuma adalah Bon Clay yang juga seorang *okama* dan juga orang yang baru dikenal oleh Inazuma. Tidak hanya itu, pada saat Inazuma berbicara dengan Bon Clay, di sekitar mereka terdapat banyak *okama* yang mendengarkan pembicaraan mereka. Hal tersebut juga menjadi penyebab Inazuma menggunakan *kandoushi ara* yang identik dengan sifat feminine sebab Inazuma juga ingin terlihat feminin di mata sesama *okama* yang mendengarkan percakapannya dengan Bon Clay.

Dari hasil analisis data yang telah dilakukan, diperoleh bahwa Inazuma Inazuma adalah tokoh yang paling banyak ditemukan penggunaan *danseigo* dalam

tuturannya. Inazuma menggunakan *danseigo* sebanyak 5 ujaran yang meliputi penggunaan *shuujoshi na* dan *zo*. Tidak hanya itu, Inazuma juga menggunakan *joseigo* dalam tuturannya, namun penggunaan *joseigo* yang digunakan oleh Inazuma sangat sedikit ditemukan dalam tuturannya yakni hanya 2 ujaran saja. Penggunaan *joseigo* oleh Inazuma meliputi penggunaan *shuujoshi* yakni *wa ne* serta penggunaan *kandoushi* yakni *ara*.

Inazuma merupakan seorang wakil komandan angkatan darat tentara revolusioner dan diandalkan oleh Ivankov saat perang terjadi di Imple Down. Pada saat situasi perang maupun situasi genting lainnya, inazuma lebih memilih menggunakan *danseigo* dalam tuturannya. Tidak hanya itu penampilan dan sikapnya pun juga berubah. Inazuma yang merupakan seorang okama yang berpenampilan anggun, elengan dan feminin layaknya seorang wanita dengan mengenakan pakaian jubah panjang berwarna putih dan jingga akan berubah saat perang ataupun saat suasana genting sedang berlangsung. Pada saat perang maupun saat-saat yang genting, Inazuma merubah penampilan dan sikapnya menjadi lebih maskulin layaknya seorang laki-laki. Melihat hal tersebut, Inazuma lebih ingin menunjukkan sifat maskulin yang dimilikinya, sehingga menyebabkan banyak ditemukannya penggunaan *danseigo* dalam tuturan Inazuma.

3.1.4 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh Okama Caroline

Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan bahwa Caroline menggunakan ujaran *joseigo* dan *danseigo* dalam *onee kotoba* sebanyak 7 ujaran. Dalam tuturan Caroline ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi*

sebanyak 1 ujaran, penggunaan *shuujoshi* sebanyak 4 ujaran dan penggunaan secara bersamaan sebanyak 2 ujaran. Namun tidak ditemukan penggunaan *ninshou daimeishi* dan *kandoushi* oleh Caroline.

Tabel 3.4 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh *Okama* Caroline

Ciri Linguistik	<i>Danseigo</i>	Frekuensi	<i>Joseigo</i>	Frekuensi	<i>Danseigo</i> dan <i>Joseigo</i>	Frekuensi
<i>Ninshou daimeishi</i>	-	-	あんた	1	-	-
<i>Shuujoshi</i>	-	-	もの	1	-	-
	-	-	の	1	-	-
	-	-	わよ	2	-	-
<i>Kandoushi</i>	-	-	-	-	-	-
Bersamaan	-	-	-	2	-	-
Total	-		7		-	

Sesuai dengan data yang terdapat pada tabel 3.4, ditemukan adanya penggunaan *danseigo* dan *joseigo* dalam *onee kotoba* oleh Caroline sebanyak 7 data ujaran. Dapat diketahui bahwa Carolie lebih banyak menggunakan *joseigo* dalam tuturannya dibandingkan dengan menggunakan *danseigo*. Caroline menggunakan *joseigo* sebanyak 7 data ujaran yang meliputi penggunaan *ninshou daimeishi* sebanyak 1 ujaran, *shuujoshi* sebanyak 4 ujaran dan penggunaan secara bersamaan sebanyak 2 ujaran. Akan tetapi, tidak ditemukan adanya penggunaan

ninshou daimeishi dan *kandoushi* dalam *joseigo* oleh Caroline tersebut. Dalam hal ini tidak ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi*, *shuuji* dan *kandoushi* dalam *danseigo* oleh Caroline.

A. Penggunaan *Ninshou daimeishi*

Dalam tuturan tokoh *okama* Caroline ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi* dalam *joseigo* sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penjelasan penggunaan *ninshou daimeishi* yang digunakan oleh Caroline.

Anta (あんた)

Anta digunakan oleh penutur wanita ketika merujuk kepada orang kedua atau lawan tuturnya sendiri. Berdasarkan hasil pengumpulan data diperoleh bahwa Caroline menggunakan *ninshou daimeishi anta* sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan analisis data mengenai penggunaan *ninshou daimeishi anta* oleh Caroline :

Data 42. 454

サンジ：どこだここは？それよりも…。何だこいつらは！ええー？えっ？
うわあー！痛え…くそっ。
キャロライン：待ってたわよ。
サンジ：えっ？うっ…誰だお前？
エリザベス：お前だなんて失礼よ。キャロさまとお呼びなさい！
サンジ：この国の女王か？
キャロライン：ううん女王？いやだわ。オホホホ…。
オカマたち：オホホホ…オホホホ…。
キャロライン：正確には女王代理キャロライン！
オカマたち：キャー！キャロさまー！
サンジ：代理って…。

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

キャロライン：カマバッカ王国伝説の女王イワさまを差し置き女王を名乗るなんてそんなおこがましい。

サンジ：女王代理だか何だか知らねえがの際はつきり言うておく。こんな所はもううんざりだ！俺をここから出せ！

キャロライン：オホホホ…。そうねいいわよ。

サンジ：ええっ？

キャロライン：ただし。この国で一番強い者と戦ってあんたが勝てばね。どう？

サンジ：願ってもねえ！その勝負乗った！

キャロライン：ではカマバッカ王国伝統の決闘スタイルに着替えてもらいましょう。

Sanji: Dokoda koko wa? Sore yori mo.... Nanda koitsu-ra wa! Ee ~ ? E~? Uwaa~ ! Itae... kuso ~.

Kyarorain: Matteta wa yo.

Sanji: E~? U~... dare da omae?

Erizabesu: Omaeda nante shitsurei yo. Kyaro-sama to oyobi nasai!

Sanji: Kono kuni no joou ka?

Kyarorain: Uin joou? Iyada wa. Ohohoho....

Okama-tachi: Ohohoho... ohohoho....

Kyarorain: Seikaku ni wa jou dairi kyarorain!

Okama-tachi: Kyaa! Kyaro-sama ~ !

Sanji: Dairi tte....

Kyarorain: Kamabakka oukoku densetsu no joou Iwa-sama o sashioki joou o nanoru nante sonna okogamashii.

Sanji: Joou dairida ka nandaka shiraneega no sai hakkiri itte oku. Konna tokoro wa mou unzarida! Ore o koko kara dase!

Kyarorain: Ohohoho.... Soune ii wa yo.

Sanji: Ee ~?

Kyarorain: Tadashi. Kono kuni de ichiban tsuyoi mono to tatakatte anta ga kateba ne. Dou?

Sanji: Negatte mo nee! Sono shoubu notta!

Kyarorain: De wa kamabakka oukoku dentou no kettou sutairu ni kigaete moraimashou.

Sanji : Dimana ini? Yang paling penting... ada apa dengan mereka? He? He..? uwa..! Sakit ... oh sial.

Caroline : Saya sudah menunggumu .

Sanji : Apa? Siapa ... siapa kamu?

Elisabet : Kamu kasar sekali. Panggil aku Caro!

Caroline : Ratu? Oh bukan. Hohoho

Para okama: Hohoho... hohoho

Caroline : Sebenarnya aku adalah Caroline wakil ratu disini!

Para okama: Kya! Carol-sama!

Sanji : Wakil...

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Carolline : Akulah yang menggantikan sang ratu legendaris Iva-sama di kerajaan Kamabakka ini.

Sanji : Aku tidak peduli kamu ratu atau siapapun. Biarkan aku membersihkan diriku. Sudah cukup berada di tempat ini. Aku ingin keluar dari sini!

Caroline : Hohoho.. begitu ya, baiklah.

Sanji : Apa??

Caroline : Namun demikian. Jika kamu bisa menang melawan petarung terkuat di negeri ini. Bagaimana?

Sanji : Baiklah! Aku terima tantanganmu!

Caroline : Tapi kamu harus mengenakan kostum petarung Kamabakka ya.

(One Piece Episode 454, 06:46-09:14)

Dialog pada data 42. 454 terjadi di kerajaan Kamabakka saat Sanji dan Caroline bertemu untuk pertama kalinya. Sanji meminta Caroline untuk membiarkannya pergi dari pulau ini. Caroline menyetujui permintaan Sanji dengan satu persyaratan bahwa Sanji harus menang melawan petarung terbaik yang ada di Kamabakka dengan menggunakan kostum khusus.

Pada data 42. 454 terdapat penggunaan *ninshou daimeishi anta* oleh penutur yang ditandai dengan bergaris bawah. Dalam data tersebut, Caroline menggunakan *ninshou daimeishi anta* saat merujuk pada orang kedua atau orang yang diajak berbicara, dalam hal ini adalah Sanji. Dalam data tersebut terlihat bahwa Caroline menggunakan *ninshou daimeishi anta* pada situasi yang tidak resmi meskipun berada di istana Kamabakka..

Penggunaan *ninshou daimeishi anta* merupakan cara Caroline sebagai *okama* dan juga wakil dari ratu Kamabakka saat menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya ketika berbicara kepada Sanji dan di depan para *okama* yang berada di sekeliling mereka. Tidak hanya itu, dalam menggunakan *ninshou daimeishi* tersebut, Caroline juga ingin menjadi dekat satu sama lain dengan lawan tuturnya

yaitu terhadap Sanji sebab Sanji merupakan orang yang baru ditemuinya serta membuat penutur dan lawan tuturnya menjadi dekat satu sama lain.

B. Penggunaan *Shuujoshi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, *shuujoshi* yang digunakan oleh Caroline dalam tuturannya ditemukan adanya penggunaan *joseigo* diantaranya *shuujoshi no* sebanyak 1 ujaran, *mono* sebanyak 1 ujaran dan *shuujoshi wayo* sebanyak 2 ujaran. Berikut pemaparan beberapa *shuujoshi* yang digunakan oleh Caroline :

No (の)

Shuujoshi no digunakan oleh penutur untuk menyampaikan suatu pertanyaan serta untuk menyampaikan suatu pernyataan kepada lawan tuturnya. Berdasarkan dari hasil pengumpulan data, diperoleh bahwa penggunaan *shuujoshi no* sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan analisis data penggunaan *shuujoshi no* oleh Caroline :

Data 41. 454

キャロライン：そう。この国に来ていながら。なかなか素直になれないキヤンディは今までも何人かいたけど。そろそろ救いの手を差し伸べてあげるときがきたようね。ところでその子お強いの？
エリザベス：大したことありませんがまずまずの蹴りを使います。

Kyarorain: Sou. Kono kuni ni kite inagara. Nakanaka sunaoninarenai kyandi wa ima made mo nan-ri kaitakedo. Sorosoro sukuinote o sashinobete ageru toki ga kita youne. Tokorode sono ko o tsuyoi no?

Erizabesu: Taishita koto arimasenga mazumazu no keru o tsukaimasu.

Carolline : Baiklah. Saat datang ke negara ini. Orang baru belum bisa jujur akan dirinya sendiri. Tapi, aku yakin inilah saatnya untuk mengulurkan tangan. Ngomong-ngomong, apa anak itu kuat?

Elisabet : Dia tidak terlalu kuat, tapi tendangannya begitu hebat.

(One Piece Episode 454, 06:14-06:42)

Percakapan pada data 41. 454 terjadi di istana Kamabakka. Caroline, Elisabet dan *okama* yang lainnya sedang membicarakan Sanji yang baru datang ke pulau Kamabakka. Mereka menginginkan Sanji berubah menjadi *okama* seperti mereka dengan cara apapun.

Dalam data 41. 454, Caroline sebagai penutur menggunakan *shuujoshi no* digunakan oleh Caroline dalam tuturannya ketika bertanya kepada Elisabet yang juga seorang *okama* tentang apakah tenaga dari Sanji kuat atau tidak.

Penggunaan secara *shuujoshi no* merupakan cara Caroline sebagai *okama* dan juga wakil dari ratu Kamabakka saat menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya serta memperlembut ucapannya ketika berbicara di depan para *okama*.

Wa yo (わよ)

Wa yo merupakan *shuujoshi* yang digunakan untuk menunjukkan ekspresi penutur yang sangat feminin dan juga tegas (Abee 2010, 89). Dari data yang diperoleh, Caroline menggunakan *shuujoshi* tersebut sebanyak 2 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi wa yo* oleh Caroline :

Data 42.454

サンジ：どこだここは？それよりも…。何だこいつらは！ええー？えっ？
うわあー！痛え…くそっ。
キャロライン：待ってたわよ。
サンジ：えっ？うっ…誰だお前？
エリザベス：お前だなんて失礼よ。キャロさまとお呼びなさい！

サンジ：この国の女王か？
 キャロライン：ううん女王？いやだわ。オホホホ…。
 オカマたち：オホホホ…オホホホ…。
 キャロライン：正確には女王代理キャロライン！
 オカマたち：キャー！キャロさまー！
 サンジ：代理って…。
 キャロライン：カマバッカ王国伝説の女王イワさまを差し置き女王を名乗るなんてそんなおこがましい。
 サンジ：女王代理だか何だか知らねえがの際はつきり言うておく。こんな所はもううんざりだ！俺をここから出せ！
 キャロライン：オホホホ…。そうねいいわよ。
 サンジ：ええっ？
 キャロライン：ただし。この国で一番強い者と戦ってあんたが勝てばね。どう？
 サンジ：願ってもねえ！その勝負乗った！
 キャロライン：ではカマバッカ王国伝統の決闘スタイルに着替えてもらいましょう。

Sanji: Dokoda koko wa? Sore yori mo.... Nanda koitsu-ra wa! Ee ~ ? E~?
Uwaa~ ! Itae... kuso ~.
Kyarorain: Matteta wa yo.
Sanji: E~? U~... dare da omae?
Erizabesu: Omaeda nante shitsurei yo. Kyaro-sama to oyobi nasai!
Sanji: Kono kuni no joou ka?
Kyarorain: Uin joou? Iyada wa. Ohohoho....
Okama-tachi: Ohohoho... ohohoho....
Kyarorain: Seikaku ni wa jou dairi kyarorain!
Okama-tachi: Kyaa! Kyaro-sama ~ !
Sanji: Dairi tte....
Kyarorain: Kamabakka oukoku densetsu no joou Iwa-sama o sashioki joou o nanoru nante sonna okogamashii.
Sanji: Joou dairida ka nandaka shiraneega no sai hakkiri itte oku. Konna tokoro wa mou unzarida! Ore o koko kara dase!
Kyarorain: Ohohoho.... Soune ii wa yo.
Sanji: Ee ~?
Kyarorain: Tadashi. Kono kuni de ichiban tsuyoi mono to tatakatte anta ga kateba ne. Dou?
Sanji: Negatte mo nee! Sono shoubu notta!
Kyarorain: De wa kamabakka oukoku dentou no kettou sutairu ni kigaete moraimashou.
 Sanji : Dimana ini? Yang paling penting... ada apa dengan mereka? He? He..? uwa..! Sakit ... oh sial.
 Caroline : Saya sudah menunggumu .
 Sanji : Apa? Siapa ... siapa kamu?

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Elisabet : Kamu kasar sekali. Panggil aku Caro!
 Caroline : Ratu? Oh bukan. Hohoho
 Para *okama*: Hohoho... hohoho
 Caroline : Sebenarnya aku adalah Caroline wakil ratu disini!
 Para *okama*: Kya! Carol-sama!
 Sanji : Wakil...
 Carolline : Akulah yang menggantikan sang ratu legendaris Iva-sama di kerajaan Kamabakka ini.
 Sanji : Aku tidak peduli kamu ratu atau siapapun. Biarkan aku membersihkan diriku. Sudah cukup berada di tempat ini. Aku ingin keluar dari sini!
 Caroline : Hohoho.. begitu ya, baiklah.
 Sanji : Apa??
 Caroline : Namun demikian. Jika kamu bisa menang melawan petarung terkuat di negeri ini. Bagaimana?
 Sanji : Baiklah! Aku terima tantanganmu!
 Caroline : Tapi kamu harus mengenakan kostum petarung Kamabakka ya.

(One Piece Episode 454, 06:46-09:14)

Percakapan pada data 42.454 terjadi di kerajaan Kamabakka saat Sanji dan Caroline bertemu untuk pertama kalinya. Sanji meminta Caroline untuk membiarkannya pergi dari pulau ini. Caroline pun menyetujui permintaan Sanji dengan satu syarat bahwa Sanji harus menang melawan petarung terbaik yang ada di Kamabakka dengan menggunakan kostum khusus.

Pada dialog 待ってたわよ。 (*Matteta wa yo.*) terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi wa yo* dalam tuturannya. *Shuujoshi wa yo* yang digunakan oleh penutur pada data berfungsi untuk menegaskan tuturannya. Caroline sebagai penutur dalam dialog tersebut menegaskan tuturannya bahwa ia telah menunggu kedatangan Sanji di kerajaan Kamabakka.

Shuujoshi wa yo merupakan *shuujoshi* yang selayaknya digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan sifatnya yang sangat feminin. Akan tetapi, *wa yo* dalam *onee kotoba* yang identik dengan bahasa yang digunakan oleh *okama*

untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya (Abee 2010, 130). Penggunaan *shuujoshi wa yo* yang demikian dapat terlihat dalam dialog pada data 42.454. Caroline yang merupakan seorang *okama* menggunakan *shuujoshi wa yo* dalam tuturannya untuk menunjukkan sisi feminin layaknya seorang wanita kepada lawan tuturnya yaitu Sanji dan kepada para *okama* yang mendengarkan percakapannya dengan Sanji tersebut.

Mono (もの)

Mono merupakan *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur wanita untuk menyatakan alasan ketidakpuasan. Dari pengumpulan data dapat diketahui bahwa Caroline menggunakan *shuujoshi mono* sebanyak 1 ujaran. Penggunaan *shuujoshi mono* oleh Caroline akan dipaparkan sebagai berikut :

Data 43. 454

サンジ：くそっ。おかしい。何で一発も当たらねえんだ。それにあの目は何だ。しかもこの妙な動きはいったい。ううっこの野郎まさか！
 キャロライン：よく似合ってるわよ。
 サンジ：うわっ見るなー！ハアハア…っていうか何で俺がパンツを見られたからって恥ずかしがらなきゃいけないんだ！
 キャロライン：それが偽らざる乙女の心というもの。
 サンジ：黙れくそっバカバカしい！俺は男だ！こんなもの見られたからってどうってこと…。

Sanji: Kuso~. Okashii. Nande ippatsu mo ataraneenda. Soreni ano me wa nanida. Shikamo kono myouna ugoki wa ittai. Uu kono yarou masaka!

Kyarorain: Yoku niatтеру wa yo.

Sanji: Uwammiruna~ ! Ha~aha~a... tte iu ka nande ore ga pantsu o mi raretakara tte hazukashi garanakya ikenai nda!

Kyarorain: Sore ga itsuwarazaru otome no kokoro to iu mono.

Sanji: Damare kuso bbakabakashī! Ore wa otokoda! Konna mono mi raretakara tte dō tte koto....

Sanji : Sial. Ini aneh.. kenapa tendanganku bisa meleset? Dan ada apa dengan matanya itu? Gerakan aneh itu. Huh jangan-jangan ini!

Caroline : Mereka semua melihatmu.

Sanji : Uwa jangan lihat. Hahaha.. Maksudku, kenapa aku malu karena mereka melihat celanaku!

Caroline : Sama halnya seperti hati seorang gadis.

Sanji : Diam bodoh! Aku adalah laki-laki! Tidak akan kubiarkan kamu melihatnya..

(One Piece Episode 454, 09:56-12:48)

Percakapan yang terdapat pada data 43. 454 merupakan percakapan antara Caroline dan Sanji di pulau Kamabakka. Caroline dan Sanji memulai pertarungan mereka yang dilihat oleh semua anggota *okama* yang ada di pulau Kamabakka. Dialog *それが偽らざる乙女の心というもの。(Sore ga itsuwarazaru otome no kokoro to iu mono.)* terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi mono* dalam tuturannya. Caroline sebagai penutur dalam dialog tersebut menggunakan *shuujoshi mono* dalam tuturannya untuk menunjukkan alasan ketidak puasanya terhadap sikap Sanji yang selalu menolak tentang jati diri yang sebenarnya sebagai *okama*. Hal tersebut membuat Caroline mengadakan pertarungan antara dirinya dengan Sanji demi membangkitkan jati diri Sanji yang sebenarnya sebagai seorang *okama* yang mempunyai hati seperti seorang gadis.

Penggunaan *shuujoshi mono* yang digunakan oleh Caroline ketika menunjukkan sifat feminin dan lembut yang dimilikinya sebagai seorang *okama* ketika berbicara dengan lawan tuturnya yaitu Sanji. Selain itu, pada saat Caroline berbicara dengan Sanji banyak *okama* yang mendengarkan pembicaraan mereka. Sehingga pada saat Caroline menggunakan *shuujoshi mono* dalam tuturannya Caroline juga ingin terlihat feminin dan juga lembut di mata para *okama* yang mendengar pembicaraannya dengan Sanji.

Dari hasil analisis data yang telah dilakukan, diperoleh bahwa Caroline hanya menggunakan *onee kotoba* dalam *joseigo*, akan tetapi tidak ditemukan adanya penggunaan *danseigo* dalam tuturannya. Caroline menggunakan *joseigo* sebanyak 7 ujaran yang meliputi penggunaan *shuujoshi* sebanyak 3 ujaran serta penggunaan *ninshou daimeishi* hanya ditemukan 1 ujaran saja. Penggunaan *joseigo* dengan ciri linguistik *shuujoshi* oleh Caroline yaitu *mono*, *no* dan *wayo*. Sedangkan penggunaan *ninshou daimeishi* dalam *joseigo* oleh Caroline yakni *anta*.

Caroline yang berkedudukan sebagai wakil ratu *okama* serta ratu pengganti saat Ivankov berada di Imple down. Caroline berpenampilan layaknya *okama* pada umumnya. Ia mengenakan pesta berwarna biru serta menggunakan riasan wajah yang cukup tebal. Ditemukan bahwa Caroline hanya menggunakan *jiseigo* dalam tuturannya. *Joseigo* digunakan Caroline saat merasa bahagia dan saat genting. Melihat hal tersebut, Caroline lebih ingin menunjukkan sifat feminine yang dimilikinya serta menegaskan kedudukannya, sehingga menyebabkan hanya ditemukannya penggunaan *joseigo* dalam tuturan Caroline.

3.1.5 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh *Okama Splash*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan sebanyak 3 ujaran dalam *joseigo* dan *danseigo* dalam *onee kotoba* yang digunakan oleh *Splash*. *Splash* menggunakan *shuujoshi* sebanyak 3 ujaran. Namun pada saat pengumpulan data, tidak ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi*, *kandoushi* dan penggunaan secara bersamaan dalam *onee kotoba* yang digunakan oleh *Splash*.

Tabel 3.5 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang
Digunakan oleh Tokoh *Okama Splash*

Ciri Linguistik	<i>Danseigo</i>	Frekuensi	<i>Joseigo</i>	Frekuensi	<i>Danseigo</i> dan <i>Joseigo</i>	Frekuensi
<i>Ninshou daimeishi</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Shuujoshi</i>	-	-	の	1	-	-
	-	-	のよ	2	-	-
<i>Kandoushi</i>	-	-	-	-	-	-
Bersamaan	-	-	-	-	-	-
Total	-		3		-	

Sesuai dengan data yang terdapat pada tabel 3.5, dapat diketahui bahwa Splash tidak seperti 3 tokoh lainnya yang dalam tuturannya terdapat adanya penggunaan *danseigo* dan *joseigo* dalam *onee kotoba*, Splash hanya menggunakan *joseigo* dalam *onee kotoba*. Splash menggunakan *joseigo* sebanyak 3 data ujaran yang hanya terdapat pada penggunaan *shuujoshi* saja. Akan tetapi, tidak ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi* dan *kandoushi* dalam *joseigo*.

A. Penggunaan *Shuujoshi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, terlihat bahwa dalam tuturannya Splash hanya menggunakan *shuujoshi* dalam *joseigo*. *Shuujoshi* yang digunakan

Splash tersebut diantaranya *shuujoshi no* dan *shuujoshi no yo*. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi* oleh Splash :

No yo (のよ)

Partikel *noyo* digunakan oleh wanita pada saat penutur ingin menyampaikan suatu informasi dan saat penutur menegaskan tuturannya saat berbicara (Morita 2007). Dalam *anime* One Piece pada episode 529 dan 530 ditemukan penggunaan *shuujoshi noyo* oleh Splash sebanyak 2 tuturan. Penggunaan *shuujoshi no yo* oleh Splash akan dipaparkan sebagai berikut :

Data 49. 529

ウソップ：そうだサンジ！酒場でやっと見つけた血の提供者を紹介するよ。
お前から礼を。
サンジ：えっ？まさか弱いレディーから俺は血を…。
スプラッシュ：いいのよ。バカン。
スプラッタ：よければ…。もっとあげるわ。バカン。あつは～ん。

Usoppu: Souda sanji! Sakaba de yatto mitsuketa chi no teikyou-sha o shoukai suru yo. Omae kara mo rei o.

Sanji: E~? Masaka kayowai redi~ kara ore wa chi o....

Supurasshu: Ii no yo. Bakan.

Supuratta: Yokereba....Motto ageru wa. Bakan. Ahha ~n.

Usopp : Oh ya Sanji! Aku akan memperkenalkanmu dengan orang yang telah mendonorkan darah untukmu yang akhirnya aku temukan di bar. Kamu harus berterima kasih kepadanya.

Sanji : Apa? Jangan-jangan aku mendapatkan donor darah dari seorang wanita....

Splash : Tentu saja. Akan ku donorkan

Splatter : Jika kamu mau...Kami akan memberimu lebih banyak lagi. Awwa ~ .

(One Piece Episode 529, 06:00-07:56)

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Percakapan pada data 49. 529 terjadi antara Splash dan Sanji di rumah Madam Shyarly yang merupakan tempat menginap Luffy dan kawan-kawannya selama berada di pulau manusia ikan. Usopp ingin memperkenalkan orang dua orang *okama* yang bernama Splash dan Splatter yang telah rela mendonorkan darahnya kepada Sanji.

Pemilihan penggunaan *shuujoshi noyo* oleh Splash yang terdapat dalam pengalan percakapan いいのよ。バカん。(Ii no yo. *Bakan.*) terlihat bahwa Splash menggunakan *shuujoshi no yo* untuk menegaskan ucapannya. Seperti yang telah dijelaskan bahwa *shuujoshi no yo* selain berfungsi untuk menyatakan informasi, *no yo* juga berfungsi untuk menegaskan sebuah ucapan (Morita 2007). *Shuujoshi noyo* yang digunakan oleh Splash dalam percakapan diatas berfungsi untuk menegaskan ucapannya dalam hal ia menegaskan bahwa ia bersedia untuk mendonorkan darahnya kembali kepada Sanji.

No yo merupakan salah satu *shuujoshi* yang sering digunakan oleh *okama* saat menunjukkan sisi femininnya (Abe 2010, 88). Seorang *okama* apabila berbicara sering kali menggunakan gaya bahasa yang sangat sopan dan lembut yang berkaitan dengan stereotip perempuan (Abe 2010, 135). Hal tersebut terlihat dalam dialog diatas. Splash yang merupakan seorang *okama* menggunakan *no yo* dalam ucapannya agar ia terlihat sopan, lembut dan juga feminin pada saat berbicara dengan lawan tuturnya terlebih lagi lawan tuturnya adalah seseorang yang baru dikenalnya. Dalam hal ini lawan tutur Splash adalah Sanji. Sanji dan Spalsh adalah orang yang sebelumnya tidak saling mengenal, Splash bertemu Sanji saat ia mendonorkan darahnya.

No (の)

Shuujoshi no dapat didefinisikan sebagai *suujoshi* yang menunjukkan kefemininan dan kelembutan dari sang penutur. *No* juga dipergunakan oleh penutur untuk menyampaikan suatu pertanyaan dan pernyataan. Seperti yang diketahui bahwa Splash menggunakan *shuujoshi no* sebanyak 1 tuturan. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi no* oleh Splash :

Data 50. 530

チョッパー：はっ！しまった。サンジがヤベえ。おい来てくれ！スプラッシュ、スプラッタ！

スプラッシュ：何々～？また私たちの血液が必要なの？

スプラッタ：あ～ん。だったら言っていくらでも！

スプラッタ・スプラッシュ：あげる～！

サンジ：ギャー！

スプラッシュ：じっとしてなきゃ駄目よ～。バカン。

スプラッタ：私たちが付きっきりで看病して…。

スプラッタ・スプラッシュ：あ・げ・る～！

サンジ：断ーる！

スプラッシュ：遠慮しなくていいのよ。

Choppaa: Ha~! Shimatta. Sanji ga Yabe e. Oi kite kure! Supurasshu, supuratta!

Supurasshu: Nani nani ~? Mata watashitachi no ketsueki ga hitsuyouna no?

Supuratta: A~n. Dattara itte ikurademo!

Supuratta • Supurasshu: Ageru ~!

Sanji: Gyaa!

Supurasshu: Jitto shite nakya dame yo ~. Bakan.

Supuratta: Watashitachi ga tsukikkiri de kanbyou shite....

Supuratta • Supurasshu: A. Ge. Ru ~!

Sanji: Dan ~ru!

Supurasshu: Enryo shinakute ii no yo.

Copper : Hampir saja. Sanji dalam bahaya. Hei kemarilah, Splash, Splatter!

Splash : Apa apa? Apa kamu membutuhkan darah kami lagi?

Splatter : Oh... jika iya, katakan seberapa banyak!

Splash • Splatter : Akan kami berikan!

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Sanji : Gya...!
 Splash : Kamu tidak boleh banyak bergerak ya.
 Splatter : Tenanglah kami ada disini...
 Splash • Splatter : Kami akan memberikannya!
 Sanji : Berhenti!
 Splash : Jangan malu-malu

(One Piece Episode 530, 14:15-15:32)

Percakapan yang terdapat dalam data 50. 530 terjadi antara Copper dan Splash di tempat Luffy dan kawan-kawannya menginap selama mereka berada di pulau manusia ikan yakni di rumah Madam Shyarly. Tiba-tiba Sanji mengeluarkan darah dari hidungnya kembali. Melihat hal itu, Copper pun memanggil Splash dan Splatter lagi untuk mendonorkan darahnya.

Penggunaan *shuujoshi no* yang terdapat dalam penggalan dialog 何々～？
 また私たちの血液が必要なの？ (Nani nani ~? Mata watashitachi no ketsueki ga hitsuyouna no?) terlihat bahwa *shuujoshi no* digunakan penutur untuk menyampaikan suatu pertanyaan dalam tuturannya. Seperti yang sudah dijelaskan diatas bahwa selain berfungsi untuk mengungkapkan suatu pernyataan, *no* juga berfungsi untuk mengungkapkan pertanyaan dari sang penutur (Morita 2007). *Shuujoshi no* yang digunakan dalam penggalan dialog diatas juga menunjukkan bahwa sang penutur yang tidak lain adalah Splash sedang menyampaikan suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya. Dalam hal ini, Splash bertanya kepada Sanji dan Chopper yang merupakan lawan tuturnya tentang alasan Splash dan Splatter dipanggil lagi ke ruang rawat Sanji, apakah mereka sedang membutuhkan lagi darah Splash dan Splatter.

No merupakan salah satu partikel akhir pada kalimat yang lumayan sering digunakan oleh seorang *okama* untuk menunjukkan kefeminitasannya dalam cara bicaranya (Abee 2010, 116). Tidak hanya untuk menunjukkan sifat femininnnya pada saat berbicara, *no* juga digunakan pada saat penutur berbicara dengan orang yang sudah saling mengenal maupun orang yang sangat dekat dengannya. (Morita 2007, 324). Hal tersebut juga terlihat dalam penggunaan *shuujoshi no* yang digunakan oleh Splash pada saat berbicara. Splash menggunakan *shuujoshi no* untuk menunjukkan bahwa ia adalah seorang *okama* yang memiliki sifat feminin dalam dirinya. Selain itu, penggunaan *shuujoshi no* oleh Splash juga digunakan pada orang yang dikenalnya. Dalam dialog diatas Splash menggunakan *shuujoshi no* pada saat berbicara dengan Sanji dan Chopper yang merupakan orang yang sudah dikenalnya.

Dari analisis data yang telah dilakukan, diperoleh bahwa Splash hanya menggunakan *onee kotoba* dalam *joseigo* sebanyak 3 ujaran. Tidak ditemukan adanya penggunaan *danseigo* dalam tuturan Splash. *Joseigo* yang digunakan splash meliputi penggunaan *shuujoshi* yakni penggunaan *shuujoshi no* dan *no yo*.

Splash berpenampilan layaknya *okama* pada umumnya dengan menggunakan setelan pakaian kasual dan mengenakan riasan wajah yang cukup tebal. Splash hanya menggunakan *joseigo* dalam tuturannya. *Joseigo* digunakan oleh Splash pada saat senang dan pada saat yang genting. Melihat hal tersebut, Splash lebih ingin menunjukkan sifat femini yang dimilikinya serta ingin memperjelas bahwa ia seorang *okama*, sehingga dalam tuturannya hanya ditemukan adanya penggunaan *joseigo* saja.

3.1.6 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh *Okama Splatter*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan sebanyak 2 ujaran dalam *joseigo* dan *danseigo* dalam *onee kotoba* yang digunakan oleh Splatter. Splatter menggunakan *shuujoshi* dan *kandoushi* sebanyak 1 ujaran. Namun dalam pengumpulan data tidak ditemukan penggunaan *ninshou daimeishi* dan penggunaan secara bersamaan dalam *onee kotoba* yang digunakan oleh Splatter.

Tabel 3.6 Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang Digunakan oleh Tokoh *Okama Splatter*

Ciri Linguistik	<i>Danseigo</i>	Frekuensi	<i>Joseigo</i>	Frekuensi	<i>Danseigo</i> dan <i>Joseigo</i>	Frekuensi
<i>Ninshou daimeishi</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Shuujoshi</i>	-	-	わ	1	-	-
<i>Kandoushi</i>	ああん	1	-	-	-	-
Bersamaan	-	-	-	-	-	-
Total	1		1		-	

Sesuai dengan data yang terdapat pada tabel 3.6, ditemukan adanya penggunaan *danseigo* dan *joseigo* dalam *onee kotoba* oleh Splatter sebanyak 2 data ujaran. Dapat diketahui bahwa Splatter lebih menggunakan *joseigo* dan *danseigo* dalam tuturannya dengan jumlah yang sama. Splatter menggunakan *joseigo* hanya 1 ujaran yang terdapat pada penggunaan *shuujoshi*. Tapi, tidak

ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi*, *kandoushi* dan penggunaan secara bersamaan dalam *joseigo* oleh Splatter tersebut. Sedangkan penggunaan *danseigo* oleh Splatter juga ditemukan hanya 1 ujaran yang terdapat pada penggunaan *kandoushi*. Dalam hal ini tidak ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan penggunaan secara bersamaan dalam *danseigo* oleh Splatter.

A. Penggunaan *Shuujoshi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, diperoleh bahwa *shuujoshi* yang digunakan oleh Splatter sebanyak 1 tuturan. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan *shuujoshi* oleh Splatter :

Wa (わ)

Shuujoshi wa dapat didefinisikan sebagai *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan penegasan pada saat penutur sedang berbicara (Morita 2007, 325). Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan bahwa Splatter menggunakan *shuujoshi wa* sebanyak 1 tuturan. Penggunaan *shuujoshi wa* oleh Splatter akan dipaparkan sebagai berikut :

Data 49. 529

ウソップ：そうだサンジ！酒場でやっと見つけた血の提供者を紹介するよ。
お前から礼を。
サンジ：えっ？まさか弱いレディーから俺は血を…。
スプラッシュ：いいのよ。バカン。
スプラッタ：よければ…。もっとあげるわ。バカン。あつは～ん。

Usoppu: Souda sanji! Sakaba de yatto mitsuketa chi no teikyou-sha o shoukai suru yo. Omae kara mo rei o.

Sanji: E~? Masaka kayowai redi~ kara ore wa chi o....

Supurasshu: Ii no yo. Bakan.

Supuratta: Yokereba....Motto ageru wa. Bakan. Ahha ~n.

Usopp : Oh ya Sanji! Aku akan memperkenalkanmu dengan orang yang telah mendonorkan darah untukmu yang akhirnya aku temukan di bar. Kamu harus berterima kasih kepadanya.

Sanji : Apa? Jangan-jangan aku mendapatkan donor darah dari seorang wanita....

Splash : Tentu saja. Akan ku donorkan

Splatter : Jika kamu mau...Kami akan memberimu lebih banyak lagi. Awwa ~ .

(One Piece Episode 529, 06:00-07:56)

Percakapan pada data 49. 529 terjadi antara Sanji dan Splatter di rumah Madam Shyaryl tempatnya menginap saat berada di pulau manusia ikan. Saat Sanji sadar, Usopp ingin memperkenalkan kepada Sanji dua orang *Okama* yakni Splash dan Splatter.yang sudah berbaik hati mendonorkan darahnya kepada Sanji.

Pemilihan penggunaan *shuujoshi wa* oleh penutur yang terdapat dalam penggalan dialog よければ…。もっとあげるわ。バカン。あっは～ん。

(*Yokereba....Motto ageru wa. Bakan. Ahha ~n.*) berfungsi untuk menegaskan suatu hal dalam tuturan sang penutur.. *Shuujoshi wa* yang digunakan oleh Splatter dalam dialog diatas menunjukkan bahwa penutur menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya yakni kepada Sanji dan Chopper bahwa ia dan Splash bersedia mendonorkan darahnya lebih banyak lagi untuk kesembuhan Sanji.

Wa merupakan *shuujoshi* untuk menandai feminitas dari penutur yang digunakan untuk membuat suatu tuturan lebih lembut dan lebih feminine (Katsuki dalam Vranic 2013, 58). *Shuujoshi wa* adalah penanda penutur sering digunakan oleh seorang *okama* pada saat berbicara. Seorang *okama* pada saat berbicara mempunyai bentuk khas yang ditandai dengan cara bicara mereka terdengar

seperti wanita (Abe 2010, 81). Penjelasan tersebut terlihat dalam percakapan di atas dalam penggunaan *shuujoshi wa* yang digunakan oleh Splatter yang merupakan seorang *okama*. Splatter menggunakan *wa* pada saat berbicara bertujuan agar terlihat lebih lembut dan lebih feminin seperti seorang wanita pada saat berbicara dengan lawan tuturnya. Selain itu, penggunaan *wa* oleh Splatter juga untuk menunjukkan kesopanannya pada saat ia berbicara dengan Sanji dan Chopper yang adalah orang yang baru dikenalnya.

B. Penggunaan *Kandoushi*

Berdasarkan hasil pengumpulan data diperoleh bahwa Splatter menggunakan *danseigo* yakni *aan* sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan penggunaan *kandoushi* oleh Splatter :

Aan (あーん)

Aan merupakan *kandoushi* yang sering digunakan oleh penutur pria untuk memanggil lawan bicaranya (Asada 2017,10). Pada hasil pengumpulan data ditemukan bahwa Splash menggunakan *kandoushi aan* sebanyak 1 tuturan. Penggunaan *kandoushi aan* oleh Spatter akan dipaparkan sebagai berikut :

Data 50. 530

チョッパー：はっ！しまった。サンジがヤベえ。おい来てくれ！スプラッシュ、スプラッタ！
 スプラッシュ：何々～？また私たちの血液が必要なのか？
 スプラッタ：あ～ん。だったら言っていくらでも！
 スプラッタ・スプラッシュ：あげる～！
 サンジ：ギャー！
 スプラッシュ：じっとしてなきゃ駄目よ～。バカン。

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

スプラッタ：私たちが付きっきりで看病して…。

スプラッタ・スプラッシュ：あ・げ・る～！

サンジ：断ーる！

スプラッシュ：遠慮しなくていいのよ。

Choppaa: Ha~! Shimatta. Sanji ga Yabe e. Oi kite kure! Supurasshu, supuratta!

Supurasshu: Nani nani ~? Mata watashitachi no ketsueki ga hitsuyouna no?

Supuratta: A~n. Dattara itte ikura demo!

Supuratta • Supurasshu: Ageru ~!

Sanji: Gyaa!

Supurasshu: Jitto shite nakya dame yo ~. Bakan.

Supuratta: Watashitachi ga tsukikkiri de kanbyou shite....

Supuratta • Supurasshu: A. Ge. Ru ~!

Sanji: Dan ~ru!

Supurasshu: Enryo shinakute ii no yo.

Copper : Baguslah detak jantungmu kembali normal, kamu sudah lebih baik sekarang. Kamu harus berterimakasih kepada mereka berdua yang telah mendonorkan darahnya!

Copper : Hampir saja. Sanji dalam bahaya. Hei kemarilah, Splash, Splatter!

Splash : Apa apa? Apa kamu membutuhkan darah kami lagi?

Splatter : Ah... jika iya, katakanlah!

Splash • Splatter : Akan kami berikan!

Sanji : Gya...!

Splash : Kamu tidak boleh banyak bergerak ya.

Splatter : Tenanglah kami ada disini...

Splash • Splatter : Kami akan memberikannya!

Sanji : Berhenti!

Splash : Jangan malu-malu

(One Piece Episode 530, 14:15-15:32)

Percakapan pada data 50. 530 terjadi antara Splatter an Chopper di rumah Madam Shyaryly tempatnya menginap saat berada di pulau manusia ikan. Tiba-tiba Sanji mengeluarkan darah dari hidungnya lagi. Melihat hal itu, Chopper pun memanggil Splash dan Splatter untuk mendonorkan darahnya lagi kepada Sanji.

Pada dialog あ〜ん。だったら言っていくらでも！ (A~n. Dattara itte ikurademo!) terlihat bahwa penutur menggunakan *kandoushi aan* dalam

tuturannya. Splash sebagai penutur menggunakan *kandoushi aan* dalam tuturannya saat memanggil lawan tutur untuk menarik perhatiannya. Seperti yang dijelaskan oleh Asada bahwa *kandoushi aan* digunakan oleh penutur saat memanggil lawan tutur untuk menarik perhatiannya (2017, 214). Dalam hal ini, Splash ingin Sanji dan Chopper sebagai lawan tuturnya mendengarkan tuturannya bahwa ia dan Splatter bersedia untuk mendonorkan darahnya lagi.

Pemilihan penggunaan *kandoushi aan* oleh Splash sebagai seorang *okama* yang memiliki sifat maskulin dan feminin dalam dialog yang terdapat pada data 50. 530 bertujuan untuk menunjukkan sisi maskulin yang dimilikinya karena pada dasarnya *kandoushi* tersebut digunakan oleh penutur pria untuk menunjukkan sifat maskulinnya pada saat berbicara. Ketika berbicara, Splash lebih menggunakan *kandoushi aan* yang identik dengan sifat maskulin sebab lawan tutur dari Splash adalah dua orang pria yaitu Sanji dan Chopper.

Dari hasil analisis yang telah dilakukan, diperoleh bahwa Splatter merupakan tokoh yang paling sedikit menggunakan *onee kotoba* dalam *danseigo* dan *joseigo* dari semua tokoh *okama* yakni hanya sebanyak 2 ujaran saja. Splatter menggunakan *joseigo* dan *danseigo* dalam tuturannya. *Joseigo* yang digunakan oleh Splatter meliputi penggunaan *shuujoshi* yakni *shuujoshi wa*. Sedangkan penggunaan *danseigo* meliputi penggunaan *kandoushi* yakni *aan*.

Diketahui bahwa *okama* tidak hanya mempunyai sifat feminin saja, tapi juga maskulin. Splatter berpenampilan layaknya *okama* pada umumnya dengan mengenakan pakaian kasual serta menggunakan riasan wajah yang cukup tebal. Ditemukan bahwa Splatter menggunakan *danseigo* dan *joseigo* dalam tuturannya.

Ketika mersa senang, Splatter cenderung menggunakan *joseigo*. Sedangkan saat keadaan genting, Splatter lebih memilih menggunakan *danseigo*. Melihat penggunaan *danseigo* dan *joseigo* dengan jumlah yang sama pada tuturan Splatter, hal ini menandakan bahwa Splatter ingin menunjukkan sikap maskulin dan feminin yang dimilikinya sebagai seorang *okama*.

3.2 Penggunaan *Onee Kotoba* Secara Bersamaan antara *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* oleh Tokoh *Okama* dalam *Anime One Piece*

Telah dijelaskan bahwa penggunaan *onee kotoba* oleh tokoh *okama* meliputi ciri linguistik *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan *kandoushi* dalam *danseigo* dan *joseigo*. Selain ketiga ciri linguistik tersebut, ditemukan juga adanya penggunaan ketiga ciri linguistik tersebut secara bersamaan seperti *shuujoshi* + *shuujoshi*, *ninshou daimeishi* + *shuujoshi*, dan *kandoushi* + *shuujoshi*. Berikut merupakan tabel yang menjelaskan tentang pemakaian ketiga ciri linguistik menurut tokoh yang menggunakannya.

Tabel 3. 7 Penggunaan Secara Bersamaan antara *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* oleh Tokoh *Okama*

No	Tokoh	<i>Shuujoshi</i> + <i>Shuujoshi</i>	Freku ensi	<i>Ninshou</i> <i>daimeishi</i> + <i>Shuujoshi</i>	Freku ensi	<i>Kandoushi</i> + <i>Shuujoshi</i>	Freku ensi
1	Bon Clay	の+わ	1	あんた+	2	-	-

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

				のよ			
		わ+もの	1	-	-	-	-
		わよ+の よ	1	-	-	-	-
2	Ivankov	かしら+ の	1	-	-	-	-
				-	-	あら+のよ	1
		わよ+わ ね+わ	1	-	-	-	-
3	Caroline	-	-	-	-	おほほほ+ わ	1
		-	-	-	-	おほほほ+ わよ	1
Jumlah		5		2		4	
Jumlah Keseluruhan		11					

Berdasarkan pada tabel 3. 7, dapat diketahui bahwa ada 11 data ujaran yang mengandung penggunaan bersamaan antara *Ninshou daimeishi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* yang meliputi penggunaan *shuujoshi* + *shuujoshi* sebanyak 5 ujaran, penggunaan *ninshou daimeishi* + *shuujoshi* sebanyak 2 ujaran, dan penggunaan *kandoushi* + *shuujoshi* sebanyak 4 ujaran. Dalam penggunaan ketiga ciri linguistik secara bersamaan ini hanya ditemukan tiga tokoh saja yang menggunakannya yaitu Bon Clay, Ivankov dan Caroline. Ketiga tokoh tersebut menggunakan secara bersamaan ketiga ciri linguistik dalam *joseigo*.

3.2.1 Penggunaan *Onee Kotoba* Secara Bersamaan antara *Ninshou Daimeshi*, *Shuujoshi* dan *Kandoushi* oleh Tokoh *Okama Bon Clay* dalam *Anime One Piece*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan adanya 5 ujaran penggunaan secara bersamaan antara *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan *kandoushi* dalam *joseigo* oleh tokoh Bon Clay. Ujaran yang digunakan Bon Clay dalam tuturannya meliputi meliputi penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi* + *shuujoshi* sebanyak 3 ujaran dan penggunaan *ninshou daimeishi* + *shuujoshi* sebanyak 2 ujaran. Tapi, tidak ditemukan adanya penggunaan secara bersamaan antara *kandoushi* + *shuujoshi*.

A. Penggunaan *Shuujoshi* + *Shuujoshi*

Pada tuturan tokoh *okama* Bon Clay ditemukan adanya penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *shuujoshi*+*shuujoshi* dalam *joseigo* sebanyak 3 data ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penjelasan

penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi*+*shuujoshi* yang digunakan oleh Bon Clay.

No (の) + Wa (わ)

Shuujoshi no digunakan oleh penutur ketika ingin mempertanyakan suatu hal dan menyampaikan pernyataan kepada lawan tuturnya. Sedangkan *shuujoshi wa* digunakan ketika penutur ingin menegaskan suatu hal kepada lawan tuturnya. Kedua *shuujoshi* ini sama-sama digunakan oleh penutur wanita. Penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *shuujoshi no* dengan *shuujoshi wa* oleh tokoh Bon Clay ini untuk mempertanyakan tentang suatu hal sekaligus menegaskan tuturan sang penutur kepada lawan tuturnya. Dari hasil pengumpulan data, ditemukan bahwa Bon Clay menggunakan *shuujoshi no* dengan *wa* secara bersamaan sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *shuujoshi no* dengan *shuujoshi wa* :

Data 3. 438

ボン・クレー：あれ？ここは…。あつ。そうだ！うわっ！（落ちる音）。
 麦ちゃんは？麦ちゃんはどこにいるの？人の声がする。ここだわ…。ま
 ぶしい！えっ…。えっ？
 男性：おお！やっと起きたか兄ちゃん！ずいぶん寝てたな。飲まねえ
 か？
 ボン・クレー：ああっ…。
 男性：ニューカマーに乾杯！

*Bon Kuree: Are? Koko wa.... A~. Souda! Uwa~! (Ochiru oto). Mugi-chan wa? Mugi-
 chan wa doko ni iru no? Hito no koe ga suru. Kokoda wa.... Mabushii! E~.... E~?*
Dansei: Oo! Yatto okita ka niichan! Zuibun ne teta na. Nomanee ka?
Bon Kuree: Aa....
Dansei: Nyu~kama~ ni kanpai

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Bon Clay : Huh ? tempat ini...oh ya! Huwa! (suara jatuh). Mugi-chan! Dimana Mugi-Chan? Aku mendengar sesuatu. Tempat ini... Terang sekali! Ee.. ee?

Pria : Oo! Kamu sudah sadar ya! Kamu sudah tertidur cukup lama. Mau minum?

Bon Clay : Aa...

Pria : Bersulang untuk Newkama!

(One Piece Episode 438, 17:20-19:36)

Percakapan pada data 3. 438 terjadi di Imple Down Level 5. 5. Bon Clay berjalan-jalan untuk mencari tahu tempat ia berada sekarang Saat ia memasuki tempat gaduh yang ada di depannya, ia pun mengetahui bahwa dirinya berada di Imple Down level 5.5.

Dalam dialog あれ？ここは…。あっ。そうだ！うわっ！（落ちる音）。麦ちゃんは？麦ちゃんはどこにいるの？人の声がする。ここだわ…。まぶしい！えっ…。えっ？(Are? Koko wa.... A~. Souda! Uwa~! (Ochiru oto). Mugi-chan wa? Mugi-chan wa doko ni iru no? Hito no koe ga suru. Kokoda wa.... Mabushii! E~.... E~?) yang ada dalam data 3. 438, terdapat penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi no* dengan *wa* oleh penutur dalam tuturannya. Penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi no* dengan *shuujoshi wa* dalam satu tuturan merupakan cara dari penutur untuk menunjukkan sisi feminin yang ada dalam dirinya. Dalam dialog tersebut, *shuujoshi no* digunakan oleh Bon Clay untuk bertanya tentang di mana keberadaan Luffy setelah ia sadar dari pingsannya. Sedangkan penggunaan *shuujoshi wa* dalam dialog tersebut digunakan saat menegaskan tuturannya tentang sebuah tempat dengan pencahayaan yang sangat terang yang ditemukannya saat ia berjalan-jalan untuk mencari tahu dimana tempat ia berada.

Penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi no* dengan *shuujoshi wa* dalam satu tuturan merupakan cara dari penutur sebagai seorang *okama* untuk

menunjukkan sisi feminin yang ada dalam dirinya. Selain digunakan untuk menunjukkan sisi feminin dari penutur, penggunaan *shuujoshi no* dengan *wa* dalam kalimat tersebut juga melambangkan kelembutan dari sang penutur ketika berbicara dengan lawan tuturnya yang merupakan seorang pria yang tidak dikenalnya.

Wa (わ) + Mono (もの)

Shuujoshi wa digunakan untuk menegaskan tuturan kepada lawan tutur. Sedangkan *shuujoshi mono* digunakan ketika penutur menyatakan alasan ketidakpuasan tentang suatu hal kepada lawan tutur. Kedua *shuujoshi* ini digunakan oleh penutur wanita untuk memperlihatkan kelembutan serta kefemininan yang dimilikinya. Penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *shuujoshi wa* dengan *mono* oleh Bon Clay untuk menegaskan tuturannya serta menyatakan alasan ketidakpuasan tentang suatu hal kepada lawan tuturnya. Dari hasil pengumpulan data telah ditemukan bahwa Bon Clay menggunakan *shuujoshi wa* dengan *mono* secara bersamaan dalam satu tuturan sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *shuujoshi wa* dengan *mono* oleh Bon Clay :

Data 15. 440

ボン・クレー：ううっ？きっ…。奇跡？
 イワンコフ：そう。ただし麦わらボーイが助かるためには相当のミラクル
 ブルが必要だけど。
 ボン・クレー：あちし麦ちゃんの生命力に懸ける！奇跡を信じるわ！だ…
 だって麦ちゃんだもの！きっと麦ちゃんなら！

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

イワンコフ：だったらじたばたしたって始まらない。信じて待つしかないよ。

Bon Kuree: Uu~? Ki~.... Kiseki?

Iwankofu: Sou. Tadashi mugiwara bo~i ga tasukaru tame ni wa soutou no mirakuraburu ga hitsuyoudakedo.

Bon Kuree: Achishi mugi-chan no inochiryoku ni kakeru! Kisekiwoshinjiru wa! Da... datte mugicha nda mono! Kitto mugi-channara!

Iwankofu: Dattara jitabata shitatte hajimaranai. Shinjite matsu shika nai yo.

Bon Clay : Uhh? Ke... keajaiban?

Ivankov : Itu benar. Namun, dia membutuhkan keajaiban untuk bisa selamat.

Bon Clay : Aku yakin Mugi-chan mempunyai semangat untuk hidup! Aku percaya keajaiban! ta...tapi Mugi-chan! Mugi-chan pasti bisa!

Ivankov : Jadi, jangan mulai berontak. Percayalah padaku dan tidak punya pilihan selain menunggu!

(One Piece Episode 440, 04:10-04:36)

Percakapan yang terdapat pada data 15. 440 terjadi antara Bon Clay dan Ivankov di depan uang penyembuhan Luffy. Bon Clay dan Ivankov menunggu proses penyembuhan Luffy di luar ruangan.

Dalam dialog あちし麦ちゃんの生命力に懸ける！奇跡を信じるわ！

だ…だって麦ちゃんだもの！きっと麦ちゃんなら！（*Achishi mugi-chan no inochiryoku ni kakeru! Kisekiwoshinjiru wa! Da... datte mugicha nda mono! Kitto mugi-channara!*） yang terdapat pada data 15. 440, terlihat bahwa penutur menggunakan *shuujoshi wa* dengan *shuujoshi mono* secara bersamaan dalam tuturannya. Dalam dialog tersebut, *shuujoshi wa* digunakan oleh Bon Clay sebagai seorang penutur untuk menegaskan tuturannya bahwa Ivankov mempercayai adanya suatu keajaiban dalam proses penyembuhan Luffy. Sedangkan *shuujoshi mono* digunakan oleh Bon Clay ketika menunjukkan alasan rasa ketidak puasan terhadap proses penyembuhan yang dijalani oleh Luffy sebab Luffy selalu berteriak dan kesakitan selama menjalani proses penyembuhan tersebut.

Penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi wa* dengan *shuujoshi mono* dalam satu tuturan merupakan cara penutur sebagai seorang *okama* untuk menunjukan sisi feminin yang dimilikinya sebab seperti yang diketahui bahwa *shuujoshi wa* dengan *mono* adalah *shuujoshi* yang digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan sisi feminin dan untuk memperlembut tuturan ketika berbicara. Selain itu, lawan tutur Bon Clay adalah Ivankov yang juga seorang *okama*, sehingga sangat wajar apabila Bon Clay menggunakan *shuujoshi* tersebut ketika berbicara untuk menunjukkan kefemininan dan kelembutannya.

Wa yo (わよ) + No yo (の よ)

Shuujoshi wa yo digunakan untuk menegaskan dan menekankan tuturan penutur. Sama seperti *shuujoshi wa yo*, *shuujoshi no yo* juga digunakan untuk menegaskan tuturan, namun *no yo* juga digunakan untuk menyatakan suatu informasi. Penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi wa yo* dengan *no yo* dalam satu tuturan oleh Bon Clay ini untuk menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. Pada data yang diperoleh, Bon Clay menggunakan *shuujoshi wa yo* dengan *no yo* secara bersamaan dalam satu tuturan sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai analisis penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi wa yo* dengan *no yo* dalam satu tuturan oleh Bon Clay :

Data 35. 448

ルフィ：おかしいな。毒のやつさっきまですぐ後ろにいたのに。
 ボン・クレー：さっきイワさんとイナズマが下の階で立ち止まってたわん。
 ルフィ：えっ？じゃ、もしかしてイワちゃんたち毒のやつと戦ってんのか？じゃ戻ろう！

ボン・クレー：冗談じゃないわよ。もしそうならなおさら前へ進まなきゃ！信じるのよ！奇跡の人力を！

Rufi: Okashiina. Doku no yatsu sakki made sugu ushironi itanoni.

Bon Kuree: Sakki Iwa-san to inazuma ga shita no kai de tachidomatteta wan.

Rufi: E~? Ja, moshikashite;pp Iwa-chan-tachi doku no yatsu to tatakatten no ka? Ja modorou!

Bon Kuree: Joudanjanai wa yo. Moshi sounara naosara mae e susumanakya! Shinjiru no yo! Kiseki no jinriki o!

Luffy : Ini lucu. Manusia racun tadi terasa berada di belakang.

Bon Clay : Iva-san dan Inazuma mencoba menghentikannya di lantai bawah.

Luffy : Apaa? Jadi mereka sekarang sedang melawan manusia racun? Ayo kembali!

Bon Clay : Jangan bercanda. Jika demikian, maka kita harus melangkah lebih jauh! Aku percaya akan hal itu! Kekuatan manusia ajaib!

(One Piece Episode 448, 12:58-13:24)

Peristiwa yang terdapat pada data 35. 448 terjadi antara Bon Clay dan Luffy di penjara Imple Down level 3. Luffy yang berada di level 3 bersama Bon Clay ingin kembali ke level 4 untuk membantu Ivankov dan Inazuma melawan Magellan. Akan tetapi, niat Luffy tersebut dicegah oleh Bon Clay.

Dialog 冗談じゃないわよ。もしそうならなおさら前へ進まなきゃ！

信じるのよ！奇跡の人力を！（*Joudanjanai wa yo. Moshi sounara naosara 35.*

448 atas terdapat penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi wa yo* dengan *no yo* yang digunakan penutur dalam tuturannya. Dalam dialog tersebut, *shuujoshi wa yo* dengan *no yo* digunakan oleh Bon Clay sebagai penutur untuk menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. *Shuujoshi wa yo* digunakan Bon Clay untuk menegaskan tuturannya kepada Luffy bahwa Luffy tidak boleh bercanda tentang ucapannya yang ingin kembali ke level 4 untuk membantu Ivankov dan Inazuma melawan Magellan. Sedangkan *shuujoshi no yo* digunakan oleh Bon Clay untuk

menegaskan tuturannya bahwa ia percaya dengan kekuatan keajaiban yang mampu diciptakan oleh Ivankov yang sedang melawan Magellan di level 4.

Penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi wa yo* dengan *no yo* dalam satu tuturan adalah cara penutur sebagai seorang *okama* untuk menunjukkan sisi feminin dan kelembutan saat berbicara dengan lawan tuturnya yaitu seorang pria yang sangat dekat dengannya. Sebab pada dasarnya *shuujoshi* tersebut digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya serta memperlembut tuturan pada saat berbicara.

B. Penggunaan *Ninshou daimeishi* + *Shuujoshi*

Pada tuturan tokoh *okama* Bon Clay ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi+shuujoshi* dalam *joseigo* sebanyak 2 data ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penjelasan penggunaan *ninshou daimeishi+shuujoshi* yang digunakan oleh Bon Clay :

***Anta* (あんた) + *No yo* (のよ)**

Anta merupakan *ninshou daimeishi* yang menyatakan kata ganti orang kedua. Sedangkan *shuujoshi no yo* digunakan untuk menyatakan informasi dan menegaskan tuturan penutur secara lembut. Penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *ninshou daimeishi anta* dengan *shuujoshi no yo* oleh Bon Clay untuk menyebut lawan tuturnya serta menegaskan tuturan kepada lawan tuturnya. Dari hasil pengumpulan data ditemukan bahwa Bon Clay menggunakan *ninshou daimeishi anta* dengan *shuujoshi no yo* secara bersamaan sebanyak 2 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penjelasan penggunaan secara bersamaan dalam

satu tuturan antara antara *ninshou daimeishi anta* dengan *shuujoshi no yo* oleh

Bon Clay :

Data 4. 438

イナズマ : あら。 お目覚め？

ボン・クレー : えっ？

イナズマ : よく眠ってたわね。 かれこれ 10 時間くらい。

ボン・クレー : 10 時間？何言ってんのよ！あんた誰！

イナズマ : わたしの名はイナズマ。 うーん。失礼しちゃう。わたしが凍死寸前のあなたたち 2 人をここへ運んであげたのに。

Inazuma: Ara. O mezame?

Bon kurē: Ee?

Inazuma: Yoku nemutteta wa ne. Karekore juu jikan kurai.

Bon kurē: Juujikan? Nani itten no yo! Anta dare!

Inazuma: Watashi no na wa inazuma.Uun. Shitsurei shi chau. Watashi ga toushi sunzen no anata tachi futari o koko e hakonde agetanoni.

Inazuma : Loh, kamu sudah bangun ya?

Bon Clay : Apa?

Inazuma : Kamu tertidur cukup lama. Sekitar 10 jam.

Bon Clay : 10 jam? Apa yang kamu bicarakan! Siapa kamu!

Inazuma : Namaku adalah Inazuma. Baik. Maafkan aku. aku yang membawa kalian berdua kesini yang sudah hampir mati.

(One Piece Episode 438, 19:38-20:18)

Percakapan pada data 4. 438 terjadi antara Bon Clay dan Inazuma di sebuah bar yang terdapat di penjara Imple down level 5.5. Inazuma menghampiri Bon Clay yang masih tidak percaya bahwa ia masih hidup mengingat bahwa sebelumnya ia dan Luffy diserang oleh sekelompok serigala. Inazuma pun menjelaskan kepada Bon Clay bahwa ia yang membawa Bon Clay dan Luffy ke penjara Imple Down level 5.5 sesaat setelah penyerangan sekelompok serigala tersebut.

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Pada dialog 10 時間？何言ってるのよ！あんた誰！（*Juujikan? Nani itten no yo! Anta dare*） terlihat bahwa adanya penggunaan secara bersamaan antara *ninshou daimeishi anta* dengan *shuujoshi no yo*. Bon Clay sebagai penutur menggunakan *shuujoshi no yo* dalam tuturannya untuk menegaskan kepada lawan tuturnya yakni Inazuma tentang apa sebenarnya maksud dari ucapannya. Bon Clay merasa tidak mengerti dengan perkataan dari Inazuma. Sedangkan *ninshou daimeishi anta* digunakan oleh Bon Clay sebagai penutur untuk merujuk kepada orang yang diajaknya bicara yang tidak lain adalah Inazuma. Bon Clay menggunakan *ninshou daimeishi anta* ketika mempertanyakan siapa orang yang berbicara dengannya saat ini.

Penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *ninshou daimeishi anta* dengan *shuujoshi no yo* merupakan cara penutur sebagai *okama* untuk menunjukkan sisi feminin dan kelembutan yang dimilikinya ketika berbicara kepada lawan tuturnya yakni Inazuma yang juga seorang *okama* dan baru ditemuinya.

Data 31. 444

イワンコフ：ヒュー！ハー！やっど追い付いたわ！
 ボン・クレー：麦ちゃん。
 ルフィ：ボンちゃん！おおっ！テンション上がってきてんじゃん！
 イワンコフ：ヒュー！ハー！
 ボン・クレー：もう絶好調よう！
 イワンコフ：ヒュー！ハー！ヒュー！ハー…！
 ボン・クレー：んげっ？何であんたいんのよ？
 Mr. 1！
 ルフィ：誰だ？こいつ。
 ボン・クレー：アラバスタでハラマキちゃんに負けたやつよう！

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Iwankofu: Hyi~! Ha~! Yatto oitsuita wa!
Bon kurē: Mugi-cha~n.
Rufi: Bon-chan! Oo~! Tenshon agatte ki tenjan!
Iwankofu: Hyi~! Ha~!
Bon kurē: Mou zekkouchou yo~u!
Iwankofu: Hyi~! Ha~! Hyi~! Ha~...!
Bon kurē: N ge~? Nande anta in no yo? Mr. 1!
Rufi: Dareda? Koitsu.
Bon Kuree: Arabasuta de hara maki chan ni maketa yatsuyou!

Ivankov : Hi! Ha! Kita berhasil!
 Bon Clay : Mugi-chan.
 Luffy : Bon-chan! Kamu mendapat suntikan itu juga ya!
 Ivankov : Hi! Ha!
 Bon Clay : Aku tidak bisa berhenti!
 Ivankov : Hi! Ha! Hi! Ha!
 Bon Clay : Apa? Kenapa kamu bisa ada disini? Mr. 1?
 Luffy : Siapa? Orang itu?
 Bon Clay : Dia adalah orang yang dikalahkan si rambut hijau di Alabasta!

(One Piece Episode 444, 10:06-10:32)

Percakapan pada data 31. 444 terjadi di penjara Imple Down level 4. Bon Clay, Ivankov, Inazuma, Luffy dan semua tahanan berusaha keluar dari penjara Imple Down level 4. Mereka berusaha mengalahkan semua sipir dan penjaga di level tersebut yang mencoba menghalangi jalan mereka.

Dalam dialog んげっ？何であんたいんのよ？(N ge~? Nande anta in no yo? Mr. 1!) terdapat penggunaan secara bersamaan antara *ninshou daimeishi anta* dengan *shuujoshi no yo* yang digunakan penutur dalam tuturannya. Dalam dialog tersebut, *ninshou daimeishi anta* digunakan oleh Bon Clay sebagai penutur saat merujuk pada orang kedua atau orang yang diajak berbicara yaitu Mr 1. Sedangkan *shuujoshi no yo* digunakan oleh Bon Clay untuk menegaskan tuturannya bahwa kenapa Mr 1 berada di penjara Imple Down level 4.

Penggunaan secara bersamaan antara *ninshou daimeishi anta* dengan *shuujoshi no yo* dalam satu tuturan adalah cara penutur sebagai seorang *okama* untuk menunjukkan sisi feminin dan kelembutan saat berbicara dengan lawan tuturnya.

Dari hasil analisis data yang telah dilakukan, diperoleh bahwa ditemukan adanya penggunaan secara bersamaan antara ciri linguistik *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan *kandoushi* dalam *danseigo* dan *joseigo* pada tuturan Bon Clay yakni sebanyak 5 ujaran. Akan tetapi dalam tuturan Bon Clay hanya ditemukan penggunaan secara bersamaan dalam *joseigo* saja diantaranya penggunaan *shuujoshi* dengan *shuujoshi* dan penggunaan *ninshou daimeishi* dengan *shuujoshi*. Penggunaan *shuujoshi* dengan *shuujoshi* meliputi penggunaan *shuujoshi no* dengan *wa*, *wa* dengan *mono*, dan *wayo* dengan *no*. Penggunaan *ninshou daimeishi* dengan *shuujoshi* meliputi *anta* dengan *no yo*.

3.2.2 Penggunaan Onee Kotoba Secara Bersamaan antara Ninshou Daimeshi, Shuujoshi dan Kandoushi oleh Tokoh Okama Ivankov dalam Anime One Piece

Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan ada 3 ujaran pada penggunaan secara bersamaan antara *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan *kandoushi* dalam *joseigo* oleh tokoh Ivankov. Ujaran yang digunakan Ivankov dalam tuturannya meliputi penggunaan *shuujoshi* + *shuujoshi* sebanyak 2 ujaran dan penggunaan *kandoushi* + *shuujoshi* sebanyak 1 ujaran. Tapi, tidak ditemukan adanya penggunaan *ninshou daimeishi* + *shuujoshi* dalam tutuan Ivankov.

A. Penggunaan *Shuujoshi* + *Shuujoshi*

Pada tuturan tokoh *okama* Ivankov ditemukan adanya penggunaan *shuujoshi+shuujoshi* dalam *joseigo* sebanyak 2 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penjelasan penggunaan *shuujoshi+shuujoshi* yang digunakan oleh Ivankov :

***Wa yo* (わよ) + *Wa ne* (わね) + *Wa* (わ)**

Shuujoshi wa yo, wa ne dengan *wa* sama-sama digunakan oleh penutut wanita serta juga memiliki fungsi yang sama yaitu ketika menunjukkan ketegasan maupun penegasan pada lawan tuturnya. Penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *shuujoshi wa yo, wa ne* dengan *wa* oleh Ivankov untuk menunjukkan penekankan maupun penegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. Dari hasil pengumpulan data diperoleh bahwa Ivankov menggunakan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *shuujoshi wa yo, wane* dengan *wa* sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai analisis penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi wa yo, wa ne* dengan *wa* oleh Ivankov :

Data 10. 439

イワンコフ：ヴァナタたちのことはモニターですっかり見せてもらってた
わよ。麦わらボーイよくここまで来られたわね。まったくあきれるほどの
強運だわ。ヴァナタたち。

ルフィ：ボ…。 ボ…

イワンコフ：うん？

ルフィ：ボンちゃんが俺を助けてオオカミにやられた。手当てしてくれ！
頼む。 友達なんだ…

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Iwankofu: Vuanatatachi no koto wa monita~ de sukkari misete moratteta wa yo. Mugiwara bo~i yoku koko made ko rareta wa ne. Mattaku akireru hodo no kyouunda wa. Vanatatachi.

Rufi: Bo.... Bo...

iwankofu: Un?

Rufi: Bon-chan ga ore o tasukete okami ni yara reta. Teate shite kure! Tanomu. Tomodachina nda...

Ivankov : Aku telah melihat tentang kalian di monitor. Bocah topi jerami sungguh mengagumkan bisa datang sampai di sini. Kalian cukup beruntung .

Luffy : Bo..Bo...

Ivankov : Ya?

Luffy : Bon-chan telah menolongku, dia terluka oleh serigala. Tolong rawat dia! Aku mohon. Dia adalah temanku...

(One Piece Episode 439, 14:28-15:09)

Percakapan pada data tersebut terjadi antara Ivankov dan Luffy di penjara Imple Down level 5.5. Luffy meminta tolong kepada Ivankov untuk menyembuhkan luka Bon Clay akibat gigitan serigala. Ivankov mengabulkan permintaan Luffy sebab ia melihat ketulusan Luffy terhadap Bon Clay.

Dalam dialog ヲァナタたちのことはモニターですっかり見せてもらってたわよ。麦わらボーイよくここまで来られたわね。まったくあきれるほどの強運だわ。 ヲァナタたち。(Vuanatatachi no koto wa monita~ de sukkari misete moratteta wa yo. Mugiwara bo~i yoku koko made ko rareta wa ne. Mattaku akireru hodo no kyouunda wa. Vanatatachi.) terlihat bahwa adanya penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi wa yo*, *wa ne* dengan *wa*. Dalam dialog tersebut, penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi wa yo*, *wa ne* dengan *wa* digunakan oleh Ivankov sebagai penutur untuk menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. *Shuujoshi wa yo* digunakan oleh Ivankov ketika menegaskan tuturannya bahwa ia telah mengawasi lewat monitor tingkah laku Luffy dan Bon

Clay sejak mereka berada di Imple Down. Sementara *shuujoshi wa ne* digunakan oleh Ivankov untuk menegaskan tuturannya bahwa Luffy sungguh mengagumkan bisa sampai sampai di penjara Imple Down level 5.5. Sedangkan *shuujoshi wa* digunakan oleh Ivankov ketika menegaskan tuturannya bahwa Luffy dan Bon Clay sangat beruntung bisa memasuki penjara Imple Down bahkan sampai level 5. 5 dengan selamat, meskipun sekarang Luffy dan Bon Clay terluka.

Ivankov sebagai seorang *okama* menggunakan secara bersamaan antara *shuujoshi wa yo, wa ne* dengan *wa* saat berbicara dengan Luffy yang merupakan orang yang baru dikenalnya untuk menunjukkan sisi feminin dan ingin terlihat lembut pada saat berbicara.

***Kashira* (かしら) + *No* (の)**

Shuujoshi kashira dengan *no* sama-sama digunakan oleh penutur wanita untuk menyatakan suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya. Penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *shuujoshi kashira* dengan *no* oleh Ivankov untuk menyatakan suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya. Dari hasil pengumpulan data diperoleh bahwa Ivankov menggunakan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *shuujoshi kashira* dengan *no* sebanyak 1 ujaran. Penggunaan secara bersa antara *shuujoshi kashiran* dengan *no* oleh Ivankov akan dipaparkan sebagai berikut :

Data 21. 441

イワンコフ : ドラゴン。
ドラゴン : うん？

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

イワンコフ：風に吹かれてるときヴァナタどこにいても同じ方角を向いているわよね。

ドラゴン：そうか？妙なところに気付くやつだな。特に意識したことはない。

イワンコフ：じゃあ、動物の帰巢本能ってやつかしら？そっちに故郷があるのでは？東の海に思う家族でもあるの？どう？

ドラゴン：素性のせんさくはよせ。イワ！

Iwankofu: Doragon.

Doragon: Un?

Iwankofu: Kazenifukareteru toki vanata dokoni ite mo onaji hougaku o muite iru wa yo ne.

Doragon: Souka? Myouna tokoro ni kidzuku yatsuda na. Tokuni ishiki shita koto wana.

Iwankofu: Jaa, doubutsu no kisou honnou tte yatsu kashira? Sotchi ni furusato ga aru node wa? Azuma no umi ni omou kazokude mo aru no? Dou?

Doragon: Sujou no sensaku wa yose. Iwa!

Ivankov : Dragon.

Dragon : Iya?

Ivankov : Saat kamu berdiri, kamu selalu mengikuti arah angin yang sama.

Dragon : Benarkah? Kamu memperhatikan hal seperti itu ya. Aku sendiri tidak menyadarinya.

Ivankov : Mungkinkah itu seperti naluri seseorang yang rindu tempat kelahirannya? Apa kampung halamanmu memiliki arah yang sama dengan angin itu? Apa kamu memiliki keluarga jauh di lautan timur itu? Bagaimana?

Dragon : Berhentilah mengungkit masa laluku, Iva.

(One Piece Episode 441, 11:12-11:46)

Percakapan pada data 21. 441 merupakan percakapan antara Ivankov dan Dragon yang terjadi di masa lalu. Saat Ivankov berbicara dengan Luffy, tiba-tiba ia teringat tentang perbincangannya dahulu dengan Dragon sebab perkataan dan sifat yang ditunjukkan Luffy sangat mirip dengan Dragon yang tidak lain adalah ayahnya.

Pada dialog *じゃあ、動物の帰巢本能ってやつかしら？そっちに故郷があるのでは？東の海に思う家族でもあるの？どう？* (*Jaa, doubutsu no kisou honnou tte yatsu kashira? Sotchi ni furusato ga aru node wa? Azuma no umi*

ni omou kazokude mo aru no? Dou?) terdapat penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi kashira* dengan *no* yang digunakan penutur dalam tuturannya. Dalam dialog tersebut, penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi kashira* dengan *no* digunakan oleh Ivankov sebagai penutur untuk menyatakan suatu pertanyaan kepada lawan tuturnya. *Shuujoshi kashira* digunakan Ivankov ketika menyatakan pertanyaan sambil bergumam kepada Dragon tentang sikap Dragon yang sedang menikmati hembusan angin seperti seseorang yang sedang rindu dengan kampung halamannya. Sedangkan *shuujoshi no* digunakan oleh Ivankov saat menyatakan pertanyaan kepada Dragon tentang apakah Dragon memiliki keluarga di laut timur yang merupakan arah angin yang sama seperti arah angin yang diikuti Dragon selama ini.

Penggunaan secara bersamaan antara *shuujoshi kashira* dengan *no* dalam satu tuturan merupakan cara dari penutur sebagai seorang *okama* untuk menunjukkan sisi feminin serta kelembutan saat berbicara dengan lawan tuturnya, sebab pada umumnya penggunaan *shuujoshi* tersebut memang digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan kefemininan dan juga kelembutannya dalam berbicara.

B. Penggunaan *Kandoushi* + *Shuujoshi*

Selain ditemukan penggunaan *shuujoshi* + *shuujoshi* dalam tuturn Ivankov, ditemukan juga adanya penggunaan *kandoushi* + *shuujoshi* dalam *joseigo* sebanyak ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penjelasan penggunaan *kandoushi* + *shuujoshi* yang digunakan oleh Ivankov dalam tuturannya.

Ara (あら) + No yo (のよ)

Kandoushi ara digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan rasa terkejut. Sedangkan *shuujoshi no yo* digunakan oleh penutur wanita ketika menyatakan informasi dan penegasan secara lembut. Penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *kandoushi ara* dengan *shuujoshi no yo* oleh Ivankov seperti ini untuk menunjukkan rasa terkejut serta menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya. Dari data yang diperoleh, Ivankov menggunakan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *kandoushi ara* dengan *shuujoshi no yo* sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan analisis data penggunaan secara bersamaan antara *kandoushi ara* dengan *shuujoshi no yo* oleh Ivankov :

Data 25. 442

看守：ヒッ…。
 イワンコフ：教えてくれるかしら？彼の居場所。
 看守：こ… 断る！
 イワンコフ：あーら、困ったわね。
 看守：どあっ！
 イワンコフ：もっと自分に正直におなりなさい。
 看守：なっ何をする気だ？
 イワンコフ：エンポリオ女ホルモン
 看守：あっ…。あれ？
 ルフィ：うおっ！女になった！
 イワンコフ：どう？本当の自分に目覚めた感想は。
 看守：えっ？これがわたし？
 イワンコフ：ヴァナータは生まれ変わったの。もう看守じゃない！ニューカマーよ！
 看守：ああすてき…。ありがとうございますイワさま。わたし本当の自分に気付きました！
 イワンコフ：あら、いいのよ。お礼なんて。そんなことより…。
 ルフィ：エースはどこだ？

看守：あちらです。ああすてき…。ありがとうございますイワさま。わたし本当の自分に気付きました！

Kanshu: Hi~....

Iwankofu: Oshiete kureru kashira? Kare no ibasho.

Kanshu: Ko... kotowaru!

Iwankofu: A~ra, komatta wa ne.

Kanshu: Doa~!

Iwankofu: Motto jibun ni shoujiki ni o nari na~sa i.

Kanshu: Na nani o suru kida?

Iwankofu: Enporio onna horumon

Kanshu: A~.... Are?

Rufi: U o~! Onna ni natta!

Iwankofu: Dou? Hontou no jibun ni mezameta kansou wa.

Kanshu: E~tsu? Kore ga watashi?

Iwankofu: Vana~ta wa umarekawatta no. Mou kanshu janai! Nyu~kama~ yo!

Kanshu: A~ suteki.... Arigatougozaimasu Iwa-sama. Watashi hontou no jibun ni kidzukemashita!

Iwankofu: Ara, ii no yo. Orei nante. Sonna koto yori....

Rufi: E~su wa doko da?

Kanshu: Achiradesu.

Sipir penjara : Hi...

Ivankov : Bisakah kamu saja yang memberi tahu saya? Tempat keberadaannya.

Sipir penjara : Tidak... tidak akan!

Ivankov : Oh, sayang sekali ya.

Sipir penjara: Hoa!

Ivankov : Jujurlah pada dirimu.

Sipir penjara: Apa yang mau kamu lakukan?

Ivankov : Emporio Onna Hormone

Sipir penjara : I... Ini?

Luffy : Ho! Dia menjadi wanita!

Ivankov : Bagaimana? Apa mengesankan menjadi seperti yang kamu inginkan.

Sipir penjara : he? Ini saya?

Ivankov : Kamu telah terlahir kembali. Kamu bukan lagi bagian dari penjaga!

Kamu sekarang bagian dari Newkama ya!

Sipir penjara : Oh bagus Terima kasih Iva-sama. Aku akan menjadi diriku yang sebenarnya!

Ivankov : Oh, syukurlah. Tidak perlu berterimakasih. Yang lebih penting.....

Luffy : Dimana Ace?

Sipir penjara: Disana.

(One Piece Episode 442, 06:52-08:38)

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Percakapan pada data 25. 442 merupakan percakapan antara Ivankov dan sipir di penjara Imple Down level 6. Ivankov merubah penjaga tersebut menjadi seorang wanita, untuk menunjukkan tempat sel yang dihuni oleh Ace.

Dialog あら、いいのよ。お礼なんて。そんなことより…。 (Ara, ii no yo. Ore nante. Sonna koto yori....) yang ada pada data diatas, terdapat penggunaan secara persamaan antara *kandoushi ara* dengan *shuujoshi no yo* oleh penutur. Dalam dialog tersebut, Ivankov sebagai penutur menggunakan *kandoushi ara* dalam tuturannya ketika menunjukkan rasa terkejutnya tentang ucapan terimakasih yang disampaikan oleh penjaga saat dirinya diubah oleh Ivankov menjadi seorang wanita. Sedangkan *shuujoshi no yo* digunakan oleh Ivankov ketika menegaskan tuturannya kepada lawan tuturnya bahwa ia sangat bersyukur dengan mengubah sipir tersebut menjadi seorang wanita sebab sipir tersebut juga merasa senang dengan perubahan pada dirinya.

Penggunaan secara bersamaan antara *kandoushi ara* dengan *shuujoshi no yo* dalam satu tuturan merupakan salah satu cara Ivankov sebagai *okama* untuk menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya. Penggunaan secara bersamaan antara *kandoushi* dengan *shuujoshi* tersebut juga untuk memperlembut ucapannya ketika berbicara dengan sipir tersebut sebab situasi yang terjadi pada data 25. 442 Ivankov dan sipir adalah orang yang tidak saling mengenal dan saling berbincang untuk pertama kalinya.

Dari hasil analisis data yang telah dilakukan, diperoleh bahwa ditemukan adanya penggunaan secara bersamaan antara ciri linguistik *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan *kandoushi* dalam *danseigo* dan *joseigo* pada tuturan Ivankov yakni

sebanyak 3 ujaran. Dapat diketahui bahwa dalam tuturan Ivankov hanya ditemukan penggunaan secara bersamaan antar ciri linguistik dalam *joseigo* diantaranya yaitu penggunaan *shuujoshi* dengan *shuujoshi* dan penggunaan *kandoushi* dengan *shuujoshi*. Penggunaan *shuujoshi* dengan *shuujoshi* meliputi penggunaan *shuujoshi kashira* dengan *shuujoshi no*, serta penggunaan *shuujoshi wa yo* dengan *shuujoshi wa ne* dan *shuujoshi wa*. Sedangkan penggunaan *kandoushi* dengan *shuujoshi* meliputi penggunaan *kandoushi ara* dengan *shuujoshi no yo*

3.2.3 Penggunaan Onee Kotoba Secara Bersamaan antara Ninshou Daimeshi, Shuujoshi dan Kandoushi oleh Tokoh Okama Caroline dalam Anime One Piece

Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan ada 2 ujaran pada penggunaan secara bersamaan antara *ninshou daimeishi*, *shuujoshi* dan *kandoushi* dalam *joseigo* oleh tokoh Caroline. Ujaran yang digunakan Caroline dalam tuturannya meliputi penggunaan *kandoushi + shuujoshi* sebanyak 2 ujaran.

A. Penggunaan Kandoushi + Shuujoshi

Dalam tuturan tokoh *okama* Caroline ditemukan adanya penggunaan *kandoushi + shuujoshi* dalam *joseigo* sebanyak 2 ujaran. Berikut akan dipaparkan mengenai penjelasan penggunaan *kandoushi + shuujoshi* yang digunakan oleh Caroline.

Ohohoho (おほほほ) +Wa (わ)

Kandoushi ohohoho digunakan oleh penutur wanita untuk menunjukkan suara tertawa yang terkesan anggun. Sedangkan *shuujoshi wa* digunakan untuk menegaskan maupun menegsakan suatu pernyataan. Penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *kandoushi ohohoho* dengan *shuujoshi wa* oleh Caroline seperti ini berfungsi untuk menanyakan suara tertawa serta menegaskan suatu pernyataan. Berdasarkan hasil pengumpulan data diperoleh bahwa Caroline menggunakan *kandoushi ohoho* dengan *shuujoshi wa* sebanyak 2 ujaran. Berikut akan dipaparkan analisis data mengenai penggunaan secara bersamaan antara *kandoushi ohohoho* dengan *shuujoshi wa* oleh Caroline :

Data 42. 454

サンジ：どこだここは？それよりも…。何だこいつらは！ええー？えっ？
うわあー！痛え…くそっ。
キャロライン：待ってたわよ。
サンジ：えっ？うっ…誰だお前？
エリザベス：お前だなんて失礼よ。キャロさまとお呼びなさい！
サンジ：この国の女王か？
キャロライン：ううん女王？いやだわ。オホホホ…。
オカマたち：オホホホ…オホホホ…。
キャロライン：正確には女王代理キャロライン！
オカマたち：キャー！キャロさまー！
サンジ：代理って…。
キャロライン：カマバッカ王国伝説の女王イワさまを差し置き女王を名乗るなんてそんなおこがましい。
サンジ：女王代理だか何だか知らねえがの際はつきり言っておく。こんな所はもううんざりだ！俺をここから出せ！
キャロライン：オホホホ…。そうねいいわよ。
サンジ：ええっ？
キャロライン：ただし。この国で一番強い者と戦ってあんたが勝てばね。どう？
サンジ：願ってもねえ！その勝負乗った！

キャロライン：ではカマバッカ王国伝統の決闘スタイルに着替えてもらい
 ましょう。

Sanji: Dokoda koko wa? Sore yori mo.... Nanda koitsu-ra wa! Ee ~ ? E~?

Uwaa~ ! Itae... kuso ~.

Kyarorain: Matteta wa yo.

Sanji: E~? U~... dare da omae?

Erizabesu: Omaeda nante shitsurei yo. Kyaro-sama to oyobi nasai!

Sanji: Kono kuni no joou ka?

Kyarorain: Uin joou? Iyada wa. Ohohoho....

Okama-tachi: Ohohoho... ohohoho....

Kyarorain: Seikaku ni wa jou dairi kyarorain!

Okama-tachi: Kyaa! Kyaro-sama ~ !

Sanji: Dairi tte....

*Kyarorain: Kamabakka oukoku densetsu no joou Iwa-sama o sashioki joou o
 nanoru nante sonna okogamashii.*

*Sanji: Joou dairida ka nandaka shiraneega no sai hakkiri itte oku. Konna tokoro
 wa mou unzarida! Ore o koko kara dase!*

Kyarorain: Ohohoho.... Soune ii wa yo.

Sanji: Ee ~?

*Kyarorain: Tadashi. Kono kuni de ichiban tsuyoi mono to tatakatte anta ga
 kateba ne. Dou?*

Sanji: Negatte mo nee! Sono shoubu notta!

*Kyarorain: De wa kamabakka oukoku dentou no kettou sutairu ni kigaete
 moraimashou.*

Sanji : Dimana ini? Yang paling penting... ada apa dengan mereka? He? He..?
 uwa..! Sakit ... oh sial.

Caroline : Saya sudah menunggumu .

Sanji : Apa? Siapa ... siapa kamu?

Elisabet : Kamu kasar sekali. Panggil aku Caro!

Caroline : Ratu? Oh bukan. Hohoho

Para *okama*: Hohoho... hohoho

Caroline : Sebenarnya aku adalah Caroline wakil ratu disini!

Para *okama*: Kya! Carol-sama!

Sanji : Wakil...

Carolline : Akulah yang menggantikan sang ratu legendaris Iva-sama di kerajaan
 Kamabakka ini.

Sanji : Aku tidak peduli kamu ratu atau siapapun. Biarkan aku membersihkan
 diriku. Sudah cukup berada di tempat ini. Aku ingin keluar dari sini!

Caroline : Hohoho.. begitu ya, baiklah.

Sanji : Apa??

Caroline : Namun demikian. Jika kamu bisa menang melawan petarung terkuat di
 negeri ini. Bagaimana?

Sanji : Baiklah! Aku terima tantanganmu!

Caroline : Tapi kamu harus mengenakan kostum petarung Kamabakka ya.

(One Piece Episode 454, 06:46-09:14)

Dialog di atas terjadi di kerajaan Kamabakka saat Sanji dan Caroline bertemu untuk pertama kalinya. Sanji meminta Caroline untuk membiarkannya pergi dari pulau ini. Caroline pun menyetujui permintaan Sanji dengan satu syarat bahwa Sanji harus menang melawan petarung terbaik yang ada di Kamabakka dengan menggunakan kostum khusus.

Caroline menggunakan *kandoushi ohohoho* saat menunjukkan suara tawanya ketika menanggapi tuturan Sanji yang mengira ia adalah ratu dari kerajaan Kamabakka. Saat menggunakan *kandoushi* tersebut, Caroline ingin menunjukkan keanggunannya kepada Sanji dan para *okama* meskipun sedang dalam keadaan tertawa. Sedangkan *shuujoshi wa* digunakan oleh Caroline ketika menegaskan tuturannya kepada Sanji bahwa ia bukanlah ratu dari kerajaan Kamabakka tersebut.

Penggunaan secara bersamaan *antara kandoushi hiohohoho* dengan *shuujoshi wa* dalam satu tuturan merupakan cara Caroline sebagai *okama* dan juga wakil dari ratu Kamabakka saat menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya. Tidak hanya itu, penggunaan secara bersamaan tersebut juga untuk memperlembut ucapannya ketika berbicara kepada Sanji yang merupakan orang yang baru ditemuinya dan di depan para *okama* yang berada di sekeliling mereka.

Ohohoho (おほほほ) + **Wa yo** (わよ)

Kandoushi ohohoho digunakan oleh penutur untuk menyatakan suara tertawa yang terkesan anggun. Sedangkan *shuujoshi wa yo* digunakan oleh

penutur untuk menyatakan penegasan. Penggunaan secara bersamaan dalam satu tuturan antara *kandoushi ohohoho* dengan *shuujoshi wa yo* seperti ini berfungsi untuk menyatakan suata tertawa serta menegaskan tuturanya kepada lawan tuturnya. Berdasarkan hasil pengumpulan data diperoleh bahwa penggunaan secara bersamaa antara *kandoushi ohohoho* dengan *shuujoshi wa yo* oleh Caroline sebanyak 1 ujaran. Berikut akan dipaparkan analisis data mengenai penggunaan secara bersamaan antara *kandoushi ohohoho* dengan *shuujoshi wa yo* oleh Caroline.

Data 42. 454

サンジ：どこだここは？それよりも…。何だこいつらは！ええー？えっ？
 うわあー！痛え…くそっ。
 キャロライン：待ってたわよ。
 サンジ：えっ？うっ…誰だお前？
 エリザベス：お前だなんて失礼よ。キャロさまとお呼びなさい！
 サンジ：この国の女王か？
 キャロライン：ううん女王？いやだわ。オホホホ…。
 オカマたち：オホホホ…オホホホ…。
 キャロライン：正確には女王代理キャロライン！
 オカマたち：キャー！キャロさまー！
 サンジ：代理って…。
 キャロライン：カマバッカ王国伝説の女王イワさまを差し置き女王を名乗るなんてそんなおこがましい。
 サンジ：女王代理だか何だか知らねえがの際はつきり言うておく。こんな所はもううんざりだ！俺をここから出せ！
 キャロライン：オホホホ…。そうねいいわよ。
 サンジ：ええっ？
 キャロライン：ただし。この国で一番強い者と戦ってあんたが勝てばね。どう？
 サンジ：願ってもねえ！その勝負乗った！
 キャロライン：ではカマバッカ王国伝統の決闘スタイルに着替えてもらいましょう。

Sanji: Dokoda koko wa? Sore yori mo.... Nanda koitsu-ra wa! Ee ~ ? E~?
Uwaa~ ! Itae... kuso ~.

Kyarorain: Matteta wa yo.

Sanji: E~? U~... dare da omae?

Erizabesu: Omaeda nante shitsurei yo. Kyaro-sama to oyobi nasai!

Sanji: Kono kuni no joou ka?

Kyarorain: Uin joou? Iyada wa. Ohohoho....

Okama-tachi: Ohohoho... ohohoho....

Kyarorain: Seikaku ni wa jou dairi kyarorain!

Okama-tachi: Kyaa! Kyaro-sama ~ !

Sanji: Dairi tte....

Kyarorain: Kamabakka oukoku densetsu no joou Iwa-sama o sashioki joou o nanoru nante sonna okogamashii.

Sanji: Joou dairida ka nandaka shiraneega no sai hakkiri itte oku. Konna tokoro wa mou unzarida! Ore o koko kara dase!

Kyarorain: Ohohoho.... Soune ii wa yo.

Sanji: Ee ~?

Kyarorain: Tadashi. Kono kuni de ichiban tsuyoi mono to tatakatte anta ga kateba ne. Dou?

Sanji: Negatte mo nee! Sono shoubu notta!

Kyarorain: De wa kamabakka oukoku dentou no kettou sutairu ni kigaete moraimashou.

Sanji : Dimana ini? Yang paling penting... ada apa dengan mereka? He? He..? uwa..! Sakit ... oh sial.

Caroline : Saya sudah menunggumu .

Sanji : Apa? Siapa ... siapa kamu?

Elisabet : Kamu kasar sekali. Panggil aku Caro!

Caroline : Ratu? Oh bukan. Hohoho

Para *okama*: Hohoho... hohoho

Caroline : Sebenarnya aku adalah Caroline wakil ratu disini!

Para *okama*: Kya! Carol-sama!

Sanji : Wakil...

Carolline : Akulah yang menggantikan sang ratu legendaris Iva-sama di kerajaan Kamabakka ini.

Sanji : Aku tidak peduli kamu ratu atau siapapun. Biarkan aku membersihkan diriku. Sudah cukup berada di tempat ini. Aku ingin keluar dari sini!

Caroline : Hohoho.. begitu ya, baiklah.

Sanji : Apa??

Caroline : Namun demikian. Jika kamu bisa menang melawan petarung terkuat di negeri ini. Bagaimana?

Sanji : Baiklah! Aku terima tantanganmu!

Caroline : Tapi kamu harus mengenakan kostum petarung Kamabakka ya.

(One Piece Episode 454, 06:46-09:14)

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

Dialog pada data 42. 454 terjadi di kerajaan Kamabakka saat Sanji dan Caroline bertemu untuk pertama kalinya. Sanji meminta Caroline untuk membiarkannya pergi dari pulau ini. Caroline menyetujui permintaan Sanji dengan satu persyaratan bahwa Sanji harus menang melawan petarung terbaik yang ada di Kamabakka dengan menggunakan kostum khusus.

Pada data 42. 454 terdapat penggunaan secara bersamaan antara *kandoushi ohohoho* dengan *shuujoshi wa yo* oleh penutur yang ditandai dengan bergaris bawah. Dalam data tersebut, Caroline menggunakan *kandoushi ohohoho* saat menunjukkan suara tawanya ketika menanggapi tuturan Sanji yang ingin keluar dari pulau Kamabakka. Sedangkan *shuujoshi wa yo* digunakan oleh Caroline ketika menegaskan tuturannya kepada Sanji bahwa ia setuju Sanji keluar dari pulau kamabakka.

Penggunaan secara bersamaan antara *kandoushi ohohoho* dengan *shuujoshi wa yo* dalam satu tuturan oleh Caroline sebagai *okama* dan juga wakil dari ratu dari kerajaan Kamabakka saat menunjukkan sisi feminin yang dimilikinya serta memperlembut ucapannya ketika berbicara dengan Sanji yang merupakan orang yang baru ditemuinya dan di depan para *okama* yang berada di sekeliling mereka.

Dari hasil analisis yang telah dilakukan, diperoleh bahwa adanya penggunaan ciri linguistik secara bersamaan oleh Caroline sebanyak 2 ujaran. Dalam tuturan Caroline hanya ditemukan penggunaan ciri linguistik secara bersamaan dalam *joseigo* yaitu penggunaan *kandoushi* dengan *shuujoshi* sebanyak 2 ujaran. Penggunaan *kandoushi* dengan *shuujoshi* oleh Caroline meliputi

penggunaan *kandoushi ohohoho* dengan *shuujoshi wa* serta penggunaan *kandoushi ohohoho* dengan *shuujoshi wa yo*.

3.3 Perbandingan Penggunaan *Onee Kotoba* oleh Tokoh *Okama* dalam *Anime One Piece*

Melalui penelitian yang sudah dilakukan, dapat diketahui bahwa terdapat *onee kotoba* yang digunakan oleh masing-masing tokoh sebagai penutur *okama*. *Onee kotoba* merupakan gaya bahasa yang biasanya digunakan oleh seorang *okama* yang mengacu pada bahasa yang feminin dan lebih sopan, sehingga banyak ditemukan *joseigo* yang digunakan oleh *okama*. Akan tetapi, tidak jarang seorang *okama* juga menggunakan *danseigo* ketika ingin terlihat maskulin. Adapun struktur *onee kotoba* yang digunakan oleh masing-masing tokoh meliputi penggunaan pronomina persona (*ninshou daimeishi*), partikel pada akhir kalimat (*shuujoshi*), dan interjeksi (*kandoushi*) dalam *danseigo* dan *joseigo*. Berikut merupakan penjelasan mengenai perbandingan *onee kotoba* yang digunakan oleh masing-masing tokoh *okama* pada *anime One Piece*.

Tabel 3. 8 Perbandingan Penggunaan Ciri Linguistik *Ninshou daimeishi* oleh Tokoh *Okama*

No	Tokoh	<i>Ninshou daimeishi</i>	Frekuensi
1.	Bon Clay	あんた	5
2.	Ivankov	-	-

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

3.	Inazuma	-	-
4.	Caroline	あんた	1
5.	Splash	-	-
6.	Splatter	-	-

Berdasarkan pada tabel 3. 8, terdapat penggunaan *onee kotoba ninshou daimeishi* oleh masing-masing tokoh *okama*. Dapat diketahui bahwa tidak semua tokoh menggunakan struktur *onee kotoba ninshou daimeishi*, namun, hanya beberapa tokoh saja yang menggunakannya. Dari keenam tokoh *okama* tersebut, hanya tokoh Bon Clay dan Caroline saja yang menggunakan *ninshou daimeishi* yang termasuk ke dalam *onee kotoba*. Sedangkan untuk keempat tokoh yang lain seperti tokoh Ivankov, Inazuma, Splash dan Splatter hanya menggunakan *ninshou daimeishi* yang bersifat netral yang tidak termasuk ke dalam *onee kotoba*.

Dari data yang diperoleh, dapat diketahui bahwa tokoh Bon Clay dan Caroline menggunakan *ninshou daimeishi anta* dalam *joseigo* pada tuturannya. Bon Clay menggunakan *ninshou daimeishi anta* dalam tuturannya sebanyak 5 ujaran. Dalam 5 ujaran tersebut, Bon Clay menggunakan *ninshou daimeishi anta* ketika berbicara dengan beberapa lawan tuturnya yakni lawan tutur laki laki seperti Luffy, Mr. 1 dan seorang laki-laki yang berada di dalam penjara serta ada pula lawan tutur *okama* seperti Ivankov dan Inazuma. Sedangkan *ninshou daimeishi anta* yang digunakan oleh Caroline hanya ditemukan 1 ujaran dalam tuturannya.

Caroline hanya menggunakan *ninshou daimeishi anta* ketika berbicara dengan lawan tuturnya yang seorang laki-laki yaitu Sanji. Bon Clay dan Caroline sama-sama menggunakan *ninshou daimeishi anta* dalam tuturannya ketika menunjukkan kata ganti orang kedua yang merupakan lawan tuturnya, digunakan pada situasi tidak formal serta ketika menunjukkan sisi feminin seorang *okama*.

Tabel 3. 9 Perbandingan Penggunaan Ciri Linguistik *Shuujoshi* oleh Tokoh *Okama*

No	Tokoh	<i>Shuujoshi</i>	Frekuensi
1.	Bon Clay	の	5
		のよ	3
		かしら	1
		わ	4
		わね	1
		もの	1
		わよ	3
2.	Ivankov	かい	2
		の	8
		のよ	9
		かしら	4
		わ	8

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

		わね	5
		わよ	8
		のね	3
3.	Inazuma	な	2
		ぞ	3
		わね	1
4.	Caroline	の	1
		わ	1
		もの	1
		わよ	3
		のよ	2
5.	Splash	の	1
6.	Splatter	わ	1

Telah diketahui bahwa penggunaan *onee kotoba* tidak hanya meliputi penggunaan *ninshou daimeishi* saja, namun ada pula penggunaan *shuujoshi* oleh masing-masing tokoh *okama*. Berdasarkan hasil pengumpulan data, ditemukan bahwa semua tokoh *okama* yang meliputi Bon Clay, Ivankov, Inazuma, Caroline, Splash dan Splatter menggunakan *shuujoshi* dalam tuturannya. *Shuujoshi* yang digunakan oleh masing-masing tokoh terbagi menjadi dua golongan yaitu

shuujoshi dalam *joseigo* dan *shuujoshi* dalam *danseigo*. *Shuujoshi* dalam *joseigo* meliputi *wa*, *no*, *no yo*, *kashira*, *wa ne*, *mono*, *wa yo* dan *no ne*. Sedangkan *shuujoshi* dalam *danseigo* meliputi *na*, *zo* dan *kai*.

Dari data yang telah diperoleh, dapat diketahui bahwa *shuujoshi-shuujoshi* seperti yang telah dijelaskan tidak hanya digunakan oleh satu tokoh saja, namun bisa digunakan oleh beberapa tokoh dalam tuturannya. Selain itu, *shuujoshi-shuujoshi* tersebut juga digunakan oleh para penutur ketika berbicara dengan beberapa lawan tuturnya. *Shuujoshi no* dalam *joseigo* digunakan oleh beberapa tokoh seperti Bon Clay sebanyak 5 ujaran, Ivankov sebanyak 7 ujaran, Caroline sebanyak 1 ujaran dan Splash juga sebanyak 1 ujaran. Tokoh-tokoh tersebut menggunakan *shuujoshi no* dalam tuturannya saat berbicara dengan beberapa lawan tuturnya seperti tokoh Bon Clay menggunakan *shuujoshi no* dalam tuturannya ketika berbicara dengan lawan tuturnya yang seorang laki-laki sebanyak 2 ujaran serta seorang *okama* yaitu Ivankov sebanyak 2 ujaran. Tokoh Ivankov menggunakan *shuujoshi no* dalam tuntutannya ketika berbicara dengan seorang *okama* yakni Bon Clay sebanyak 1 ujaran dan para new kama sebanyak 2 ujaran, laki-laki yakni Dragon sebanyak 2 ujaran, beserta sipir penjara, Doflamingo dan Luffy yang masing-masing sebanyak 1 ujaran. Tokoh Caroline hanya menggunakan *shuujoshi no* ketika berbicara dengan seorang *okama* yakni Elisabet. Sedangkan tokoh Splash hanya menggunakan *shuujoshi no* saat berbicara dengan Chopper yang merupakan seorang laki-laki.

Shuujoshi no yo yang merupakan salah satu partikel dari *joseigo* digunakan oleh beberapa penutur dalam tuturannya seperti Bon Clay sebanyak 4

ujaran, Ivankov sebanyak 9 ujaran dan Splash sebanyak 2 ujaran. Bon Clay menggunakan *shuujoshi no yo* dalam tuturannya ketika berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Luffy sebanyak 3 ujaran, Mr. 1 sebanyak 1 ujaran, serta seorang digunakan ketika berbicara dengan seorang *okama* yaitu Inazuma sebanyak 1 ujaran. Tokoh Ivankov menggunakan *shuujoshi no yo* ketika berbicara dengan seorang wanita yakni Sadi sebanyak 1 ujaran, dengan laki-laki yaitu Sipir penjara, Doflamingo, Luffy dan seorang laki-laki anggota New Kama Land serta digunakan saat berbicara dengan Bon Clay yang seorang *okama*. Sedangkan Tokoh Splash menggunakan *shuujoshi no yo* sebanyak 2 ujaran saat berbicara dengan Sanji yang merupakan seorang laki-laki.

Selanjutnya, *shuujoshi kashira* hanya digunakan oleh 2 tokoh dalam tuturannya yaitu tokoh Bon Clay dan Ivankov. Bon Clay hanya menggunakan *shuujoshi kashira* ketika berbicara dengan seorang tahanan laki-laki. Sedangkan Ivankov menggunakan *shuujoshi kashira* dalam tuturannya sebanyak 4 ujaran dengan lawan tutur laki-laki yaitu Dragon, sipir penjara dan Doflamingo serta seorang *okama* yaitu Bon Clay. Kemudian *shuujoshi mono* hanya digunakan oleh 2 penutur dalam tuturannya masing-masing 1 ujaran yaitu tokoh Bon Clay dan Caroline. Bon Clay menggunakan *shuujoshi mono* saat berbicara dengan seorang *okama* yaitu Ivankov. Sedangkan Caroline menggunakan *shuujoshi mono* saat berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Sanji.

Shuujoshi wa ne hanya digunakan oleh 3 tokoh dalam tuturannya yaitu tokoh Bon Clay, Ivankov dan Inazuma. Bon Clay menggunakan *shuujoshi wane* saat berbicara dengan Mr. 1. Inazuma menggunakan *shuujoshi wa ne* ketika

berbicara dengan sesama *okama* yaitu Bon Clay. Sedangkan Ivankov menggunakan *shuujoshi wa ne* saat berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Luffy sebanyak 2 ujaran, seorang sipir penjara sebanyak 1 ujaran dan Crocodile juga sebanyak 1 ujaran serta berbicara dengan sesama *okama* yaitu Bon Clay sebanyak 1 ujaran.

Sesuai dengan data yang diperoleh bahwa *shuujoshi wa yo* tidak digunakan oleh semua tokoh *okama* dalam tuturannya, namun hanya 3 tokoh *okama* yang menggunakan *shuujoshi wa yo* dalam tuturannya diantaranya yaitu tokoh Bon Clay, Ivankov dan Caroline. Bon Clay menggunakan *shuujoshi wa yo* sebanyak 3 ujaran diantaranya 2 ujaran digunakan saat berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Luffy serta 1 ujaran lainnya digunakan ketika berbicara dengan seorang *okama* yaitu Ivankov. Ivankov menggunakan *shuujoshi wa yo* sebanyak 8 ujaran dalam tuturannya. Dalam 8 ujaran tersebut, Ivankov menggunakan *shuujoshi wa yo* ketika berbicara dengan berbagai lawan tuturnya yaitu lawan tutur laki laki seperti Luffy sebanyak 5 ujaran, Crocodile sebanyak 1 ujaran serta seorang *okama* yaitu Inazuma sebanyak 2 ujaran. Sedangkan Caroline menggunakan *shuujoshi wa yo* dalam tuturannya hanya ketika berbicara dengan Sanji sebanyak 3 ujaran.

Shuujoshi wa merupakan salah satu partikel dalam *joseigo* yang banyak digunakan oleh para tokoh *okama* selain *shuujoshi no*, *no yo*, dan *wa yo*. Dari keenam tokoh *okama*, hampir semua tokoh di temukan adanya penggunaan *shuujoshi wa* dalam tuturannya. Hanya dua tokoh *okama* saja yang tidak ditemukan adanya penggunaan *shuujoshi wa* dalam tuturannya. Tokoh *okama*

yang menggunakan *shuujoshi wa* dalam tuturannya yaitu Bon Clay sebanyak 4 ujaran, Ivankov sebanyak 8 ujaran, Caroline dan Splatter sebanyak 1 ujaran. Sedangkan tokoh *okama* yang tidak menggunakan *shuujoshi wa* dalam tuturannya yaitu Inazuma dan Splash. Bon Clay menggunakan *shuujoshi wa* dalam tuturannya ketika berbicara dengan lawan tuturnya seorang laki-laki yaitu Jinbei sebanyak 1 tuturan dan laki-laki anggota dari New Kama Land sebanyak 1 ujaran, serta digunakan ketika berbicara dengan *okama* yaitu Ivankov sebanyak 2 ujaran. Ivankov menggunakan *shuujoshi wa* dalam tuturannya ketika berbicara seorang laki-laki yaitu Luffy sebanyak 4 ujaran serta digunakan ketika berbicara dengan seorang *okama* yaitu Bon Clay sebanyak 4 ujaran. Sedangkan tokoh Caroline dan Splatter menggunakan *shuujoshi wa* sebanyak 1 ujaran ketika berbicara dengan Sanji.

Selanjutnya yaitu *shuujoshi no ne*. Sama halnya seperti *shuujoshi ne*, *shuujoshi no ne* dalam *joseigo* yang digunakan oleh tokoh *okama* pada tuturannya. Dari keenam tokoh *okama*, hanya satu tokoh *okama* saja yang ditemukan adanya penggunaan *shuujoshi no ne* dalam tuturannya yakni Ivankov. Ivankov menggunakan *shuujoshi no ne* sebanyak 3 ujaran. Ivankov menggunakan *shuujoshi* tersebut ketika berbicara dengan beberapa lawan tuturnya yaitu lawan tutur laki laki seperti Jinbei sebanyak 1 tuturan dan Magellan juga sebanyak 1 tuturan, serta ketika berbicara dengan seorang *okama* yaitu Bon Clay sebanyak 1 ujaran.

Selain *shuujoshi* dalam *joseigo* yang digunakan oleh tokoh *okama* , ditemukan juga adanya penggunaan *shuujoshi* dalam *danseigo* oleh tokoh-tokoh

okama tersebut. *Shuujoshi* dalam *danseigo* yang digunakan oleh tokoh-tokoh *okama* yaitu *kai*, *na* dan *zo*. *Shuujoshi kai* hanya digunakan oleh tokoh Ivankov dalam tuturannya sebanyak 2 ujaran. Ivankov menggunakan *shuujoshi* tersebut saat berbicara dengan seorang *okama* yaitu Bon Clay dan seorang laki-laki yaitu Luffy yang masing-masing digunakan sebanyak 1 ujaran. *Shuujoshi na* hanya digunakan oleh Inazuma sebanyak 2 ujaran saat berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Luffy. Sedangkan *shuujoshi zo* digunakan hanya digunakan oleh Inazuma sebanyak 3 ujaran. Inazuma menggunakan *shuujoshi* tersebut ketika berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Luffy sebanyak 2 ujaran dan ketika berbicara dengan seorang *okama* yaitu Ivankov sebanyak 1 ujaran.

Tabel 3. 10 Perbandingan Penggunaan Ciri Linguistik *Kandoushi* oleh Tokoh

Okama

No	Tokoh	<i>Kandoushi</i>	Frekuensi
1.	Bon Clay	ああ	1
2.	Ivankov	あら	1
		ふふふ	4
		ほほほ	1
		ああ	1
3.	Inazuma	あら	1

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

4.	Caroline	おほほほ	2
5.	Splash	–	-
6.	Splatter	あ〜ん	1

Selain penggunaan *onee kotoba* yang meliputi *ninshou daimeishi* dan *shuujoshi* yang sudah dijelaskan, ada pula penggunaan *onee kotoba kandoushi* yang digunakan oleh masing-masing tokoh *okama*. Dapat diketahui bahwa hanya lima tokoh *okama* yang menggunakan *kandoushi* dalam tuturannya, sedangkan satu tokoh lainnya tidak ditemukan penggunaan *kandoushi* dalam tuturannya. Lima tokoh *okama* yang menggunakan *kandoushi* dalam tuturannya yaitu Bon Clay, Ivankov, Inazuma, Caroline dan Splatter. Sedangkan satu tokoh *okama* yang tidak ditemukan adanya penggunaan *kandoushi* dalam tuturannya adalah Splash.

Pada tabel 3. 10, terlihat bahwa terdapat penggunaan *kandoushi* dalam *danseigo* dan *joseigo* oleh kelima tokoh *okama* tersebut dalam tuturannya. *Kandoushi* dalam *joseigo* meliputi *ara*, *fufufu*, *hohoho*, dan *ohohoho* (. Sedangkan dalam *danseigo* meliputi *aa* dan *aan*

Berdasarkan hasil pengumpulan data, dapat diketahui bahwa *kandoushi-kandoushi* yang telah disebutkan di atas tidak hanya digunakan oleh satu tokoh *okama* dalam tuturannya namun ada beberapa *kandoushi* yang digunakan oleh lebih dari satu tokoh *okama* dalam tuturannya. *Kandoushi* yang digunakan oleh

IR – PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

lebih dari satu tokoh yaitu *aa* dan *ara*. Sedangkan *kandoushi fufufu*, *hohoho*, *ohohoho* dan *aan* hanya digunakan oleh satu tokoh saja.

Kandoushi ara dalam *joseigo* digunakan oleh tokoh Ivankov sebanyak 1 ujaran dan Inazuma juga sebanyak 1 ujaran. Ivankov menggunakan *kandoushi ara* ketika berbicara dengan seorang laki-laki yaitu sipir penjara yang berada di penjara Imple Down. Sedangkan Inazuma menggunakan *kandoushi* tersebut saat berbicara dengan seorang *okama* yaitu Bon Clay.

Kandoushi aa dalam *danseigo* digunakan oleh Bon Clay dan Ivankov yang masing-masing menggunakan sebanyak 1 ujaran. Bon Clay menggunakan *kandoushi aa* saat berbicara dengan seorang *okama* seperti dirinya yaitu Ivankov. Sedangkan Ivankov menggunakan *kandoushi* tersebut saat berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Luffy.

Seperti yang telah dijelaskan bahwa ditemukan juga adanya beberapa *kandoushi* yang digunakan oleh satu tokoh *okama* dalam tuturannya seperti *kandoushi fufufu*, *hohoho*, *ohohoho* (おほほほ) dan *aan*. *Kandoushi fufufu* hanya digunakan oleh tokoh Ivankov dalam tuturannya sebanyak 4 ujaran. Ivankov menggunakan *kandoushi* tersebut ketika berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Luffy sebanyak 1 tuturan dan seorang laki-laki yang tidak dikenalnya sebanyak 1 ujaran serta digunakan juga ketika berbicara dengan seorang *okama* seperti dirinya yaitu Bon Clay sebanyak 2 ujaran.

Kandoushi hohoho hanya digunakan oleh Ivankov dalam tuturannya sebanyak 1 ujaran saat berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Luffy. *Kandoushi*

ohohoho digunakan oleh Caroline dalam tuturannya sebanyak 2 ujaran saat berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Sanji. Sedangkan *kandouushi aan* digunakan oleh Splatter sebanyak 1 ujaran ketika berbicara dengan seorang laki-laki yaitu Copper.